



22.04.2015

Kokousaika 22.04.2015 18:00 - 20:23

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

|                        |   |
|------------------------|---|
| Puoskari, Mari         | kaupunginvaltuuston puheenjohtaja           |
| Bogomoloff, Harry      | kaupunginvaltuuston 1.<br>varapuheenjohtaja |
| Paavolainen, Sara      | kaupunginvaltuuston 2.<br>varapuheenjohtaja |
| Abdulla, Zahra         |   |
| Alanko-Kahiluoto, Outi |   |
| Andersson, Hennariikka |   |
| Anttila, Maija         |   |
| Arajärvi, Pentti       |   |
| Arhinmäki, Paavo       |   |
| Asko-Seljavaara, Sirpa |   |
| Brettschneider, Gunvor |   |
| Ebeling, Mika          |   |
| Enroth, Matti          |   |
| Hakanen, Yrjö          |   |
| Hakola, Juha           |   |
| Hamid, Jasmin          |   |
| Heinäluoma, Eero       |   |
| Hetemaj, Fatbardhe     |   |
| Holopainen, Mari       |   |
| Honkasalo, Veronika    |   |
| Hursti, Rene           |   |
| Huru, Nina             |   |
| Ikävalko, Suzan        | saapui 18:06, poissa: 108§                  |
| Ingervo, Sirkku        |   |
| Järvinen, Jukka        |   |
| Kanerva, Seppo         |   |
| Kantola, Helena        | saapui 18:14, poissa: 108§ - 113§           |
| Karhuvaara, Arja       |   |
| Kari, Emma             |   |
| Kivekäs, Otso          |   |
| Koivulaakso, Dan       |   |
| Kolbe, Laura           |   |
| Koskinen, Kauko        |   |
| Koulumies, Terhi       |   |



22.04.2015

---

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Kousa, Tuuli        |                                   |
| Lindell, Harri      |                                   |
| Loukoila, Eija      |                                   |
| Lovén, Jape         |                                   |
| Mutttilainen, Sami  |                                   |
| Månsson, Björn      |                                   |
| Mäki, Terhi         |                                   |
| Mäkimattila, Sari   |                                   |
| Niiranen, Matti     |                                   |
| Oker-Blom, Jan D    |                                   |
| Oskala, Hannu       |                                   |
| Packalén, Tom       | poistui 20:15, poissa: 116§       |
| Pajamäki, Osku      |                                   |
| Pakarinen, Pia      |                                   |
| Pelkonen, Jaana     |                                   |
| Peltokorpi, Terhi   |                                   |
| Puhakka, Sirpa      |                                   |
| Raittinen, Timo     |                                   |
| Rantala, Marcus     | poistui 18:19, poissa: 115§, 116§ |
| Rantanen, Tuomas    |                                   |
| Rauhamäki, Tatu     |                                   |
| Rautava, Risto      |                                   |
| Razmyar, Nasima     |                                   |
| Relander, Jukka     | saapui 18:09, poissa: 108§ - 110§ |
| Rissanen, Laura     |                                   |
| Rydman, Wille       |                                   |
| Saarnio, Pekka      |                                   |
| Storgård, Päivi     |                                   |
| Stranius, Leo       |                                   |
| Taipale, Ilkka      |                                   |
| Torsti, Pilvi       |                                   |
| Urho, Ulla-Marja    |                                   |
| Wallgren, Thomas    |                                   |
| Valokainen, Tuomo   |                                   |
| Vapaavuori, Jan     |                                   |
| Vuorjoki, Anna      |                                   |
| Abib, Mukhtar       | varajäsen                         |
| Hertzberg, Veronica | varajäsen                         |
|                     | saapui 18:19, poissa: 108§ - 113§ |
| Hyttinen, Nuutti    | varajäsen                         |
| Karhu, Jessica      | varajäsen                         |
| Laaksonen, Heimo    | varajäsen                         |
| Landén, Maria       | varajäsen                         |
| Lehtipuu, Otto      | varajäsen                         |
| Luukkainen, Hannele | varajäsen                         |



22.04.2015

Malin, Petra varajäsen  
Möller, Antti varajäsen  
Sevander, Tomi varajäsen  
Skoglund, Riitta varajäsen  
Sydänmaa, Johanna varajäsen  
Vesikansa, Sanna varajäsen  
Villo, Pertti varajäsen  
saapui 18:06, poistui 18:14, saapui  
20:15, poissa: 108§, 109§  
Vuorinen, Markku varajäsen

Muut

Pajunen, Jussi kaupunginjohtaja  
Viljanen, Ritva apulaiskaupunginjohtaja  
Sutinen, Pia vs. apulaiskaupunginjohtaja  
Sinnemäki, Anni apulaiskaupunginjohtaja  
Korhonen, Tapio kansliapäällikkö  
Sarvilinna, Sami kaupunginlakimies  
Saxholm, Tuula rahoitusjohtaja  
Summanen, Juha hallintojohtaja  
Andersson, Victor kaupunginsihteeri  
Erroll, Katri vs. kaupunginsihteeri  
Härmälä, Timo kaupunginsihteeri  
Matikainen, Kristiina kaupunginsihteeri  
Rautanen, Marja-Liisa kaupunginsihteeri  
Thoden, Annikki vs. kaupunginsihteeri  
Vallittu, Anja kaupunginsihteeri  
Mickwitz, Leena kaupunginsihteeri  
Nyfors, Maria kaupunginsihteeri  
Linden, Timo vs. apulaiskaupunginsihteeri  
Almqvist, Casper tiedottaja  
Kari, Tapio viestintäpäällikkö  
Katajamäki, Paula tiedottaja  
Kirjonen, Tuuli tiedottaja  
Snellman, Johanna tiedottaja  
Djupsjö, Stefan ylikielenkääntäjä  
Peltonen, Antti hallintopäällikkö  
Teppo, Tiina johtava asiantuntija

Asiantuntijat

Randell, Mari asunto-ohjelmapäällikkö  
Meuronen, Timo suunnitteluinsinööri  
Henriksson, Riikka suunnittelija  
Noro, Kirsi suunnittelija



22.04.2015

---

Puheenjohtaja

Mari Puoskari

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja  
108-113, osa 114 §, 115-116§  
kaupunginvaltuuston 1.  
varapuheenjohtaja  
osa 114 §

Harry Bogomoloff

Pöytäkirjanpitäjä

Tiina Teppo

johtava asiantuntija  
108-113 §

Antti Peltonen

hallintopäällikkö  
114-116 §



22.04.2015

Tid 22.04.2015 18:00 - 20:23

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

|                        |  |
|------------------------|--|
| Puoskari, Mari         | stadsfullmäktiges ordförande               |
| Bogomoloff, Harry      | stadsfullmäktiges I vice ordförande        |
| Paavolainen, Sara      | stadsfullmäktiges II vice ordförande       |
| Abdulla, Zahra         |  |
| Alanko-Kahiluoto, Outi |  |
| Andersson, Hennariikka |  |
| Anttila, Maija         |  |
| Arajärvi, Pentti       |  |
| Arhinmäki, Paavo       |  |
| Asko-Seljavaara, Sirpa |  |
| Brettschneider, Gunvor |  |
| Ebeling, Mika          |  |
| Enroth, Matti          |  |
| Hakanen, Yrjö          |  |
| Hakola, Juha           |  |
| Hamid, Jasmin          |  |
| Heinäluoma, Eero       |  |
| Hetemaj, Fatbardhe     |  |
| Holopainen, Mari       |  |
| Honkasalo, Veronika    |  |
| Hursti, Rene           |  |
| Huru, Nina             |  |
| Ikävalko, Suzan        | anlände 18:06, frånvarande: 108§           |
| Ingervo, Sirkku        |  |
| Järvinen, Jukka        |  |
| Kanerva, Seppo         |  |
| Kantola, Helena        | anlände 18:14, frånvarande: 108§ -<br>113§ |
| Karhuvaara, Arja       |  |
| Kari, Emma             |  |
| Kivekäs, Otso          |  |
| Koivulaakso, Dan       |  |
| Kolbe, Laura           |  |
| Koskinen, Kauko        |  |
| Koulumies, Terhi       |  |
| Kousa, Tuuli           |  |



22.04.2015

Lindell, Harri  
Loukoila, Eija  
Lovén, Jape  
Muttalainen, Sami  
Månsson, Björn  
Mäki, Terhi  
Mäkimattila, Sari  
Niiranen, Matti  
Oker-Blom, Jan D  
Oskala, Hannu  
Packalén, Tom

avlägsnade sig 20:15, frånvarande:  
116§

Pajamäki, Osku  
Pakarinen, Pia  
Pelkonen, Jaana  
Peltokorpi, Terhi  
Puhakka, Sirpa  
Raittinen, Timo  
Rantala, Marcus

avlägsnade sig 18:19, frånvarande:  
115§, 116§

Rantanen, Tuomas  
Rauhamäki, Tatu  
Rautava, Risto  
Razmyar, Nasima  
Relander, Jukka

anlände 18:09, frånvarande: 108§ -  
110§

Rissanen, Laura  
Rydman, Wille  
Saarnio, Pekka  
Storgård, Päivi  
Stranius, Leo  
Taipale, Ilkka  
Torsti, Pilvi  
Urho, Ulla-Marja  
Wallgren, Thomas  
Valokainen, Tuomo  
Vapaavuori, Jan  
Vuorjoki, Anna  
Abib, Mukhtar  
Hertzberg, Veronica

ersättare  
ersättare  
anlände 18:19, frånvarande: 108§ -  
113§

Hyttinen, Nuutti  
Karhu, Jessica  
Laaksonen, Heimo

ersättare  
ersättare  
ersättare



22.04.2015

|                     |   |
|---------------------|---|
| Landén, Maria       | ersättare   |
| Lehtipuu, Otto      | ersättare   |
| Luukkainen, Hannele | ersättare   |
| Malin, Petra        | ersättare   |
| Möller, Antti       | ersättare   |
| Sevander, Tomi      | ersättare   |
| Skoglund, Riitta    | ersättare   |
| Sydänmaa, Johanna   | ersättare   |
| Vesikansa, Sanna    | ersättare   |
| Villo, Pertti       | ersättare   |
|                     | anlände 18:06, avlägsnade sig<br>18:14, anlände 20:15, frånvarande:<br>108§, 109§ |
| Vuorinen, Markku    | ersättare   |

#### Övriga

|                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| Pajunen, Jussi        | stadsdirektör                    |
| Viljanen, Ritva       | biträdande stadsdirektör         |
| Sutinen, Pia          | stf. biträdande stadsdirektör    |
| Sinnemäki, Anni       | biträdande stadsdirektör         |
| Korhonen, Tapio       | kanslichef                       |
| Sarvilinna, Sami      | stadsjurist                      |
| Saxholm, Tuula        | finansdirektör                   |
| Summanen, Juha        | förvaltningsdirektör             |
| Andersson, Victor     | stadssekreterare                 |
| Erroll, Katri         | stf. stadssekreterare            |
| Härmälä, Timo         | stadssekreterare                 |
| Matikainen, Kristiina | stadssekreterare                 |
| Rautanen, Marja-Liisa | stadssekreterare                 |
| Thoden, Annikki       | stf. stadssekreterare            |
| Vallittu, Anja        | stadssekreterare                 |
| Mickwitz, Leena       | stadssekreterare                 |
| Nyfors, Maria         | stadssekreterare                 |
| Linden, Timo          | stf. biträdande stadssekreterare |
| Almqvist, Casper      | informatör                       |
| Kari, Tapio           | kommunikationschef               |
| Katajamäki, Paula     | informatör                       |
| Kirjonen, Tuuli       | informatör                       |
| Snellman, Johanna     | informatör                       |
| Djupsjö, Stefan       | övertranslator                   |
| Peltonen, Antti       | förvaltningschef                 |
| Teppo, Tiina          | ledande sakkunnig                |

#### Sakkunniga

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



22.04.2015

---

|                 |  |  |
|-----------------|--|--|
|                 | Randell, Mari<br>Meuronen, Timo<br>Henriksson, Riikka<br>Noro, Kirsi | bostadsprogramchef<br>planeringsingenjör<br>planerare<br>planerare   |
| Ordförande      |  |  |
|                 | Mari Puoskari<br>Harry Bogomoloff                                    | stadsfullmäktiges ordförande<br>108-113, delvis 114, 115-116§<br>stadsfullmäktiges I vice ordförande<br>delvis 114 § |
| Protokollförare |  |  |
|                 | Tiina Teppo<br>Antti Peltonen  | ledande sakkunnig<br>108-113 §<br>förvaltningschef<br>114-116 §  |





22.04.2015

---

|     |       |   |
|-----|-------|---|
| §   | Asia  |   |
| 108 | Pj/1  | Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus<br>Namnupprop, laglighet och beslutförhet  |
| 109 | Pj/2  | Pöytäkirjan tarkastajien valinta<br>Val av protokolljusterare   |
| 110 | Kj/3  | Kaupunginorkesterin johtokunnan varajäsenen valinta<br>Val av ersättare i direktionen för stadsorkestern  |
| 111 | Kj/4  | Kaj / Kunnan asukkaan aloite Lasipalatsin sisäpihan (vanhan linja-<br>autoaseman) elävöittämiseksi<br>Kaj / Kommuninvånarinitiativ om upplivande av Glaspalatsets<br>innergård (gamla busstationen)   |
| 112 | Kj/5  | Kaj / Kunnan asukkaan aloitteet Hakaniemen sillan korvaavasta<br>tunnelivaihtoehdosta<br>Kaj / Kommuninvånarinitiativ om en tunnel i stället för Hagnäs bro   |
| 113 | Sj/6  | Käräjäoikeuden lautamiehen valinta<br>Val av nämndeman vid tingsrätten  |
| 114 | Kaj/7 | Asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman (AM-<br>ohjelma) seurantaraportti 2015<br>Uppföljningsrapport 2015 om genomförandeprogrammet för boende<br>och härmed sammanhängande markanvändning (BM-programmet)  |
| 115 | Kaj/8 | Kruununhaan tonttien 11/6, 14/6, 14/12, 15/4, 16/9, 19/2, 21/1, 22/6 ja<br>23/10 asemakaavan muuttaminen (nro 12266, Kruununhaan<br>arvokkaat porrashuoneet)<br>Detaljplaneändring för tomterna 11/6, 14/6, 14/12, 15/4, 16/9, 19/2,<br>21/1, 22/6 och 23/10 i Kronohagen (värdefulla trapphus, nr 12266) |
| 116 | Kaj/9 | Ullanlinnan tontin 104/14 asemakaavan muuttaminen (nro 12264,<br>Punanotkonkatu 2)<br>Detaljplaneändring för tomten 104/14 i Ulrikasborg (nr 12264,<br>Röddäldsgatan 2)   |



22.04.2015

Pj/1

## § 108

### Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

#### Päätös

Nimenhuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalain ja kaupunginvaltuuston työjärjestyksen edellyttämässä järjestyksessä. Toimitetun nimenhuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

#### Liitteet

1 Läsnäololista

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää todeta esteen ilmoittaneet valtuutetut ja heidän tilalleen tulevat varavaltuutetut, toimittaa nimenhuudon sekä todeta kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



22.04.2015

Pj/2

---

**§ 109**

**Pöytäkirjan tarkastajien valinta**

**Päätös**

Puheenjohtajan ehdotuksesta valittiin pöytäkirjantarkastajiksi valtuutetut Paavo Arhinmäki ja Terhi Koulumies sekä varalle valtuutetut Päivi Storgård ja Ilkka Taipale.

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Kaupunginvaltuusto päättää valita pöytäkirjantarkastajiksi kaksi valtuutettua ja varatarkastajiksi kaksi valtuutettua.

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



22.04.2015

Kj/3

## § 110

### Kaupunginorkesterin johtokunnan varajäsenen valinta

HEL 2015-003723 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti

1. myöntää Bilal Dalkilicille vapautuksen kaupunginorkesterin johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta ja
2. valita Martin Renlundin Johanna Sandbergin uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginorkesterin johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Bilal Dalkilicin eronpyyntö

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Otteet

##### Ote

Päätöksessä mainitut

##### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Bilal Dalkilicille vapautuksen kaupunginorkesterin johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta ja
2. valita \_\_\_\_\_ Johanna Sandbergin uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



22.04.2015

Kj/3

kaupunginorkesterin johtokuntaan vuoden 2016 lopussa  
päätyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian  
osalta heti.

### Esittelijän perustelut

Bilal Dalkilic (RKP) pyytää 23.3.2015 vapautusta kaupunginorkesterin  
johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta.

Kaupunginvaltuusto valitsi 16.1.2013, 5 § Bilal Dalkilicin varajäseneksi  
kaupunginorkesterin johtokuntaan toimikaudeksi 2013 - 2016.  
Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi jäsen toimikauden jäljellä  
olevaksi ajaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi

### Liitteet

1 Bilal Dalkilicin eronpyyntö

### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

### Otteet

#### Ote

Päätöksessä mainitut

#### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

### Tiedoksi

Kaupunginorkesterin johtokunta  
Kaupunginkanslia

### Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 07.04.2015 § 350

HEL 2015-003723 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



22.04.2015

Kj/3

---

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Bilal Dalkilicille vapautuksen kaupunginorkesterin johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta ja
2. valita \_\_\_\_\_ Johanna Sandbergin uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginorkesterin johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi



22.04.2015

Kj/4

## § 111

### Kaj / Kunnan asukkaan aloite Lasipalatsin sisäpihan (vanhan linja-autoaseman) elävöittämiseksi

HEL 2014-015629 T 10 05 02

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti merkitä kunnan asukkaan aloitteen tiedoksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kuntalaisaloite, Lasipalatsin sisäpiha parempaan käyttöön
- 2 Rakennusvalvontaviraston lausunto
- 3 Kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunto

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kunnan asukas \*\*\*\*\* on 29.12.2014 tehnyt aloitteen, että Lasipalatsin ankea (vanhan linja-autoaseman) sisäpiha elävöitetään ja kehitetään pienravintola-alueeksi. Aloitteen ideana on muuttaa nykyisin ankea ja vähäisessä käytössä oleva alue viihtyisäksi ja kaupunkikulttuuria edistäväksi. Kehittämissidean taustalla on samantapainen pysyvä ja ympäri vuoden toimiva pienravintola- ja ruokamarkkina-alue kuin Wienin kaupungin Naschmarkt.

Kaupunginhallitus toteaa, että kuntalain 28 §:n mukaan kunnan asukkaalla on oikeus tehdä kunnalle aloitteita sen toimintaa koskevissa asioissa. Aloitteen tekijälle on ilmoitettava aloitteen johdosta suoritettujen toimenpiteet. Kaupunginvaltuuston tietoon on saatettava vähintään kerran vuodessa sen toimivaltaan kuuluvissa asioissa tehdyt aloitteet ja niiden johdosta suoritettujen toimenpiteet.



Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 25 §:n mukaan kaupunginhallituksen tulee esittää valtuuston tietoon vuosittain viimeistään sen huhtikuussa pidettävässä kokouksessa valtuuston toimivaltaan kuuluvissa asioissa kunnan asukkaan aloitteet ja niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet. Käsiteltäessä kunnan asukkaan aloitteita sallitaan keskustelu. Kaupunginhallituksen on saatettava käydystä keskustelusta laadittu pöytäkirja kysymyksessä olevien asioiden valmistelussa huomioon otettavaksi.

Päätöksentekoa yksittäisten aloitteiden osalta ei toivomusponsia lukuun ottamatta sallita.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja toteaa, että aloitteesta on saatu päätöshistoriasta ja liitteistä ilmenevät kaupunkisuunnitteluviraston, kiinteistöviraston, rakennusviraston, rakennusvalvontaviraston, ympäristökeskuksen sekä kulttuurikeskuksen ja nuorisokeskuksen lausunnot. Rakennusvalvontaviraston lausunnon liitteenä on kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunto.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja vastasi aloitteen tekijälle kirjeellään 20.3.2015 ja nojautui vastauksessaan lausunnoissa esitettyihin johtopäätöksiin. Vastaus ilmenee päätöshistoriasta.

Vastauksessa käsiteltiin Lasipalatsinaukion ajankohtaisia suunnitelmia, pienravintola- ja ruokatoritoiminnan yleisiä edellytyksiä sekä mahdollisia sijaintipaikkoja.

Vastauksessa todettiin, että Lasipalatsinaukion muuttaminen kaupunkilaisia palvelemaan käyttöön on ollut myös kaupungin tavoitteena. Linja-autoaseman muutettua Kamppiin aukio muutettiin ravintoloiden ulkoterasseiksi ja kaupunkitapahtumien näyttämöksi. Aukion ilme jäi kuitenkin asfalttiseksi entiseksi linja-autokentäksi, mikä tapahtumien ulkopuolisena aikana on herättänyt kaupunkilaisissa tyytymättömyyttä.

Lasipalatsin aukiolla on järjestetty vuosittain muutamia suurempia tapahtumia, joihin on osallistunut kymmeniä erilaisia elintarvikemyyjiä. Yksi tapahtumista on kiinalainen uusivuosi. Aukiolla järjestettävät tapahtumat ovat olleet tilapäisiä, korkeintaan viikon kestäviä tapahtumia, joissa vesi-, sähkö- ja wc- sekä jätehuoltojärjestelyt on toteutettu tilapäisin ratkaisuin.

Kaupunginvaltuusto päätti 2014 keväällä perustaa uuden yhtiön, Helsingin Lasipalatsi Oy:n, Amos Andersonin taidemuseon kanssa





hallinnoimaan Lasipalatsia ja pihaa. Parhaillaan valmistellaan asemakaavan muutosta Amos Andersonin taidemuseota varten.

Taidemuseohanke tulee toteutuessaan muuttamaan aukion käyttöä ja ilmettä. Osa aukiosta tulee taidemuseon ulko-näyttelytiloiksi, osa varataan kaupunki- ja kulttuuritapahtumia varten sekä yleiseen jalankulkuun ja oleskeluun. Lisäksi aukiolta varataan tilaa Pissarakentamisen keskusta-aseman sisäänkäyntiä varten. Aukiolle tulee myös museon kattoikkunarakenteita.

Muutokset kohentavat aukion ilmettä nykyisestäään ja tuovat sille uusia toimintoja, mutta esim. ulkotarjoilualueetta on tarkoitus varata nykyistä pienimuotoisemmin.

Museon rakentaminen alkaa nykyisen suunnitelman mukaan vuoden 2015 aikana. Uusien toimintojen sijoituttua aukiolle sen kaupunkitapahtumille varattu alue on vain murto-osa Wienin suositusta Naschmarkt -alueesta, joten esitetynkaltaisen pienravintola- ja ruokamarkkinatoiminnan sijoittaminen Lasipalatsin sisäpihalle ei ole mahdollista.

Aloitteen idea on kuitenkin kiinnostava ja kannatettava ja voisi olla luonteva osa Helsingin tavoitetta olla varteenotettava eurooppalainen ruokakaupunki. Sijaintipaikaksi voisi miettiä muita keskustan keskeisiä alueita.

Kauppatorin ja Senaatintorin välissä olevaa Torikortteleiden aluetta on elävöitetty jo useamman vuoden ajan kaupungin tytäryhtiön Helsingin Leijona Oy:n toimesta. Torikortteleiden kävijämäärältään suurimpia vuosittaisia tapahtumia ovat Street Helsinki EATS katuruokatapahtuma, jossa kävijöitä oli v. 2014 n. 20 000 ja joulukuinen Tuomaan markkinat. Tänä vuonna Street Helsinki EATS on laajentunut edellisvuodesta ja on kansainvälisestikin suuri katuruokatapahtuma. Tapahtumaan on tulossa 66 katukeyttä kaksipäiväiseen tapahtumaan 21.-22.3. ja alue on laajentunut Pohjois-Esplanadille ja Aleksanterinkadulle liikenteen poikkeusjärjestelyin.

Viime vuosina on syntynyt myös muita lyhytaikaisia pienravintola-alueita. Esimerkiksi Kasarmintori muuttui kesällä 2014 ruokarekkojen muodostamaksi pienravintola-alueeksi useampana päivänä. Ruokarekat jatkavat toimintaansa toistaiseksi, mutta yrittäjät päättävät itsenäisesti kokoontumispaikkansa ja aikansa. Helsingissä on paljon hyviä ruokarekkojen kokoontumispaikkoja, joissa toimintaa voisi tehdä pysyvämmäksi. Rakennusviraston hallinnassa mahdollisia alueita ovat esimerkiksi Vaasanpuistikko, Rautatientori, Kasarmintori tai Kansalaistori.



Helsingin Tukutorin hallinnoimilla torialueilla on perinteistä toritoimintaa ympäri vuoden. Pienravintolatoimintaa voisi olla mahdollista järjestää myös toritoiminnan yhteyteen.

Ympärivuotista ruokamarkkinatoimintaa on esimerkiksi kauppatorilla. Ympärivuotisen pienravintolatoiminnan edellytyksenä on, että alueelle on järjestetty pysyvät sosiaali- ja huoltotilat, sekä jatkuva veden että sähkön saanti ja jätehuoltojärjestelyt, kuten muillakin torialueilla. Lisäksi asiakkaita varten on varattava kiinteät asiakas-WC:t, joiden määrä riippuu asiakaspaikkojen määrästä.

Pienravintola- ja ruokamarkkinatoimintaa suunniteltaessa on otettava huomioon elintarvikelainsäädännön vaatimukset. Harjoitettavan toiminnan laajuus ja toimintaan liittyvät riskit, kuten helposti pilaantuvien elintarvikkeiden käsittely, vaikuttavat vaatimustasoon.

Helsingin kaupungin eri hallintokunnat kulttuurikeskuksesta tukkutoriin ovat olleet tukemassa ja kehittämässä ideoita alkuun, mutta tällainen kokonaisuus tarvitsee lisäksi toteutuakseen yrittäjiä, jotka sitoutuvat toimintaan ja löytävät siitä oman toimintansa ansaintalogiikan.

Kaupunginhallitus katsoo edellä olevan riittäväksi selvitykseksi asiassa.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kuntalaisaloite, Lasipalatsin sisäpiha parempaan käyttöön
- 2 Rakennusvalvontaviraston lausunto
- 3 Kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunto

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 07.04.2015 § 351

HEL 2014-015629 T 10 05 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



22.04.2015

Kj/4

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä kunnan asukkaan aloitteen tiedoksi.

30.03.2015 Pöydälle

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

Kaupunginkanslia Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava  
apulaiskaupunginjohtaja 20.03.2015 § 23

HEL 2014-015629 T 10 05 02

Päätös

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja päätti lähettää kirjeen kirjoittajalle seuraavan vastauksen:

Helsingin Lasipalatsin sisäpihan elävöittämistä kehittämällä aluetta pienravintola-alueeksi on selvitetty eri hallintokuntien kanssa yhteistyössä.

Lasipalatsinaukion muuttaminen kaupunkilaisia palvelemaan käyttöön on ollut myös kaupungin tavoitteena. Linja-autoaseman muutettua Kamppiin aukio muutettiin ravintoloiden ulkoterasseiksi ja kaupunkitapahtumien näyttämöksi. Aukion ilme jäi kuitenkin asfalttiseksi entiseksi linja-autokentäksi, mikä tapahtumien ulkopuolisena aikana on herättänyt kaupunkilaisissa tyytymättömyyttä.

Lasipalatsin aukiolla on järjestetty vuosittain muutamia suurempia tapahtumia, joihin on osallistunut kymmeniä erilaisia elintarvikemyyjiä. Yksi tapahtumista on kiinalainen uusivuosi. Aukiolla järjestettävät tapahtumat ovat olleet tilapäisiä, korkeintaan viikon kestäviä tapahtumia, joissa vesi-, sähkö- ja wc- sekä jätehuoltojärjestelyt on toteutettu tilapäisin ratkaisuin.

Kaupunginvaltuusto päätti 2014 keväällä perustaa uuden yhtiön, Helsingin Lasipalatsi Oy:n, Amos Andersonin taidemuseon kanssa hallinnoimaan Lasipalatsia ja pihaa. Parhaillaan valmistellaan asemakaavan muutosta Amos Andersonin taidemuseota varten. Museo julkisti omat suunnitelmansa 20.1.2015.



Taidemuseohanke tulee toteutuessaan muuttamaan aukion käyttöä ja ilmettä. Osa aukiosta tulee taidemuseon ulko-näyttelytiloiksi, osa varataan kaupunki- ja kulttuuritapahtumia varten sekä yleiseen jalankulkuun ja oleskeluun. Lisäksi aukiolta varataan tilaa Pissararautatien keskusta-aseman sisäänkäyntiä varten. Aukiolle tulee myös museon kattoikkunarakenteita.

Muutokset kohentavat aukion ilmettä nykyisestäään ja tuovat sille uusia toimintoja, mutta esim. ulkotarjoilualueetta on tarkoitus varata nykyistä pienimuotoisemmin.

Museon rakentaminen alkaa nykyisen suunnitelman mukaan vuoden 2015 aikana. Uusien toimintojen sijoituttua aukiolle sen kaupunkitapahtumille varattu alue on vain murto-osa Wienin suositusta Naschmarkt -alueesta, joten esitetynkaltaisen pienravintola- ja ruokamarkkinatoiminnan sijoittaminen Lasipalatsin sisäpihalle ei ole mahdollista.

Aloitteen idea on kuitenkin kiinnostava ja kannatettava ja voisi olla luonteva osa Helsingin tavoitetta olla varteenotettava eurooppalainen ruokakaupunki. Sijaintipaikaksi voisi miettiä muita keskustan keskeisiä alueita.

Kauppatorin ja Senaatintorin välissä olevaa Torikortteleiden aluetta on elävöitetty jo useamman vuoden ajan kaupungin tytäryhtiön Helsingin Leijona Oy:n toimesta. Torikortteleiden kävijämäärältään suurimpia vuosittaisia tapahtumia ovat Street Helsinki EATS katuruokatapahtuma, jossa kävijöitä oli v. 2014 n. 20 000 ja joulukuinen Tuomaan markkinat. Tänä vuonna Street Helsinki EATS on laajentunut edellisvuodesta ja on kansainvälisestikin suuri katuruokatapahtuma. Tapahtumaan on tulossa 66 katuokeittiota kaksipäiväiseen tapahtumaan 21.-22.3. ja alue on laajentunut Pohjois-Esplanadille ja Aleksanterinkadulle liikenteen poikkeusjärjestelyin.

Viime vuosina on syntynyt myös muita lyhytaikaisia pienravintola-alueita. Esimerkiksi Kasarmintori muuttui kesällä 2014 ruokarekkojen muodostamaksi pienravintola-alueeksi useampana päivänä. Ruokarekat jatkavat toimintaansa toistaiseksi, mutta yrittäjät päättävät itsenäisesti kokoontumispaikkansa ja aikansa. Helsingissä on paljon hyviä ruokarekkojen kokoontumispaikkoja, joissa toimintaa voisi tehdä pysyvämmäksi. Rakennusviraston hallinnassa mahdollisia alueita ovat esimerkiksi Vaasanpuistikko, Rautatientori, Kasarmintori tai Kansalaistori.

Helsingin Tukutorin hallinnoimilla torialueilla on perinteistä toritoimintaa ympäri vuoden. Pienravintolatoimintaa voisi olla mahdollista järjestää myös toritoiminnan yhteyteen.



Ympärivuotista ruokamarkkinatoimintaa on esimerkiksi kauppatorilla. Ympärivuotisen pienravintolatoiminnan edellytyksenä on, että alueelle on järjestetty pysyvät sosiaali- ja huoltotilat, sekä jatkuva veden että sähkön saanti ja jätehuoltojärjestelyt, kuten muillakin torialueilla. Lisäksi asiakkaita varten on varattava kiinteät asiakas-WC:t, joiden määrä riippuu asiakaspaikkojen määrästä.

Pienravintola- ja ruokamarkkinatoimintaa suunniteltaessa on otettava huomioon elintarvikelainsäädännön vaatimukset. Harjoitettavan toiminnan laajuus ja toimintaan liittyvät riskit, kuten helposti pilaantuvien elintarvikkeiden käsittely, vaikuttavat vaatimustasoon.

Helsingin kaupungin eri hallintokunnat kulttuurikeskuksesta tukkutoriin ovat olleet tukemassa ja kehittämässä ideoita alkuun, mutta tällainen kokonaisuus tarvitsee lisäksi toteutuakseen yrittäjiä, jotka sitoutuvat toimintaan ja löytävät siitä oman toimintansa ansaintalogiikan.

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

Ympäristökeskus 24.2.2015

HEL 2014-015629 T 10 05 02

Kuntalaisaloitteessa ehdotetaan Lasipalatsin sisäpihan kehittämistä pienravintola- ja ruokamarkkina-alueeksi. Idean taustaksi mainitaan Wienissä vuoden ympäri toimiva Naschmarkt.

Lasipalatsin aukiolla järjestetään vuosittain muutamia suurempia tapahtumia, joihin on osallistunut kymmeniä erilaisia elintarvikemyyjiä. Yksi tapahtumista on kiinalainen uusivuosi. Aukiolla järjestettävät tapahtumat ovat olleet tilapäisiä, korkeintaan viikon kestäviä tapahtumia, joissa vesi-, sähkö- ja wc- sekä jätehuoltojärjestelyt on toteutettu tilapäisin ratkaisuin.

Ympäristökeskus toteaa, että kaupungissa ympärivuotista ruokamarkkinatoimintaa on esimerkiksi kauppatorilla. Ympärivuotisen pienravintolatoiminnan edellytyksenä on, että alueelle on järjestetty pysyvät sosiaali- ja huoltotilat, sekä jatkuva veden että sähkön saanti ja jätehuoltojärjestelyt, kuten muillakin torialueilla. Lisäksi asiakkaita varten on varattava kiinteät asiakas-WC:t, joiden määrä riippuu asiakaspaikkojen määrästä.



Pienravintola- ja ruokamarkkinatoimintaa suunniteltaessa on otettava huomioon elintarvikelainsäädännön vaatimukset. Harjoitettavan toiminnan laajuus ja toimintaan liittyvät riskit, kuten helposti pilaantuvien elintarvikkeiden käsittely, vaikuttavat vaatimustasoon.

Lisätiedot

Anni Järveläinen, elintarviketarkastaja, puhelin: +358 9 310 32046  
anni.jarvelainen(a)hel.fi

Nuorisoasiainkeskus 20.2.2015

HEL 2014-015629 T 10 05 02

Kuntalaisaloitteessa ehdotetaan, että Helsingin vanhan linja-autoaseman (Lasipalatsin sisäpiha) alue elävöitetään ja kehitetään pienravintola-alueeksi. Aloitteen ideana on muuttaa nykyisin ankea ja vähäisessä käytössä oleva alue viihtyisäksi ja kaupunkikulttuuria edistäväksi. Kehittämissidean taustalla on samantapainen pysyvä ja vuoden ympäri toimiva pienravintola- ja ruokamarkkina-alue kuin Wienin kaupungin Naschmarkt.

Nuorisoasiainkeskus toteaa aloitteesta seuraavaa: Lasipalatsin sisäpiha on viime vuosina ollut varsin vähäisessä käytössä. Sisäpihalle on muutaman viime vuoden aikana rakennettu ravintola- ja kahvilaterasseja sekä pienimuotoinen esiintymislava. Lasipalatsin sisäpihan tulevaisuus ratkaistiin toukokuussa 2014. Silloin kaupunginvaltuusto teki päätöksen kiinteistöyhtiöstä Amos Andersonin museon rakentamiseksi Lasipalatsin aukion alle. Osa museon rakennelmista toteutetaan maan päälle sisäpihalle. Sinne on tarkoitus sijoittaa pienehköt tornimaiset rakennelmat, joiden kautta maan alle näyttelytiloihin johdetaan luonnonvaloa. Suunnitelmiin sisältyy myös tavoite tehdä Lasipalatsin aukiosta nykyistä elävämpi. Osa museon tiloista sijoittuu Lasipalatsiin Mannerheimintien varteen.

Merkittävimmin Lasipalatsin sisäpihan uutta käyttöä haittaa Amos Andersonin museon rakentamistyö. Se alkaa nykyisen suunnitelman mukaan vuoden 2015 aikana. Rakennustyön vaatima louhintatyö kuljetuksineen ja myöhemmin valotornien rakentaminen tekevät pysyvän tai pitkäaikaisen Wienin kaupungin kaltaisen ravintola- ja markkinatoritoiminnan järjestämisen vaikeaksi.

Nuorisoasiainkeskuksen näkemyksen mukaan Lasipalatsin aukion toiminnallinen ja väliaikainen elävöittäminen sekä toimintaa että tapahtumia lisäämällä on myönteinen kehityssuunta. Sen tulee tapahtua tiiviissä yhteistyössä tapahtumatuottajien, kuten



kulttuurikeskuksen, Amos Andersonin museon, järjestöjen, museon rakentajan ja kaupungin muiden toimijoiden kesken. Tavoitteenahan on, että museo toimii maan alla, sisäpihalla ja Lasipalatsin tiloissa jo vuonna 2018. Näin todellista väliaikaisen toiminnallisuuden tuottamisen aikaa on noin kolme vuotta. Vasta museon valmistumisen jälkeen on mahdollista tehdä pysyvämpiä ratkaisuja aukion kehittämiseksi.

Myös nuorisoasiainkeskus haluaa olla mahdollisuuksiensa mukaan olla lisäämässä Lasipalatsin sisäpihan toiminnallisuutta.

Nuorisoasiainkeskuksen tuottaman toiminnan yhtenä keskeisenä periaatteena on päihteettömyys ja laajemminkin nuorten terveiden elämänvalintojen edistäminen. Nuorisoasiainkeskus katsoo, että sen tuottaman ja tukeman toiminnan kannalta ravintolatoiminnan laajentaminen kaupungin ydinkeskustan merkittävälle aukiolle ei ole tarkoituksenmukaista. Helsingissä on nykyisin noin 1300 ravintolaa ja niiden tiheys on suurinta juuri ydinkeskustassa ja Kalliossa.

Nuorisoasiainkeskuksen mielestä kaupungin strategiaohjelman mukainen ”hauskan ja houkuttelevan kaupungin” idean edistäminen toteutuu parhaiten niin nuorten kuin muidenkin kaupunkilaisten oman toiminnan tukemisella ja kulttuurisia mahdollisuuksia vahvistamalla. Tällaista toiminnallisuutta nuorisoasiainkeskus kumppaniensa kanssa haluaa olla tukemassa myös Lasipalatsin aukiolla.

Lisätiedot

Harri Taponen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 89036  
harri.taponen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 16.2.2015

HEL 2014-015629 T 10 05 02

\*\*\*\*\* esitätte kuntalaisaloitteessanne Lasipalatsinaukion muuttamista nykyistä elävämpään ja viihtyisämpään käyttöön pienravintola- ja ruokamarkkina-alueeksi sekä alueen ankean ilmeen kohentamista.

1990-luvun asemakaavaluonnosvaiheessa on alueelle alustavasti hahmoteltu samansuuntaisia käyttötarkoituksia ja ruokamarkkinatorista on tullut myöhemminkin joitakin yritysten esityksiä kaupungille.

Aukio vapautui Kampin keskuksen vapauduttua linja-autoasemakäytöstä. Se muutettiin tuolloin ravintoloiden ulkoterasseiksi ja kaupunkitapahtumien näyttämöksi. Aukion ilme jäi kuitenkin



asfalttiseksi entiseksi linja-autokentäksi, mikä tapahtumien ulkopuolisena aikana on herättänyt kaupunkilaisissa tyytymättömyyttä.

Kaupunginvaltuusto päätti 2014 keväällä perustaa uuden yhtiön, Helsingin Lasipalatsi Oy:n, Amos Andersonin taidemuseon kanssa hallinnoimaan Lasipalatsia ja pihaa. Parhaillaan valmistellaan asemakaavan muutosta Amos Andersonin taidemuseota varten. Museo julkisti omat suunnitelmansa 20.1.2015.

Vireillä oleva taidemuseohanke tarkoittaa aukion käytölle ja ilmeelle muutoksia siten, että siitä varataan tilaa ulkotarjoilualueiksi nykyistä pienimuotoisemmin sekä lisäksi taidemuseon ulko-näyttelytiloiksi, yleiseen jalankulkuun ja oleskeluun. Aukiolle tulee myös museon kattoikkunarakenteita. Alueen länsiosa varataan kaupunki- ja kulttuuritapahtumia varten. Lisäksi aukiolta varataan tilaa Pisara-rautatien keskusta-aseman sisäänkäyntiä varten. Vireillä oleva muutos kohentaa aukion ilmettä nykyisestäään ja tuo sille uusia toimintoja. Rakentamisen on arvioitu alkavan vuoden 2015 aikana.

Edellä olevista syistä Lasipalatsin aukiolla ei ole tilaa aloitteen mukaiselle toiminnalle. Uusien toimintojen sijoituttua aukiolle sen kaupunkitapahtumille varattu alue on esimerkiksi vain murto-osa Wienin suositusta Naschmarkt-alueesta.

Lisätiedot

Ilpo Forssen, projektipäällikkö, puhelin: 310 37199  
ilpo.forssen(a)hel.fi

Kulttuurikeskus 16.2.2015

HEL 2014-015629 T 10 05 02

Aloitteessa esitetään, että Lasipalatsin aukiota elävöitetäisiin pienravintola-alueena. Aloitteen tavoitteleva kokonaisuus sinällään varmasti elävöittäisi Helsinkiä, mutta Lasipalatsin aukio ei enää ole oikea paikka sellaisen suunnittelulle.

Lasipalatsin aukio kehittyy osana Amos Andersonin museohanketta kaavamuutoksen aikataulusta riippuen jo vuoden 2015 aikana. Tuleva museo sijoittuu sisäpihan alapuolelle ja sen rakenteet muokkaavat nyt tasaista pihaa voimakkaasti. Pihalle tulee jäämään ravintolapalveluita ja sen toimintaa kehittää yhteistyössä Amos Andersonin museo ja Helsingin kaupunki. Aloitteessa esitettyä pienravintoloiden laajempaa kokonaisuutta aukiolle ei enää mahdu.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566





22.04.2015

Kj/4

Aloitteen idea on kuitenkin kiinnostava. Mikäli tällaisen kokonaisuuden suunnittelu jatkuu, kannattaa sen sijoittumisessa miettiä muita keskustan keskeisiä alueita. Jopa Narinkkatori Lasipalatsin aukion lähellä voisi olla mahdollinen, sillä torin tapahtumakanta ei ole kovin vakiintunutta ja sen käyttöaste ei ole kovin korkea. Toisaalta paikkana voisi toimia Kasarmi- ja Fredrikintorikin.

Kulttuurikeskus näkee tällaisen toiminnan luontevana osana Helsingin tavoitetta olla varteenotettava eurooppalainen ruokakaupunki. Samalla on kuitenkin todettava, ettei tällaisen pienravintoloiden keskittymän aikaansaaminen ole ensisijaisesti kaupungin vastuulla. Helsingin kaupungin eri hallintokunnat kulttuurikeskuksesta tukutoriin voivat olla tukemassa ja kehittämässä ideaa alkuun, mutta tällainen kokonaisuus tarvitsee toteutuakseen yrittäjän, joka sitoutuu toimintaan ja löytää siitä oman toimintansa ansaintalogiikan.

Liiketoiminnallisen konseptin onnistumisen edellytyksenä lienee se, että Helsingin ulkotarjoilun periaatteita helpotetaan valitussa paikassa – mieluiten kaikkialla Helsingissä - siten, että tarjoilu on mahdollista myös klo 22 jälkeen. Tämä nykyrajoitus voidaan nähdä yhtenä syynä sille, miksi kesäravintolatoiminta on kaupungissa kehittymätöntä. Lyhyt sesonki yhdistettynä lyhyisiin päiväkohtaisiin aukioloaikoihin rajoittavat yrittäjien riskinotto- ja -halua.

Lisätiedot

Stuba Nikula, kulttuurijohtaja, puhelin: 310 37000  
stuba.nikula(a)hel.fi



22.04.2015

Kj/5

## § 112

### Kaj / Kunnan asukkaan aloitteet Hakaniemen sillan korvaavasta tunnelivaihtoehdosta

HEL 2014-005021 T 08 00 07

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti merkitä kunnan asukkaan aloitteet tiedoksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kruununhaan asukasyhdistyksen ja Stadin rantaryhmän kirjeet
- 2 Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto
- 3 Hakaniemenranta - Merihaka, suunnitteluperiaatteet
- 4 Hakaniemenranta - Merihaka, suunnitteluohjelma

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kruununhaan asukasyhdistys r.y. ja Stadin rantaryhmä edustajansa välityksellä ovat kaupungille 16.3.2014 ja 9.4.2014 tekemissään samansisältöisissä kunnan asukkaan aloitteissa esittäneet, että kiireellisesti selvitetään mahdollisuudet korvata nykyinen Hakaniemen silta tunneliyhteydellä Pohjoisrannasta Sörnäisten rantatielle sekä vaihtoehdot toteuttaa kevyen liikenteen silta Kruununhaasta Merihaan suuntaan.

Kaupunginhallitus toteaa, että kuntalain 28 §:n mukaan kunnan asukkaalla on oikeus tehdä kunnalle aloitteita sen toimintaa koskevissa asioissa. Aloitteen tekijälle on ilmoitettava aloitteen johdosta suoritettujen toimenpiteet. Kaupunginvaltuuston tietoon on saatettava vähintään

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566



kerran vuodessa sen toimivaltaan kuuluvissa asioissa tehdyt aloitteet ja niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 25 §:n mukaan kaupunginhallituksen tulee esittää valtuuston tietoon vuosittain viimeistään sen huhtikuussa pidettävässä kokouksessa valtuuston toimivaltaan kuuluvissa asioissa kunnan asukkaan aloitteet ja niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet. Käsiteltäessä kunnan asukkaan aloitteita sallitaan keskustelu. Kaupunginhallituksen on saatettava käydystä keskustelusta laadittu pöytäkirja kysymyksessä olevien asioiden valmistelussa huomioon otettavaksi.

Päätöksentekoa yksittäisten aloitteiden osalta ei toivomusponsia lukuun ottamatta sallita.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja päätti 20.3.2015 vastata aloitteiden tekijöille seuraavaa:

"Merihaka-Seura r.y. on tehnyt vuonna 2013 samankaltaisen aloitteen kuin nyt liitteestä 1 ilmenevä Kruununhaan asukasyhdistys r.y:n ja Stadin rantaryhmän aloite. Tuosta aiemmasta aloitteesta on saatu kaupunkisuunnitteluviraston 18.3.2014 päivätty lausunto. Lausunto on tämän kirjeen liitteenä 2. Lausuntoon perustuva vastaus Merihaka-Seuran aloitteeseen on annettu tiedoksi kaupunginvaltuustolle 23.4.2014.

Viitataan lausuntoon ja totean toimialasta vastaavana apulaiskaupunginjohtajana lisäksi seuraavaa:

Hakaniemenrannan ja Merihaan ympäristön suunnittelutyö on aloitettu kaupunkisuunnitteluvirastossa maankäyttötarkasteluilla. Työn pohjaksi kaupunkisuunnittelulautakunta päätti 4.11.2014 (337 §) hyväksyä Hakaniemenrannan ja Merihaan ympäristön asemakaavatyön pohjaksi 28.10.2014 päivätty liitteenä 3 olevan Hakaniemenrannan ja Merihaan ympäristön suunnitteluperiaatteet perusteiden, jotka ilmenevät liitteenä 4 olevasta suunnitteluohjelmasta kuitenkin niin, että tutkitaan mahdollisuutta lisätä täydennysrakentamisen määrää olennaisesti.

Suunnitteluperiaatteiden peruslähtökohta on, että Hakaniemen sillan ja Sörnäisten rantatien uusien linjausten myötä vapautuville alueille suunnitellaan täydennysrakentamista.

Sillan kohtaloa ja alueen liikennejärjestelyjä tullaan käsittelemään kaupunginhallituksessa ja valtuustossa kaupunkisuunnittelulautakunnan esitysten perusteella, joiden sisältöä on vielä tässä vaiheessa vaikea ennakoida. Joka tapauksessa nykyisen Hakaniemen sillan korvaavista järjestelyistä seuraa



22.04.2015

Kj/5

tulevaisuudessa merkittäviä taloudellisia ja liikenteen sujuvuuteen liittyviä vaikutuksia, joiden sisältö täsmentyy alueen kaavatyön myötä."

Aloitteet ja niihin annetun vastauksen liitteet ovat tässä liitteinä 1 - 4.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kruununhaan asukasyhdistyksen ja Stadin rantaryhmän kirjeet
- 2 Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto
- 3 Hakaniemenranta - Merihaka, suunnitteluperiaatteet
- 4 Hakaniemenranta - Merihaka, suunnitteluohjelma

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 07.04.2015 § 352

HEL 2014-005021 T 08 00 07

HEL 2014-003632

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä kunnan asukkaan aloitteet tiedoksi.

30.03.2015 Pöydälle

**Esittelijä**

vs. kaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



22.04.2015

Sj/6

## § 113

### Käräjäoikeuden lautamiehen valinta

HEL 2015-001320 T 00 01 06

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti

- myöntää Ari-Pekka Rajalalle vapautuksen käräjäoikeuden lautamiehen tehtävästä ja
- valita Emma Kolun käräjäoikeuden lautamieheksi vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Ari-Pekka Rajalan eronpyyntö

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Otteet

##### Ote

Päätöksessä mainitut  
Helsingin käräjäoikeus

##### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Ari-Pekka Rajala pyytää 17.3.2015 vapautusta käräjäoikeuden lautamiehen tehtävästä.

Kaupunginvaltuusto valitsi 13.2.2013 (36 §) Ari-Pekka Rajalan käräjäoikeuden lautamieheksi toimikaudeksi 2013 - 2016.

Käräjäoikeuden lautamiehen tehtävistä vapautettavien tilalle valitaan uudet lautamiehet toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



22.04.2015

Sj/6

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Ari-Pekka Rajalan eronpyyntö

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Otteet**

**Ote**

Päätöksessä mainitut  
Helsingin käräjäoikeus

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 13.04.2015 § 380

HEL 2015-001320 T 00 01 06

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

- myöntää Ari-Pekka Rajalalle vapautuksen käräjäoikeuden lautamiehen tehtävästä ja
- valita Emma Kolun käräjäoikeuden lautamieheksi vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 114

### Asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman (AM-ohjelma) seurantaraportti 2015

HEL 2015-003886 T 10 01 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti merkitä tiedoksi Kotikaupunkina Helsinki -ohjelman seurantaraportin 2015.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavat 11 toivomuspontta:

Merkitessään AM-ohjelmaraportin tiedoksi, valtuusto edellyttää, että seuraavaa AM-ohjelmaa valmistellessa selvitetään, miten taataan riittävä ARA- vuokra-asuntojen rakentaminen, jotta niiden osuus säilyy kestävästi vähintään 20% tasolla koko asuntokannasta. (Maija Anttila)

Merkitessään AM-ohjelma raportin tiedoksi, valtuusto edellyttää, että seuraavan AM-ohjelman valmistelussa otetaan huomioon ikääntyvien asumistarpeet ja varataan "eritysryhmien" asumistarpeisiin hoiva- ja erilaisten palvelutalojen rakentamismahdollisuudet. (Maija Anttila)

Merkittyään tiedoksi ja käytyään keskustelun AM-seurantaraportista 2015 valtuusto toteaa, että Helsingin vanhusväestöltä puuttuu asumisen vaihtoehdot. Palveluasuminen on mahdollinen vasta hyvin huonokuntoisena, jolloin liian monet yksinäiset vanhukset jäävät avuttomina kotiin. Valtuusto edellyttää, että uudessa AM-ohjelmassa selvitetään mahdollisuus rakentaa lisää palvelu- ja yhteisöllistä asumista vanhenevalle väestölle. (Sirpa Asko-Seljavaara)

Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää voiko ryhmärakentamishankkeita auttaa käynnistämisyvaiheessa luomalla tarkoituksenmukaisin kriteerein ohjattu kaupungin lainatakausjärjestelmä. (Tuomas Rantanen)

Hyväksyessään AM-ohjelmaraportin valtuusto edellyttää, että seuraavan AM-ohjelman valmistelussa luodaan valmiudet nykyistä suuremmalle nuoriso- ja opiskelija-asuntojen tuotannolle. (Petra Malin)



Hyväksyessään AM-ohjelmaraportin valtuusto edellyttää, että seuraava AM-ohjelma valmistellaan siten, että selvitetään, miten ARA-tuotannossa voidaan huomioida erityisesti yksinasuvien tarve edulliselle vuokra-asumiselle. (Petra Malin)

Merkitessään tiedoksi asumisen ja maankäytön ohjelman seurantaraportin valtuusto edellyttää, että seuraavaa ohjelmaa valmisteltaessa selvitetään asukkaiden mahdollisuudet osallistua kaupungin energiantuotantoon esimerkiksi asuintalojen omien aurinkopaneelien ja muiden ratkaisujen liittämällä kaupungin sähköverkkoon. (Jessica Karhu)

Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää, voiko kohtuuhintaisten omistusasuntojen tekemistä vauhdittaa tarjoamalla vuokrataloaltaisten alueiden tontteja rakennuttajille erityisen edulliseen hintaan ja/tai kytkemällä niiden rakennuttamista haluttujen alueiden tonttien tarjouskilpailuihin. (Tuomas Rantanen)

Valtuusto edellyttää, että kaupunkisuunnitteluvirasto, kiinteistövirasto ja asuntotuotantotoimisto valmistelevat yhdessä konkreettisen toimintaohjelman siitä, miten kaupungin ara-vuokra-asuntoja voidaan myös käytännössä toteuttaa kaupungin tavoitteiden mukaan. (Tuomas Rantanen)

Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää mahdollisuudet alentaa arava-vuokra-asuntojen tuottamisen kynnystä eri hallintamuotoja yhdistävien sekatalojen avulla siten, että myymällä joitakin talon asuntoja - esimerkiksi usein uusilla alueilla kaavoissa edellytettäviä kattohuoneistoja - voidaan vuokra-asuntojen loppuvuokraa vivuta ara-vaatimusten mukaiseksi. (Tuomas Rantanen)

Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää, voisiko ikääntyneiden kotona-asumista tukea tuottamalla sellaisia yhteisöasumiseen perustuvia aravavuokrataloja, joissa kotihoidon palveluja voidaan hoitaa keskitetymin ja samalla laadukkaammin. (Tuomas Rantanen)

## Käsittely





Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli ehdotettu hyväksyttäväksi seuraavat 16 toivomuspontta:

Valtuutettu Maija Anttila oli valtuutettu Jape Lovénin kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Merkitessään AM-ohjelmaraportin tiedoksi, valtuusto edellyttää, että seuraavaa AM-ohjelmaa valmistellessa selvitetään, miten taataan riittävä ARA- vuokra-asuntojen rakentaminen, jotta niiden osuus säilyy kestävästi vähintään 20% tasolla koko asuntokannasta.

Valtuutettu Maija Anttila oli valtuutettu Jape Lovénin kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Merkitessään AM-ohjelma raportin tiedoksi, valtuusto edellyttää, että seuraavan AM-ohjelman valmistelussa otetaan huomioon ikääntyvien asumistarpeet ja varataan "erityisryhmien" asumistarpeisiin hoiva- ja erilaisten palvelutalojen rakentamismahdollisuudet.

Valtuutettu Tuomo Valokainen oli valtuutettu Jape Lovénin kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Merkitessään tiedoksi asumisen- ja maankäyttöä koskevan toteutusohjelman, valtuusto edellyttää että Helsingin kaupunki selvittää mahdollisuuksia toteuttaa konttiasumista tonteille, joita ei ole kaavoitettu rakentamiseen lähiaikoina.

Valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaara oli valtuutettu Kauko Koskisen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Merkittyään tiedoksi ja käytyään keskustelun AM-seurantaraportista 2015 valtuusto toteaa, että Helsingin vanhusväestöltä puuttuu asumisen vaihtoehdot. Palveluasuminen on mahdollinen vasta hyvin huonokuntoisena, jolloin liian monet yksinäiset vanhukset jäävät avuttomina kotiin. Valtuusto edellyttää, että uudessa AM-ohjelmassa selvitetään mahdollisuus rakentaa lisää palvelu- ja yhteisöllistä asumista vanhenevalle väestölle.



Valtuutettu Yrjö Hakanen oli valtuutettu Jape Lovénin kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Merkitessään tiedoksi asumisen ja maankäytön ohjelman seurantaraportin valtuusto edellyttää, että seuraavan ohjelman valmistelussa selvitetään mahdollisuudet lisätä aravuokra-asuntotuotantoa merkittävästi.

Valtuutettu Tuomas Rantanen oli valtuutettu Tomi Sevanderin kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää voiko ryhmärakentamishankkeita auttaa käynnistämisvaiheessa luomalla tarkoituksenmukaisin kriteerein ohjattu kaupungin lainatakausjärjestelmä.

Valtuutettu Sami Muttilainen oli valtuutettu Sirkku Ingervon kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Stadissa on huutava asuntopula. Valtuusto edellyttää, että selvitetään voidaanko vähintään puolivuotta tyhjillään olevia tiloja ottaa väliaikaisasumiseen.

Valtuutettu Petra Malin oli valtuutettu Veronika Honkasalon kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään AM-ohjelmaraportin valtuusto edellyttää, että seuraavan AM-ohjelman valmistelussa luodaan valmiudet nykyistä suuremmalle nuoriso- ja opiskelija-asuntojen tuotannolle.

Valtuutettu Petra Malin oli valtuutettu Veronika Honkasalon kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään AM-ohjelmaraportin valtuusto edellyttää, että seuraava AM-ohjelma valmistellaan siten, että selvitetään, miten ARA-tuotannossa voidaan huomioida erityisesti yksinasuvien tarve edulliselle vuokra-asumiselle.

Valtuutettu Dan Koivulaakso oli valtuutettu Otso Kivekkään kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään raportin valtuusto edellyttää kaupungin



lähtökohdaksi pyrkiä rakennuttamaan yhtä monta asuntoa suunniteltua enemmän, kuin mitä edellisen vuoden kokonaistavoitteesta on jääty.

Valtuutettu Jessica Karhu oli valtuutettu Arja Karhuvaaran kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Merkitessään tiedoksi asumisen ja maankäytön ohjelman seurantaraportin valtuusto edellyttää, että seuraavaa ohjelmaa valmisteltaessa selvitetään asukkaiden mahdollisuudet osallistua kaupungin energiantuotantoon esimerkiksi asuintalojen omien aurinkopaneelien ja muiden ratkaisujen liittämällä kaupungin sähköverkkoon.

Valtuutettu Tuomas Rantanen oli valtuutettu Outi Alanko-Kahiluodon kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää, voiko kohtuuhintaisten omistusasuntojen tekemistä vauhdittaa tarjoamalla vuokratalovaltaisten alueiden tontteja rakennuttajille erityisen edulliseen hintaan ja/tai kytkemällä niiden rakennuttamista haluttujen alueiden tonttien tarjouskilpailuihin.

Valtuutettu Tuomas Rantanen oli valtuutettu Outi Alanko-Kahiluodon kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että kaupunkisuunnitteluvirasto, kiinteistövirasto ja asuntotuotantotoimisto valmistelevat yhdessä konkreettisen toimintaohjelman siitä, miten kaupungin arava- vuokra-asuntoja voidaan myös käytännössä toteuttaa kaupungin tavoitteiden mukaan.

Valtuutettu Tuomas Rantanen oli valtuutettu Outi Alanko-Kahiluodon kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää mahdollisuudet alentaa arava-vuokra-asuntojen tuottamisen kynnystä eri hallintamuotoja yhdistävien sekatalojen avulla siten, että myymällä joitakin talon asuntoja - esimerkiksi usein uusilla alueilla kaavoissa edellytettäviä kattohuoneistoja - voidaan vuokra-asuntojen loppuvuokraa vivuta arava-vaatimusten mukaiseksi.



Valtuutettu Tuomas Rantanen oli valtuutettu Outi Alanko-Kahiluodon kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää, voisiko ikääntyneiden kotona-asumista tukea tuottamalla sellaisia yhteisöasumiseen perustuvia aravavuokrataloja, joissa kotihoidon palveluja voidaan hoitaa keskitetympin ja samalla laadukkaammin.

Valtuutettu Helena Kantola oli valtuutettu René Hurstin kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään AM-ohjelmaraportin valtuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet turvata yleiskaavan jatkovalmistelussa vuonna 2012 hyväksytyyn Kotikaupunkina Helsinki –ohjelman mukainen lisärakentaminen niin, että luonto- ja virkistysalueet kantakaupungin alueella säilytetään, hätä- ja pelastustoimien onnistuminen turvataan ja asukkaile tarjotaan jatkossakin monipuoliset liikunta- ja harrastemahdollisuudet.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Puheenjohtaja esitti hyväksyttäväksi seuraavan äänestysjärjestyksen: Toivomusponsien hyväksymisestä äänestetään erikseen.

#### 1 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Maija Anttilan ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Merkitessään AM-ohjelma raportin tiedoksi, valtuusto edellyttää, että seuraavan AM-ohjelman valmistelussa otetaan huomioon ikääntyvien asumistarpeet ja varataan "erityisryhmien" asumistarpeisiin hoiva- ja erilaisten palvelutalojen rakentamismahdollisuudet.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 53

Zahra Abdulla, Mukhtar Abib, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila,



Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Maria Landén, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 25

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Poissa: 7

Gunvor Brettschneider, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Markku Vuorinen

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Maija Anttilan ehdottaman toivomusponnen.

2 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Maija Anttilan ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Merkitessään AM-ohjelmaraportin tiedoksi, valtuusto edellyttää, että seuraavaa AM-ohjelmaa valmistellessa selvitetään, miten taataan riittävä ARA- vuokra-asuntojen rakentaminen, jotta niiden osuus säilyy kestävästi vähintään 20% tasolla koko asuntokannasta. EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 46

Zahra Abdulla, Mukhtar Abib, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan



Koivulaakso, Tuuli Kousa, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttillainen, Terhi Mäki, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 34

Hennariikka Andersson, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Poissa: 5

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Maija Anttilan ehdottaman toivomusponnen.

3 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Tuomo Valokaisen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Merkitessään tiedoksi asumisen- ja maankäyttöä koskevan toteutusohjelman, valtuusto edellyttää että Helsingin kaupunki selvittää mahdollisuuksia toteuttaa konttiasumista tonteille, joita ei ole kaavoitettu rakentamiseen lähiaikoina.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äänät: 34

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Mari Holopainen, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Otto Lehtipuu, Jape Lovén, Sami Muttillainen, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa



Ei-äännet: 1  
Ilkka Taipale

Tyhjä: 45  
Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Dan Koivulaakso, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Eija Loukoila, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Sirpa Puhakka, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Poissa: 5  
Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Tuomo Valokaisen ehdottamaa toivomuspontta.

#### 4 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Merkittyään tiedoksi ja käytyään keskustelun AM-seurantaraaportista 2015 valtuusto toteaa, että Helsingin vanhusväestöltä puuttuu asumisen vaihtoehtot. Palveluasuminen on mahdollinen vasta hyvin huonokuntoisena, jolloin liian monet yksinäiset vanhukset jäävät avuttomina kotiin. Valtuusto edellyttää, että uudessa AM-ohjelmassa selvitetään mahdollisuus rakentaa lisää palvelu- ja yhteisöllistä asumista vanhenevalle väestölle.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 71

Mukhtar Abib, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Helena



Kantola, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 7

Zahra Abdulla, Jukka Järvinen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Terhi Mäki, Hannu Oskala

Poissa: 7

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran ehdottaman toivomusponnen.

## 5 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Merkitessään tiedoksi asumisen ja maankäytön ohjelman seurantaraportin valtuusto edellyttää, että seuraavan ohjelman valmistelussa selvitetään mahdollisuudet lisätä aravuokra-asuntotuotantoa merkittävästi.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 41

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Antti Möller, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki





Tyhjä: 38

Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Poissa: 6

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottamaa toivomuspontta.

6 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomuspontin, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää voiko ryhmärakentamishankkeita auttaa käynnistämismuutoksissa luomalla tarkoituksenmukaisin kriteerein ohjattu kaupungin lainatakausjärjestelmä.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 49

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 1

Mukhtar Abib



Tyhjä: 28

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Poissa: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen.

7 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Sami Muttilaisen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Stadissa on huutava asuntopula. Valtuusto edellyttää, että selvitetään voidaanko vähintään puolivuotta tyhjillään olevia tiloja ottaa väliaikaisasumiseen

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 39

Zahra Abdulla, Mukhtar Abib, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 3

Pia Pakarinen, Wille Rydman, Ilkka Taipale

Tyhjä: 36

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen,



Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Poissa: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Sami Muttilaisen ehdottamaa toivomuspontta.

### 8 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Petra Malinin ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään AM-ohjelmaraportin valtuusto edellyttää, että seuraavan AM-ohjelman valmistelussa luodaan valmiudet nykyistä suuremmalle nuoriso- ja opiskelija-asuntojen tuotannolle.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 52

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 26

Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Timo Raittinen, Tatu



Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Poissa: 7

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Petra Malinin ehdottaman toivomusponnen.

#### 9 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Petra Malinin ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään AM-ohjelmaraportin valtuusto edellyttää, että seuraava AM-ohjelma valmistellaan siten, että selvitetään, miten ARA-tuotannossa voidaan huomioida erityisesti yksinasuvien tarve edulliselle vuokra-asumiselle.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 47

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Maria Landén, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 1

Mukhtar Abib

Tyhjä: 30

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Antti Möller, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki,



Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Poissa: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Petra Malinin ehdottaman toivomusponnen.

#### 10 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Dan Koivulaakson ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään raportin valtuusto edellyttää kaupungin lähtökohdaksi pyrkiä rakennuttamaan yhtä monta asuntoa suunniteltua enemmän, kuin mitä edellisen vuoden kokonaistavoitteesta on jääty.  
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 38

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 41

Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen



Poissa: 6

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Dan Koivulaakson ehdottamaa toivomuspontta.

#### 11 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Jessica Karhun ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Merkitessään tiedoksi asumisen ja maankäytön ohjelman seurantaraportin valtuusto edellyttää, että seuraavaa ohjelmaa valmisteltaessa selvitetään asukkaiden mahdollisuudet osallistua kaupungin energiantuotantoon esimerkiksi asuintalojen omien aurinkopaneelien ja muiden ratkaisujen liittämällä kaupungin sähköverkkoon.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 68

Zahra Abdulla, Mukhtar Abib, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 10

Gunvor Brettschneider, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Kauko Koskinen, Maria Landén, Jan D Oker-Blom, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen, Päivi Storgård, Jan Vapaavuori



Poissa: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Jessica Karhun ehdottaman toivomusponnen.

## 12 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää, voiko kohtuuhintaisten omistusasuntojen tekemistä vauhdittaa tarjoamalla vuokratulovaltaisten alueiden tontteja rakennuttajille erityisen edulliseen hintaan ja/tai kytkemällä niiden rakennuttamista haluttujen alueiden tonttien tarjouskilpailuihin.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 50

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 28

Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Poissa: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen



Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen.

### 13 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että kaupunkisuunnitteluvirasto, kiinteistövirasto ja asuntotuotantotoimisto valmistelevat yhdessä konkreettisen toimintaohjelman siitä, miten kaupungin ara-vuokra-asuntoja voidaan myös käytännössä toteuttaa kaupungin tavoitteiden mukaan.

EI-ehdotus: Vastustaa

#### Jaa-äännet: 47

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

#### Tyhjä: 31

Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

#### Poissa: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen.





## 14 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää mahdollisuudet alentaa arava-vuokra-asuntojen tuottamisen kynnystä eri hallintamuotoja yhdistävien sekatalojen avulla siten, että myymällä joitakin talon asuntoja - esimerkiksi usein uusilla alueilla kaavoissa edellytettäviä kattohuoneistoja - voidaan vuokra-asuntojen loppuvuokraa vivuta ara-vaatimusten mukaiseksi.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 44

Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Harry Bogomoloff, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 3

Mukhtar Abib, Pekka Saarnio, Ilkka Taipale

Tyhjä: 32

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Dan Koivulaakso, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Sirpa Puhakka, Timo Raittinen, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Poissa: 6

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen.



## 15 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää, voisiko ikääntyneiden kotona-asumista tukea tuottamalla sellaisia yhteisöasumiseen perustuvia aravavuokrataloja, joissa kotihoidon palveluja voidaan hoitaa keskitetympin ja samalla laadukkaammin.  
EI-ehdotus: Vastustaa

### Jaa-äännet: 57

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimmattila, Antti Möller, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

### Ei-äännet: 1

Mukhtar Abib

### Tyhjä: 20

Hennariikka Andersson, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Seppo Kanerva, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Maria Landén, Harri Lindell, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

### Poissa: 7

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Arja Karhuvaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen.

## 16 äänestys

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alvno

F102012566



Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Helena Kantolan ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään AM-ohjelmaraportin valtuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet turvata yleiskaavan jatkovalmistelussa vuonna 2012 hyväksytyyn Kotikaupunkina Helsinki –ohjelman mukainen lisärakentaminen niin, että luonto- ja virkistysalueet kantakaupungin alueella säilytetään, hätä- ja pelastustoimien onnistuminen turvataan ja asukkaile tarjotaan jatkossakin monipuoliset liikunta- ja harrastemahdollisuudet.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 27

Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Maria Landén, Harri Lindell, Eija Loukoila, Petra Malin, Sami Muttillainen, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Sirpa Puhakka, Pekka Saarnio, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 2

Harry Bogomoloff, Jape Lovén

Tyhjä: 49

Zahra Abdulla, Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Hannele Luukkainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen

Poissa: 7

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Jukka Relander, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Helena Kantolan ehdottamaa toivomuspontta.



Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi  
Timo Meuronen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 70914  
timo.meuronen(a)hel.fi  
Riikka Henriksson, suunnittelija, puhelin: 310 25543  
riikka.henriksson(a)hel.fi  
Kirsi Noro, suunnittelija, puhelin: 310 37950  
kirsi.noro(a)hel.fi

**Liitteet**

1 AM-seurantaraportti 2015

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Tiivistelmä**

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 12.9.2012 asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman (jäljempänä AM-ohjelma) Kotikaupunkina Helsinki, jossa on määritelty kaupungin asunto- ja maapoliittiset päämäärät sekä ohjelmakauden tavoitteet ja toimenpiteet. Ohjelman toteutumisen seurannasta raportoidaan kaupunginvaltuustolle vuosittain. Seurantaraportin laatimisesta vastaa kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosasto.

Seurantaraportti 2015 sisältää katsauksen Helsingin ajankohtaiseen asuntopoliittiseen tilanteeseen ja asuntotuotannon näkyymiin sekä selvityksen Kotikaupunkina Helsinki -ohjelman tavoitteiden tähänastisesta toteutumisesta.

Helsingissä on valmisteltu kerran valtuustokaudessa vahvistettavaksi asumisen ja maankäytön toteutusohjelma. Ohjelman tarkastelujakso on kymmenen vuotta. Edellinen maankäytön ja asumisen toteutusohjelma, Laadukkaan asumisen Helsinki, hyväksyttiin kaupunginvaltuustossa helmikuussa 2008.

Strategiaohjelman 2013-2016 liitteessä valtuustokauden toimintaohjelmat on todettu, että asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman käsittely on valtuustossa 2015-2016. Asuntopoliittikan pitkäjänteisyyden vuoksi AM-ohjelma palvelee



osaltaan seuraavan valtuustokauden asumisen ja maankäytön strategisten tavoitteiden valmistelun pohjatietona.

Seurantaraportin 2015 valtuustokäsittely käynnistää uuden ohjelman valmistelun. Uuden ohjelman luonnos valmistellaan lausuntokierrokselle kaupungin lautakunnille ja yhteistyötahoille syksyllä 2015. Valtuuston hyväksyttäväksi uusi AM-ohjelma on tarkoitus tuoda keväällä 2016.

Kotikaupunkina Helsinki -ohjelman määrällisten tavoitteiden toteutumista seurataan vuositasolla sekä usean vuoden keskiarvona. Asuntotuotannon vuosivaihtelut ovat merkittäviä ja suhdannetilanteesta riippuvaisia. Ohjelman tavoitteena on pyrkiä vaikuttamaan asuntotuotantoon pitkällä tähtäimellä.

### Esittelijän perustelut

Asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman seurantaraportti 2015 sekä arvio vuosien 2012-2014 tavoitteiden toteutumisesta

Ohjelmakausi 2012–2014 käynnistyi myönteisissä merkeissä, kun vuonna 2012 valmistui asuntoja yli haastavana pidetyn 5 000 asunnon tavoitteen. Strategiaohjelman 2013–2016 hyväksymisen yhteydessä vuonna 2013 tavoitetta nostettiin 5 500 asuntoon. Vuonna 2013 jäätin kuitenkin noin 4 700 asuntoon ja vuonna 2014 valmistui 4 050 asuntoa. Haastava suhdanne ja taloustilanne on vaikuttanut asuntorakentamiseen ja asuntomarkkinoihin koko maassa.

Keskeisistä tavoitteista parhaiten toteutuivat tontinvaraukset, uudet asemakaavat ja sääntelemättömän asuntotuotannon määrä. Asuntotuotanto kokonaisuudessaan toteutui kaudella valmistuneiden asuntojen osalta 87 prosenttisesti ja alkaneiden asuntojen osalta 71 prosenttisesti. Eniten tavoitteista jäätin valtion tukeman ja kaupungin oman tuotannon osalta. Tuotannosta liki puolet toteutui täydennysrakentamisalueella.

Ohjelmaan liittyen vuoden 2015 aikana tehdään lisäselvityksiä, joiden tulokset huomioidaan seuraavaa ohjelmaa laadittaessa. Tällaisia selvityksiä ovat rakennusmarkkinoiden toimivuuden arvioiminen suhteessa toteutusohjelmaan ja sen tavoitteiden toteuttamiseen, kaupungin oman asunto-omaisuuden hallinta ja omistajaohjauksen kehittäminen, yksinasuvien tilanteen kartoittaminen sekä väestörakenne- ja muuttoliiketarkastelu merkittävien täydennysrakentamiskohteiden osalta.

### Toimintaympäristön muutoksia 2014

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Vuonna 2014 Helsingin väestönkasvu jatkui edellisvuosien suuntaisesti. Helsingin väestö kasvoi edelleen voimakkaan tulomuuton ansiosta. Viime vuosien väestönkasvun merkittävä osatekijä on muuttotappion hiipuminen Helsingin seudun muihin kuntiin.

Elinkeinoelämän suhdannenäkymät vuoden 2015 keväälle ovat vaatimattomat. Yleisestä suhdannetilanteesta huolimatta Helsingissä on käynnistymässä merkittäviä investointeja, kuten Kalasataman ja Pasilan keskusten rakentaminen.

Vuonna 2014 vuokrat nousivat koko maassa asuntojen hintoja nopeammin. Tämä johtuu eritoten epävarmuudesta työllisyyskehityksessä. Myös pankit ovat kiristäneet luototusehtojaan uusien vakavaraisuussäännösten myötä. Vanhojen osakeasuntojen hinnat jatkoivat laskua vuoden 2014 neljännellä vuosineljänneksellä. Koko maassa laskua tuli 0,4 prosenttia verrattuna edelliseen vuosineljännekseen. Vuoden 2013 vastaavaan ajankohtaan verrattuna hinnat laskivat koko maassa prosentin ja pääkaupunkiseudulla 0,5 prosenttia. Helsingin vapaarahoitteisten asuntojen keskivuokra oli vuoden viimeisellä neljänneksellä 17,45 €/m<sup>2</sup>, noin 19 prosenttia korkeampi kuin Espoossa ja Vantaalla ja 42 prosenttia korkeampi kuin kehyskunnissa

Helsingin seudulla on kuntien ja seudullisten toimijoiden yhteistyönä valmisteltu vuosina 2012–2014 maankäyttösuunnitelma, asuntostrategia ja liikennejärjestelmäsuunnitelma. Helsingin seudun liikennejärjestelmäsuunnitelman, HLJ 2015:n, HSL:n hallitus hyväksyi maaliskuussa 2015. Helsingin seudun maankäyttösuunnitelma 2050 (MASU 2050) ja Helsingin seudun asuntostrategia 2025 (Astra 2025) hyväksyttiin Helsingin seudun yhteistyökokouksessa maaliskuussa 2015.

#### Asuntotuotanto Helsingissä

Kaikkiaan asuntotontteja varattiin kaupungin maalta vuonna 2014 noin 545 000 kem<sup>2</sup>, eli laskennallisesti noin 6 500 asunnon rakentamiseksi. Vuosina 2012–2014 tontteja varattiin asuntohankkeita varten kaikkiaan 989 000 kem<sup>2</sup> eli keskimäärin 330 000 kem<sup>2</sup> vuodessa, mikä vastaa tontinvarauksien määrätavoitetta. Vuoden 2014 lopussa varattuja asuntotontteja oli noin 17 900 asunnon rakentamiseksi. Määrä vastaa likimain viiden vuoden asuntotuotantotavoitetta kaupungin maalle toteutettavan tuotannon osalta.

Asuntotuotannon määrä on viimeisen kolmen vuoden aikana ollut lähes kaksinkertainen rakentamisen taantumavuosiin 2008–2009 verrattuna. Valmistuneiden asuntojen määrä on kuitenkin tasaisesti laskenut



vuonna 2012 valmistuneesta 5 175 asunnosta, vuonna 2014 valmistui 4 050 asuntoa.

Hallinta- ja rahoitusmuotojen osalta sääntelemätön asuntotuotanto on koko ohjelmakauden aikana ylittänyt tavoitteen. Vuonna 2014 alkoi 85 aravuokra-asunnon rakentaminen ja asuntoja valmistui 466. Säänneltyä vuokratuotantoa valmistui 345 asuntoa vuonna 2012 ja 510 asuntoa vuonna 2013.

Vuonna 2014 alkoi 99 aravuokra-asunnon rakentaminen ja asuntoja valmistui 736 kappaletta. Tavallisina aravuokra-asuntoina vuonna 2014 valmistui 581 asuntoa ja erityisasumisena 155 asuntoa. Vuonna 2012 valmistui 658 aravuokra-asuntoa ja vuonna 2013 asuntoja valmistui 706. Näistä erityisasumisena vuosina 2012 ja 2013 valmistui 223 sekä 167 asuntoa. Vuonna 2014 valmistui 567 Hitas- asuntoa ja 455 asumisoikeusasuntoa. Nuoriso- ja opiskelija-asuntoja valmistui 245 ja alkoi 52. Ohjelmakaudella Hitas-asuntoja valmistui 385 vuonna 2012 ja 649 vuonna 2013

Alueellisesti asuntotuotanto on vuosina 2012–2014 ollut suurinta Jätkäsaaren ja Kalasataman uusilla projektialueilla, joissa ensimmäiset asunnot valmistuivat vuonna 2012. Vuoden 2014 loppuun mennessä Jätkäsaarella on valmistunut 1 981 asuntoa ja Kalasatamassa 1 264 asuntoa. Myös vanhemmilla projektialueilla valmistui paljon asuntoja kaudella 2012–2014, Arabianranta-Hermannissa 1 258 asuntoa, Viikissä 965 asuntoa ja Vuosaarella 856 asuntoa. Kruunuvuorenrannan projektialueen ensimmäiset asunnot lähtivät rakenteille vuoden 2014 aikana ja vuoden lopussa Kruunuvuorenrannassa oli rakenteilla 365 asuntoa.

Asuntotuotantotoimiston (Att) tuotanto oli 1 020 valmistunutta sekä 444 alkanutta asuntoa vuonna 2014. Vuosina 2012 ja 2013 valmistui 1 178 ja 1 053 asuntoa Att:n rakennuttamana. Att:n tuotanto on jaksolla 2012–2014 sekä kokonaisuudessaan että aravuokratuotannon osalta korkeimmillaan kymmeneen vuoteen ohjelmakauden aikana valmistuneiden asuntojen osalta.

Ohjelmakaudella 2012–2014 valmistuneesta asuntotuotannosta 52 prosenttia on ollut pieniä asuntoja eli yksiöitä tai kaksioita. Yksiöiden ja kaksioiden määrä on suurin vuokra-asuntotuotannossa, jossa 72 prosenttia valmistuneista vuokra-asunnoista oli yksiöitä ja kaksioita vuonna 2014. Omistusasuntotuotannossa vastaava luku oli 29 prosenttia. Pienten asuntojen osuus uudistuotannosta oli ohjelmakaudella korkeimmillaan vuonna 2012. Perheasunnoiksi laskettavien asuntojen eli vähintään kolmen huoneen asuntojen osuus on ollut ohjelmakaudella laskeva.



## Yleis- ja asemakaavatavoitteet

Kotikaupunkina Helsinki -ohjelman tavoitteen mukaisesti Helsingin uuden yleiskaavan laatiminen aloitettiin vuonna 2012. Voimassa oleva vuoden 2002 yleiskaava on monelta osin vanhentunut eikä mitoitukseltaan enää vastaa asuntorakentamisen tarpeisiin pitkällä aikavälillä.

Vuonna 2013 kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi yleiskaavan vision kaavaluonnoksen pohjaksi. Aikataulusuunnitelman mukaan yleiskaavaehdotus tuodaan kaupunkisuunnittelulautakunnan käsittelyyn vuonna 2015 ja kaupunginhallituksen sekä kaupunginvaltuuston käsittelyyn vuoden 2016 aikana.

Asemakaavatavoite on vuosien 2012-14 aikana toteutunut liki tavoitteiden mukaisesti sekä ehdotusten että lainvoimaistuneiden kaavojen osalta. Vuonna 2014 suurimmat kaupunginvaltuuston hyväksymät projektialueiden asemakaavat olivat Jätkäsaaren Saukonlaituri (134 700 kem<sup>2</sup>), Kalasataman Sompasaaren (119 500 kem<sup>2</sup>) sekä Kuninkaantammen keskustan asemakaavat (106 800 kem<sup>2</sup>). Täydennysrakentamisalueella vuonna 2014 lainvoiman saaneista asemakaavoista eniten asuinkerrosalaa oli Länsi-Herttoniemen Siilitien ja Kettutien asemakaavassa (29 300 kem<sup>2</sup>). Muita asuntorakentamisen kannalta merkittäviä täydennysrakentamisalueen asemakaavoja sai lainvoiman Mellunkylässä, Lauttasaarella, Oulunkylässä ja Pitäjänmäessä.

Ohjelmakaudella 2012–2014 asemakaavoja on lainvoimaistunut täydennysrakentamisalueelle projektialueita enemmän, mutta projektialueiden asemakaavojen kerrosalat ovat olleet selkeästi suuremmat.

## Asuinalueiden elinvoimaisuus ja täydennysrakentaminen

Olemassa olevien kaupunginosien merkitys kaupungin asuntotuotannossa on ollut koko ohjelmakauden erittäin merkittävä, ollen joka vuosi selvästi yli vähimmäistavoitteen (30 prosenttia). Vuonna 2014 täydennysrakentamisen osuus oli 47 prosenttia valmistuneesta asuntotuotannosta ja 56 prosenttia alkaneesta asuntotuotannosta.

Vuonna 2014 maksettiin täydennysrakentamiskorvausta 1,65 miljoonaa euroa. Tämän lisäksi korvausinvestointien määrä oli 1,27 miljoonaa euroa. Uutta asuinrakennusoikeutta näihin kohteisiin kaavoitettiin noin 15 700 kem<sup>2</sup>.





Helsinki on ollut vuodesta 2013 mukana valtakunnallisessa asuinalueiden kehittämisohjelmassa hankekokonaisuudella Kaupunginosien Helsinki. Kaupunki tukee esikaupunkialueiden kehitystä omasta budjetistaan muun muassa lähiöprojektin ja kaupungin lähiörahaston kautta. Lähiörahaston tarkoituksena on Helsingin lähiöiden arvostuksen nostaminen parantamalla lähiöiden viihtyvyyttä ja toiminnallisuutta sekä ikääntyvien kaupunkilaisten palvelumahdollisuuksia.

Asuinalueiden eriytymiskehitys on tuottanut eroja, jotka näkyvät huono-osaisuuden riskien alueellisena kasautumisena pääkaupunkiseudulla. Asuntorakentamisen vaikutus sosioekonomiseen rakenteeseen on hidasta, mutta laajamittaisella täydennysrakentamisella, esikaupunkikeskusten ja asemanseutujen kehittämisellä on vaikutusta.

#### Asuntokannan ja -rakentamisen kehittäminen

Helsingin kaupungin asunnot Oy:lle (Heka) vuosi 2014 oli yhtiön kolmas varsinainen toimintavuosi vuodenvaihteessa 2011–2012 toteutuneen fuusion jälkeen. Ohjelmakaudella 2012–2014 Hekan hallintoa kehitettiin muun muassa keskittämällä taloushallinto emoyhtiölle sekä yhdistämällä aluetoimistoja toiminnan sujuvoittamiseksi.

Asuntorakentamisen kehittämistä on toteutettu sekä kehittyvä kerrostalo-ohjelmalla että erillisprojektein. Vuonna 2014 myönnettyistä rakennusluvista A-luokan saavutti Helsingissä seitsemän asuntohanketta. B-energialuokkaan pääsi 34 prosenttia rakennusluvan saaneista hankkeista ja C-luokkaan 64 prosenttia hankkeista. Vanhan asuntokannan esteettömyyden ja asumismukavuuden parantamiseksi vuonna 2014 tehtiin 70 ARA-avustuspäätöstä hissien rakentamiseksi vanhoihin kerrostaloihin.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi

Timo Meuronen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 70914  
timo.meuronen(a)hel.fi

Riikka Henriksson, suunnittelija, puhelin: 310 25543  
riikka.henriksson(a)hel.fi

Kirsi Noro, suunnittelija, puhelin: 310 37950  
kirsi.noro(a)hel.fi

#### Liitteet

1 AM-seurantareportti 2015

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566



22.04.2015

Kaj/7

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta  
Asuntotuotantotoimikunta  
Talous- ja suunnitteluosasto  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Kiinteistövirasto  
Rakennusvalvontavirasto  
Asuntotuotantotoimisto

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 13.04.2015 § 381

HEL 2015-003886 T 10 01 00

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi Kotikaupunkina Helsinki - ohjelman seurantaraportin 2015 sekä käydä lähetekeskustelun uuden ohjelman valmistelun pohjaksi.

07.04.2015 Pöydälle

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

### Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi  
Timo Meuronen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 70914  
timo.meuronen(a)hel.fi  
Riikka Henriksson, suunnittelija, puhelin: 310 25543  
riikka.henriksson(a)hel.fi  
Kirsi Noro, suunnittelija, puhelin: 310 37950  
kirsi.noro(a)hel.fi

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



## § 115

### Kruununhaan tonttien 11/6, 14/6, 14/12, 15/4, 16/9, 19/2, 21/1, 22/6 ja 23/10 asemakaavan muuttaminen (nro 12266, Kruununhaan arvokkaat porrashuoneet)

HEL 2014-008499 T 10 03 03

## Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 1. kaupunginosan (Kruununhaka) tontteja 11/6, 14/6, 14/12, 15/4, 16/9, 19/2, 21/1, 22/6 ja 23/10 koskevan asemakaavan muutosehdotuksen 7.10.2014 päivätyn ja 17.3.2015 muutetun piirustuksen numero 12266 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

## Esittelijä

Kaupunginhallitus

## Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12266 kartta, päivätty 7.10.2014, muutettu 17.3.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12266 selostus, päivätty 7.10.2014, muutettu 17.3.2015, päivitetty Kslk:n 17.3.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti liitteineen, täydennetty 17.3.2015
- 4 Korkeimman hallinto-oikeuden päätös 5.2.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Otteet

### Ote

Ne käsittelyvaiheista tiedon pyytäneet, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa

Uudenmaan elinkeino-, liikenne-

### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti



ja ympäristökeskus

Kunnallisvalitus, yleiskaavan,  
asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Museovirasto,  
kulttuuriympäristön suojelu

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan,  
asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Tontit sijaitsevat Kruununhaan kaupunginosassa osoitteissa Meritullinkatu 16, Pohjoisranta 10, Kristianinkatu 17, Meritullinkatu 12, Meritullinkatu 29, Maneesikatu 1–3, Liisankatu 17, Mariankatu 12 ja Vironkatu 6.

Asemakaavan muutoksella suojellaan kulttuurihistoriallisesti merkittävät asuinkerrostalot porrashuoneineen. Samalla parannetaan niiden esteettömyyttä. Asemakaavan muutos mahdollistaa hissien rakentamisen porrashuoneisiin, mikäli se on teknisesti ja rakennettuun ympäristöön liittyviä erityisiä arvoja turmelematta mahdollista. Kaavakarttaan merkitty kerrosala vastaa olemassa olevaa tilannetta.

## Esittelijän perustelut

Uudenmaan maakuntakaavassa suunnittelualue on keskustatoimintojen aluetta ja kulttuuriympäristön tai maiseman vaalimisen kannalta tärkeää aluetta. Uudenmaan 2. vaihemaakuntakaavassa suunnittelualue on osoitettu merkinnällä: keskustatoimintojen alue, valtakunnan keskus. Suunnittelualan läheisyyteen sijoittuu kulttuuriympäristön vaalimisen kannalta tärkeä alue, tie tai kohde, valtakunnallisesti merkittävä (RKY 2009).

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on kerrostalovaltaista asumiseen ja toimitiloja varten varattua aluetta. Lisäksi se on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävää



aluetta, jota tulee kehittää siten, että sen arvot ja ominaisuudet säilyvät. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Tonteilla voimassa olevat asemakaavat ovat vuosilta 1836 (numero 461, tontti 11/6), 1978 (numero 7664, tontit 21/1, 22/6 ja 23/10) ja 1980 (numero 7949, tontit 14/6, 14/12, 15/4, 16/9 ja 19/2). Vanhimmassa asemakaavassa ei ole suojelumerkintää. Vuonna 1978 vahvistetussa asemakaavassa on suojelumerkintä s0 ja vuonna 1980 vahvistetussa asemakaavassa suojelumerkintä s. Niiden mukaan rakennusten katujulkisivut ja vesikatot on suojeltu. Suojelu ei koske sisätiloja.

Alueella on voimassa maankäyttö- ja rakennuslain 53 §:n 1 momentin mukainen rakennuskielto asemakaavan tarkistamista varten. Päättyessään rakennuskiellon jatkamisesta 12.5.2008, 721 § kaupunginhallitus edellytti, että tonteilla tutkitaan hissien rakentamismahdollisuus esimerkiksi rakennusten rungon ulkopuolelle siten, että porrashuoneiden arkkitehtonisia ja historiallisia arvoja ei turmella.

Tontit ovat yksityisessä omistuksessa. Asemakaavan muutos ei aiheuta kaupungille kustannuksia.

#### Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta.

Käsitellessään Kruununhaan arvokkaita porrashuoneita koskevaa asemakaavan muutosehdotusta nro 11944 kaupunginhallitus päätti 10.1.2011, 5 § palauttaa asian uuteen valmisteluun siten, että siinä sallitaan hissien rakentaminen porraskäynteihin, mikäli se on teknisesti mahdollista. Hissit on toteutettava rakennusteknisesti siten, että ne sopivat mahdollisimman hyvin ympäristöönsä.

Asemakaavan muutosehdotus nro 12060 valmisteltiin kaupunginhallituksen edellä mainitun päätöksen mukaisesti. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaavan 29.8.2012, 239 §. Päätöksestä valitettiin Helsingin hallinto-oikeuteen, joka hylkäsi valituksen 12.4.2013. Korkein hallinto-oikeus hyväksyi valituksen 5.2.2014 ja kumosi kaupunginvaltuuston ja Helsingin hallinto-oikeuden päätökset. Päätöksessä todettiin, että kaavassa annetut määräykset huomioon ottaen ei voitu varmistua siitä, että lainmukainen tasapaino rakennetun ympäristön arvojen ja esteettömyyden välillä oli rakennuslupamenettelyä varten saavutettu. Asemakaavan muutos ei näiltä osin täyttänyt maankäyttö- ja rakennuslain sisältövaatimuksia. Korkeimman hallinto-oikeuden päätös on liitteenä nro 4.



Asemakaavan muutosehdotus nro 12266 perustuu kaupunginhallituksen 10.1.2011 tekemään päätökseen, jolla hissien rakentaminen sallitaan porraskäynteihin. Kaava-alueen kaikki tontit osoitetaan asuinkerrostalojen korttelialueeksi (AK) ja niillä sijaitsevat rakennustaiteellisesti, historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti arvokkaat rakennukset, yhdeksän kruununhakalaista kerrostaloa, suojellaan sr-1 merkinnällä. Kyseessä on pieni määrä kaikkein arvokkaimpia, kulttuurihistoriallisesti merkittävään alueeseen kuuluvia rakennuksia. Rakennuksissa on yhteensä 28 kulttuurihistoriallisesti arvokasta porrashuonetta, jotka luetellaan kaavakartassa.

Korkeimman hallinto-oikeuden 5.2.2014 päätös on muutosehdotuksessa otettu huomioon siten, että suojelumääräyksessä tuodaan esiin hissien rakentamisen rakennuslupavaiheeseen liittyvä neuvotteluvollisuus museoviranomaisen kanssa. Lisäksi hissien rakentamisen sallivassa määräyksessä (Hissien rakentaminen sallitaan porraskäynteihin, mikäli se on teknisesti ja rakennetun ympäristön erityisiä arvoja turmelematta mahdollista) edellytetään rakennetun ympäristön arvojen huomioon ottamista. Kaavassa ei esitetä hissille tarkkaa sijaintikohtaa, vaan se ratkaistaan jatkosuunnittelun yhteydessä kunkin yksittäisen hankkeen kohdalla erikseen. Tonteille merkitty kerrosala on määritelty toteutuneen mukaisesti.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 31.10. - 1.12.2014. Ehdotuksesta on tehty kaksi muistutusta.

#### Muistutukset

Kaavaehdotuksesta jätetyissä muistutuksissa esitettiin huomioita sr-1 suojelumääräykseen ja sen tulkintaan liittyen. Tavoitteet tulkinnan selkeyttämisestä olivat muistutuksissa vastakkaiset. Toisaalta katsottiin, ettei asemakaavaehdotus riittävästi turvaa rakennussuojelua koskevien säännösten toteutumista. Toisaalta taas toivottiin lievennyksiä suojelumääräyksen sisältöön ja esitettiin yksiselitteistä hissien rakentamisen mahdollistavaa määräästä. Piha-alueen järjestelyihin liittyvää määräästä pidettiin kohtuuttomana ja lisättäväksi esitettiin savunpoistoluukkuja koskevaa määräästä.

#### Lausunnot

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kaupunginmuseon johtokunta, Museovirasto ja Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus.



Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus toteaa lausunnossaan, että sr-1 määräys on sinällään selkeä kieltäessään arvojen turmelemisen ja sisältäessään neuvotteluvollisuuden museoviranomaisen kanssa. Määräys jättää rakennetun ympäristön arvojen ja sen muutoksen sietokyvyn määrittelyn rakennuslupavaiheeseen. Lausunnossa tuodaan esiin, että kaava korostaa selvitysten ja asiantuntijaviranomaisen roolia. Lisäksi ELY-keskus muistuttaa, että kaavamääräyksen lisäksi porrashuoneiden muutoksensietokykyä mahdollisessa hissirakentamisessa ohjaa maankäyttö- ja rakennuslain 118 §:n turmelemiskielto.

Museovirasto pitää lausunnossaan parannuksena edelliseen kaavaehdotukseen nähden sitä, että hissien teknisen toteutuskelpoisuuden lisäksi on turvattava rakennetun ympäristön erityisten arvojen säilyminen. Kaava täyttää suojelutavoitteet tyydyttävästi, mutta tulkinnat arvojen turmeltumisesta voivat johtaa ristiriitaisiin näkemyksiin. Muilta osin kaavan rakennussuojelua koskevat määräykset on laadittu huolellisesti. Museovirasto pitää erityisen hyvänä sitä, että kaavamääräyksessä edellytetään neuvottelemista museoviranomaisen kanssa ennen rakennus- ja toimenpideluvan myöntämistä koskien rakennuksen korjaus-, muutos- ja lisärakentamistöitä sekä hissien rakentamista.

Kaupunginmuseon johtokunta esittää lausunnossaan, että hissien rakentamista ohjaavaan kaavamääräykseen tulee lisätä täsmennys siitä, ettei arvokkaiksi luokiteltuihin porrashuoneisiin ole mahdollista rakentaa porrashuoneeseen sijoitettavaa hissiä.

Lausunnot ilmenevät kokonaisuudessaan päätöshistoriasta. Lisäksi ne on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa (liite 3).

Vastineissa todetaan, että kaavaehdotus pyrkii parhaalla mahdollisella tavalla yhdistämään tavoitteen säilyttää kulttuurihistoriallisia arvoja ja tavoitteen parantaa saavutettavuutta. Sekä kaupunginhallituksen 10.1.2011 kaavoitukselle asettamat tavoitteet että korkeimman hallinto-oikeuden 5.2.2014 tekemä päätös on otettu kaavoituksessa huomioon. Kaavamääräys, jolla edellytetään neuvottelemista museoviranomaisen kanssa ennen rakennus- ja toimenpideluvan myöntämistä koskien rakennuksen korjaus-, muutos- ja lisärakentamistöitä sekä hissien rakentamista, vahvistaa asiantuntijaviranomaisen roolia jatkosuunnittelussa ja on tarkoitettu ratkaisemaan ristiriitaisia näkemyksiä.

#### Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Muistutusten johdosta kaavan suojelumääräyksiin tehtiin teknisluonteinen tarkistus, joka ei muuta kaavaehdotuksen sisältöä.

Lausuntojen johdosta kaavaehdotukseen ei ole tehty muutoksia.

Kaavaan on tehty teknisluonteisia tarkistuksia. Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan tarkistetun esityksen mukainen. Lautakunta oli yksimielinen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12266 kartta, päivätty 7.10.2014, muutettu 17.3.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12266 selostus, päivätty 7.10.2014, muutettu 17.3.2015, päivitetty Kslk:n 17.3.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti liitteineen, täydennetty 17.3.2015
- 4 Korkeimman hallinto-oikeuden päätös 5.2.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa

**Oheismateriaali**

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Valokuvia

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

**Otteet**

**Ote**

Ne käsittelyvaiheista tiedon pyytäneet, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa

Uudenmaan elinkeino-, liikenne-

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti





22.04.2015

Kaj/8

ja ympäristökeskus

Kunnallisvalitus, yleiskaavan,  
asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Museovirasto,  
kulttuuriympäristön suojelu

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan,  
asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen

## Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kaupunginmuseon johtokunta  
Rakennusvalvontavirasto

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 07.04.2015 § 353

HEL 2014-008499 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 1. kaupunginosan (Kruununhaka) tontteja 11/6, 14/6, 14/12, 15/4, 16/9, 19/2, 21/1, 22/6 ja 23/10 koskevan asemakaavan muutosehdotuksen 7.10.2014 päivätyn ja 17.3.2015 muutetun piirustuksen numero 12266 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi  
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi



22.04.2015

Kaj/8

---

Kaupunkisuunnittelulautakunta 17.03.2015 § 77

HEL 2014-008499 T 10 03 03

Ksv 0806\_1, karttaruutu H3/P2 (HEL 2011-001197, Kslk dnro 2008-1924)

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle

- 7.10.2014 päivätyn ja 17.3.2015 muutetun 1. kaupunginosan (Kruununhaka) tontteja 11/6, 14/6, 14/12, 15/4, 16/9, 19/2, 21/1, 22/6 ja 23/10 koskevan asemakaavan muutosehdotuksen nro 12266 hyväksymistä ja ettei tehdyt muistutukset ja annetut lausunnot anna aiheita muihin toimenpiteisiin
- ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti

- antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksestä ja vuorovaikutusraportista ilmenevät vastaukset kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyihin muistutuksiin.

07.10.2014 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Marjaana Yläjääski, arkkitehti, puhelin: 310 37045  
marjaana.ylajaaski(a)hel.fi  
Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233  
janne.prokkola(a)hel.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 25.11.2014 § 89

HEL 2014-008499 T 10 03 03

Lausunto

Kaupunginmuseon johtokunta antoi seuraavan lausunnon Kruununhaan arvokkaita porrashuoneita koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta (12266) kaupunginhallitukselle. Asemakaavanmuutos koskee yhdeksää tonttia Kruununhaassa osoitteissa Meritullinkatu 16, Pohjoisranta 10, Kristianinkatu 17, Meritullinkatu 12, Meritullinkatu 29, Maneesikatu 1-3, Liisankatu 17, Mariankatu 12 ja Vironkatu 6. Kyseessä on joukko valtakunnallisestikin

---

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



merkittäviä, erityisiä rakennustaiteellisia ja kulttuurihistoriallisia arvoja sisältäviä porrashuoneita.

Nyt lausunnolla oleva kaavaehdotus on kolmas kyseisten kiinteistöjen porrashuoneiden suojelemiseksi laadittu asemakaavan muutos. Kaupunginmuseon johtokunta on lausunut kaavasta sen aiemmissa vaiheissa 30.3.2010 (nro 11944) ja 13.12.2011 (nro 12060).

Kruununhaan porrashuoneita koskeva asemakaava on palautettu käsittelyyn Korkeimman hallinto-oikeuden kumottua Helsingin kaupunginvaltuuston 29.8.2012 vahvistaman asemakaavan (12060) ja hallinto-oikeuden aiemmin antaman päätöksen sille asemakaavasta tehdyn valituksen kumoamisesta. KHO:n päätöksen mukaan asemakaavakaava nro 12060 ei täyttänyt maankäyttö- ja rakennuslain 54 §:n 2 momentin sisältövaatimusta, jonka mukaan rakennettua ympäristöä tulee vaalia eikä siihen liittyviä erityisiä arvoja saa hävittää.

Lausunnolla olevan asemakaavaehdotuksen selostuksen mukaan ”asemakaavan tavoitteena on suojella kulttuurihistoriallisesti merkittävät asuinkerrostalot ja samalla parantaa niiden esteettömyyttä. Tavoitteena on esittää mahdollisuudet hissien rakentamiseen siten, että arvokkaat porrashuoneet voidaan säilyttää.”

Asemakaavaehdotuksessa määritelty porrashuoneiden suojelutavoite perustuu Kruununhaan rakennustaiteellisesti arvokkaiden porrashuoneiden inventointiin (Arkkitehtitoimisto Schulman Oy, 16.12.2003) ja arkkitehtien Vilhelm Helander ja Juha Leiviskä tekemään selvitykseen ”Hissien sijoittaminen eräisiin Kruununhaan asuinkerrostaloihin” (30.9.2008). Asemakaavan muutoksessa arvokkaiksi osoitetut porrashuoneet on luokiteltu porrashuoneinventoinnissa kaikkein arvokkaimpiin luokkiin (1 ja 1+) kuuluviksi. Hissien sijoittamista tutkivassa selvityksessä todetaan, että porrashuoneet ovat keskenään erilaisia ja että hissien rakentaminen tulee siksi tutkia kunkin porrashuoneen kohdalla tapauskohtaisesti. Kahdessa kaavaa koskevassa asunto-osakeyhtiössä on jo hissit.

Lausunnolla oleva kaavaehdotus perustuu edelleen kaupunginhallituksen 10.1.2011 asettamaan tavoitteeseen, jolla hissien rakentaminen sallitaan porraskäynteihin, mikäli se on teknisesti mahdollista. KHO:n päätöksen jälkeen sr-1 -kaavamerkinnän määräysosaa on täydennetty velvoituksella neuvotella rakennuksen korjaus- ja muutostöistä rakennuslupavaiheessa museoviranomaisen kanssa. Myös hissien rakentamista ohjaavaa kaavamääräystä on täydennetty:

”Hissien rakentaminen sallitaan porraskäynteihin, mikäli se on teknisesti ja rakennettuun ympäristöön liittyviä erityisiä arvoja



turmelematta mahdollista. Hissit on toteutettava rakennusteknisesti siten, että ne sopivat mahdollisimman hyvin ympäristöönsä.”

Kaavoituksen pohjana käytettyjen selvitysten mukaan hissien sijoittaminen arvokkaisiin porraskäytäviin ei ole niiden kulttuurihistoriallisia arvoja turmelematta mahdollista. Hissien rakentamista koskevan selvityksen perusteella suositeltavampaa on sijoittaa hissit esim. rakennusrungon ulkopuolelle tai porraskäytävän viereisiin asuin- tai aputiloihin, kukin tapaus kuitenkin aina yksilönä arvioiden. Johdonmukaisinta on todeta tämä jo hissien rakentamista ohjaavassa kaavamääräyksessä.

Hissien rakentamista ohjaavaan kaavamääräykseen tulee lisätä täsmennys siitä, ettei arvokkaiksi luokiteltuihin porrashuoneisiin ole mahdollista rakentaa porrashuoneeseen sijoitettavaa hissiä. Näissä portaissa ratkaisu tulee etsiä tapauskohtaisesti muualta kuin itse porrashuoneesta.

Kaupunginmuseon johtokunta puoltaa asemakaavan muutosehdotusta vain edellä mainituin täsmennyksin.

Esittelijä

yksikön päällikkö  
Anne Mäkinen

Lisätiedot

Aura Kivilaakso, tutkija, puhelin: 09 310 22017  
aura.kivilaakso(a)hel.fi



22.04.2015

Kaj/9

**Kirjoitusvirheen korjaus, hallintolaki § 51 -  
Kaupunginosa Ullanlinna on  
ruotsinkielisessä otsikossa vaihtunut  
toiseksi (Gardesstaden). TT 30.6.2015**

**§ 116**

**Ullanlinnan tontin 104/14 asemakaavan muuttaminen (nro 12264,  
Punanotkonkatu 2)**

HEL 2011-004824 T 10 03 03

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tontin 14 asemakaavan muutosehdotuksen 25.3.2014 päivätyn ja 20.1.2015 muutetun piirustuksen numero 12264 mukaisena ja asemakaavaselistuksesta ilmenevin perustein.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36045  
katri.erroll(a)hel.fi  
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12264 kartta, päivätty 25.3.2014, muutettu 20.1.2015, korjattu
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12264 selostus, päivätty 25.3.2014, muutettu 20.1.2015, päivitetty Kslk:n 20.1.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Tehdyt muutokset
- 4 Vuorovaikutusraportti liitteineen 25.3.2015, täydennetty 20.1.2015
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Maankäyttösopimus

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan,



rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4  
Liite 5

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helen Sähköverkko Oy  
Kaupunkisuunnittelulautakunta

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Alue sijaitsee Ullanlinnan kaupunginosassa, osoitteessa Punanotkonkatu 2. Tontilla sijaitseva kahdeksankerroksinen toimistotalo tunnetaan Kaartin poliisitalona.

Asemakaavan muutos mahdollistaa tontilla olevan toimistorakennuksen korvaamisen uudella kahdeksankerroksisella asuinkerrostalolla. Uuden asuinrakennuksen suunnittelusta järjestettiin arkkitehtikutsukilpailu ja asemakaavaa on valmisteltu kilpailutulosten pohjalta yhteistyössä tontin omistajan ja tämän valitseman arkkitehtitoimiston kanssa.

Tontin käyttötarkoitus muuttuu liikerakennusten korttelialueesta (AL) asuinrakennusten korttelialueeksi (AK). Tontille on määritelty rakennusoikeutta yhteensä 6 820 k-m<sup>2</sup>, josta vähintään 350 k-m<sup>2</sup> tulee rakentaa myymälä-, liike- ja/tai toimistotiloiksi rakennuksen ensimmäisessä kerroksessa. Tontin pihakannen alla sijaitsee kaksi olemassa olevaa kellarikerrosta, joita voidaan hyödyntää pysäköinti-, väestönsuoja-, varasto- ja teknisinä tiloina. Rakennukselle määritelty räystäs- ja harjakorkeus on sovitettu naapurirakennusten korkeuksiin.

## Esittelijän perustelut

Asemakaavan muutosta koskevat erityistavoitteet riittävän asuntotuotannon turvaamisesta ja valtakunnallisesti merkittävien kulttuuriympäristöjen arvojen säilyttämisestä. Asemakaavan muutos ei ole ristiriidassa valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden kanssa.



Uudenmaan maakuntakaavassa suunnittelualue on keskustatoimintojen aluetta ja lähiympäristössä sijaitsee kulttuuriympäristön tai maiseman vaalimisen kannalta tärkeitä alueita.

Uudenmaan 2. vaihemaakuntakaavassa suunnittelualue on valtakunnan keskuksiksi merkittyä keskustatoimintojen aluetta ja lähiympäristössä sijaitsee valtakunnallisesti merkittäviä, kulttuuriympäristön tai maiseman vaalimisen kannalta tärkeitä alueita (RKY-2009) kuten Kaartin kasarmi, kirurginen sairaala ja Johanneksen kirkko.

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on kerrostalovaltaista asumisen ja toimitilojen aluetta, joka on lisäksi kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävää. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Alueella on voimassa asemakaava nro 5310 vuodelta 1963. Kaavassa tontti kuuluu liikerakennusten korttelialueeseen. Tonttitehokkuudeksi on määritelty  $e = 4.0$  ja rakennuksen suurin sallittu kerroskorkeus on kahdeksan. Rakennusala on Punanotkonkadun puolella vedetty sisään katulinjasta. Rakennukselle on määritelty enimmäiskorkeudet sekä kadun että sisäpihan puolella ja lisäksi kadun puolella korkeustason 37,9 m ylittävät osat on rakennettava 45° kaltevuuskulman sisäpuolelle. Tontille tulee voimassa olevan asemakaavan mukaan varata vähintään 1 autopaikka kutakin kerrosalan 100 m<sup>2</sup> kohti.

Alueella on voimassa maankäyttö- ja rakennuslain 38 §:n 1 momentin mukainen rakennuskielto yleiskaavan laatimista varten. Kantakaupungin eräiden alueiden rajattu rakennuskielto nro 12259 koskee rakennusten 1. kerrosten sekä kadunvarsien myymälä-, liike- ja toimitilojen muuttamista asuinkäyttöön.

Tontti on yksityisomistuksessa. Asemakaavan muutoksesta ei aiheudu kaupungille kustannuksia.

### Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty Kiinteistö Oy Helsingin Punanotkonkatu 2:n aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Asemakaavan muutosluonnoksesta on saatu yksi kirjallinen mielipide, joka kohdistui katutason liiketilojen käyttötarkoituksen määrittelyyn. Mielipide on kaavoitustyössä otettu huomioon siten, että ensimmäisen kerroksen kadulle aukeavien tilojen käyttö määritellään



asemakaavaehdotuksessa mielipidekirjeessä esitetyllä tavalla myymälä-, liike- ja/tai toimistotilaksi.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 9.5. - 9.6.2014. Ehdotuksesta on tehty yksi muistutus.

#### Muistutus

Keskinäinen vakuutusyhtiö Ilmarinen / Kiinteistö Oy Punanotkonkatu 2 jätti muistutuksen, jonka mukaan tontilla sijaitsevien maanalaisten kallioresurssien varaaminen on tehty tontinomistajaa kuulematta, ja on aiheuttanut ja aiheuttaa taloudellista haittaa, koska tonttia ei pystytä hyödyntämään tavanomaisessa määrin. Tontinomistajan mukaan poikkeavat olosuhteet tulisi ottaa huomioon kaavamääräyksiä huojentamalla, etenkin luopumalla määräyksestä sijoittaa tontin kaikki autopaikat tontille. Myös tontille sijoitettavaksi määrätyn myymälä-, liike- ja/tai toimisto-tilan kerrosalan määrää esitettiin pienennettäväksi. Lisäksi muistuttaja esitti, että kallioresurssien varaukset merkittäisiin kaavaan vain alueille, joihin niillä on vaikutusta, ja vaatii, että laadittavan kaavan on oltava rakentamiskelpoinen.

#### Lausunnot

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kiinteistölautakunta, yleisten töiden lautakunta, pelastuslautakunta, kaupunginmuseon johtokunta, ympäristökeskus, Helen Sähköverkko Oy / Helsingin Energia, Liikennelaitos-liikelaitos (HKL), Helsingin seudun ympäristöpalvelut - kuntayhtymä (HSY) sekä Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (ELY-keskus).

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksella ja ympäristökeskuksella ei ollut huomautettavaa.

Helen Sähköverkko Oy edellyttää lausunnossaan, että kaavakartan selostukseen lisätään teksti tontille sijoitettavaa jakelumuuntamotilaa koskien.

Liikennelaitos lausui, että raitioliikenteen sähköjohtojen ripustusten vaatima tila ja kiinnitysratkaisut tulee huomioida kiinteistössä.

Pelastuslautakunta edellyttää lausunnossaan, että jatkosuunnittelussa huomioidaan pelastusauton nostopaikat, ja porttikäytävän tulee täyttää pelastustievaatimukset.

Yleisten töiden lautakunnan lausunnossa esitetään, että katualueen yläpuolelle rakennettavaksi sallitun parvekkeen minimikorkeus kadun pinnasta on lisättävä asemakaavamääräykseen.





Kaupunginmuseo toteaa, että uusi asuinkerrostalo tulee toteutuessaan tuomaan uuden ajallisen kerroksen ympäristöön, joka on suuremmaksi osaksi vakiintunut. Uusi rakennus poikkeaa lähiympäristöstään varsinkin ylimmän kerroksen osalta. Kattokerroksen sekä mahdollisten kattolyhtyjen suunnittelu vaatii huolellista suunnittelua, mikä jää rakennusvalvontaviraston valvottavaksi rakennuslupavaiheessa.

Kiinteistölautakunta toteaa, että käyttötarkoituksen muutos korottaa tontin arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontin omistajan kanssa, eikä kaavamuutoksen käsittelyä tulisi jatkaa ennen kuin omistajan kanssa on tehty sopimus.

Lausunnot ilmenevät kokonaisuudessaan päätöshistoriasta ja niiden referaatit sekä lausuntoihin annetut vastineet ovat vuorovaikutusraportissa (liite 3).

#### Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Asemakaavan muutosehdotusta on lausuntojen ja muistutuksen johdosta tarkistettu autopaikkojen sijoittamista, kallioresurssien huomioonottamista, myymälä-, liike- ja/tai toimistotilojen vähimmäismäärää sekä jakelumuuntamoita ja raitioliikenteen sähköistystä koskevien määräysten osalta. Tehdyt tarkistukset ilmenevät yksityiskohtaisesti asemakaavan selostuksesta ja liitteestä.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Asemakaavan muutoksen hyväksyminen edellyttää kaupunginhallituksen 9.6.2014 vahvistamien maapoliittisten periaatteiden mukaisia maankäytösopimusneuvotteluja tontin omistajan kanssa. Maankäytösopimus on allekirjoitettu 27.3.2015.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan tarkistetun esityksen mukainen. Lautakunta oli yksimielinen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12264 kartta, päivätty 25.3.2014, muutettu 20.1.2015



22.04.2015

Kaj/9

- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12264 selostus, päivätty 25.3.2014, muutettu 20.1.2015, päivitetty Kslk:n 20.1.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Tehdyt muutokset
- 4 Vuorovaikutusraportti liitteineen 25.3.2015, täydennetty 20.1.2015
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Maankäyttösopimus

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Otteet

### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4  
Liite 5

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helen Sähköverkko Oy  
Kaupunkisuunnittelulautakunta

## Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Kiinteistölautakunta  
Kaupunginmuseon johtokunta  
Liikennelaitos -liikelaitos (HKL)  
Pelastuslautakunta  
Ympäristökeskus  
Yleisten töiden lautakunta

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 07.04.2015 § 354

HEL 2011-004824 T 10 03 03

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



22.04.2015

Kaj/9

## Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tontin 14 asemakaavan muutosehdotuksen 25.3.2014 päivätyn ja 20.1.2015 muutetun piirustuksen numero 12264 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

## Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

## Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi  
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Kaupunkisuunnittelulautakunta 20.01.2015 § 4

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Ksv 1541\_2, Punanotkonkatu 2, karttaruutu Ksv 1541\_24, G3/T1

## Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 25.3.2014 päivätyn ja 20.1.2015 muutetun 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tontin 14 asemakaavan muutosehdotuksen nro 12264 hyväksymistä ja etteivät tehty muistutus ja annetut lausunnot anna aiheetta muihin toimenpiteisiin. Muutokset ilmenevät yksityiskohtaisesti esityslistan liitteestä ja kaavaselostuksesta
- ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksestä ja vuorovaikutusraportista ilmenevän vastauksen kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyyn muistutukseen.

25.03.2014 Ehdotuksen mukaan

## Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

## Lisätiedot

Kirsti Rantanen, arkkitehti, puhelin: 310 37478

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvnro

FI02012566



22.04.2015

kirsti.rantanen(a)hel.fi  
Raila Hoivanen, diplomi-insinööri, puhelin: 310 37482  
raila.hoivanen(a)hel.fi  
Taneli Nissinen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37447  
taneli.nissinen(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 17.11.2014

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt HKL-liikennelaitokselta lausuntoa Punanotkonkatu 2:n asemakaavamuutokseen. Alue sijaitsee Ullanlinnan kaupunginosassa. Tontilla sijaitsee entinen Valmet-yhtiön pääkonttori, nk. Kaartin poliisitalo. Asemakaavan muutos mahdollistaa uuden asuinkerrostalon rakentamisen tontille.

Kaavoitettavaa tonttia rajaavilla kaduilla kulkee raitiotielinja 10 Punanotkonkadulla ja Kasarminkadulla.

HKL kannattaa raitiotieliikenteen aiheuttaman melun ja tärinän huomioimista rakennuksen kaavavaatimuksissa. Raitieliikenteen tarvitsemaa ratasähköistystä varten tulee huomioida ripustusten vaatima tila ja kiinnitysratkaisut kiinteistössä.

Lisätiedot

Jaakko Laurila, projekti-insinööri, puhelin: 310 22691  
jaakko.laurila(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 26.06.2014 § 384

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Kiinteistökartta 63/672 497, Punanotkonkatu 2

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle Kaartin poliisitalon Punanotkonkatu 2:n tonttia koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12264 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että aloitteen asemakaavan muuttamisesta on tehnyt tontin omistaja Kiinteistö Oy Helsingin Punanotkonkatu 2/Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen.

Asemakaavan muutoksessa nykyinen liikerakennusten korttelialueen (AL) tontti muutetaan kuulumaan asuinkerrostalojen korttelialueeseen

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



(AK). Tontin rakennusoikeus säilyy muutoksessa entisenä (6 820 k-m<sup>2</sup>), josta vähintään 400 k-m<sup>2</sup> tulee rakentaa myymälä-, liike- ja/tai toimistotiloiksi rakennuksen ensimmäisessä kerroksessa. Pysäköinti- ja tekniset tilat on mahdollista sijoittaa pääosin rakennuksen kellarikerrokseen ja pihakannen alle.

Käyttötarkoituksen muutos korottaa tontin arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontin omistajan kanssa.

Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin omistajan kanssa on tehty sopimus.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotuksen johdosta.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 310 36451  
kirsi.federley(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 27.05.2014 § 210

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavamuutos mahdollistaa uuden asuinrakennuksen rakentamisen Punanotkonkadun ja Kasarmikadun kulmaan.

Kaavamuutoksessa on sallittu parvekkeen rakentaminen katualan yläpuolelle. Parvekkeen korkeus kadun pinnasta tulee olla vähintään 3,2 metriä. Asemakaavamääräykseen on lisättävä tämä kadun yläpuolelle ulottuvan parvekkeen minimikorkeus.

Hankkeesta ei aiheudu kustannuksia rakennusvirastolle.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen hyväksymistä edellä esitetyin huomautuksin.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



22.04.2015

Kaj/9

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419  
anu.kiiskinen(a)hel.fi

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 20.05.2014 § 174

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökeskus.

Muutoksenhaku

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, vs. johtaja ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517  
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 19.5.2014

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 4.4.2014

Asemakaavan muutos koskee tonttia 14 osoitteessa Punanotkonkatu 2, Ullanlinna. Tontilla sijaitsee nk. Valmetin talo, jonka nykyinen omistaja on Keskinäinen Eläkevakuutus Ilmarinen. Talo toimi 1990-luvun alusta vuoteen 2012 Kaartin poliisitalona. Omistaja on hakenut tontille asemakaavan muutosta, joka mahdollistaa tontilla olevan rakennuksen purkamisen. Kaupunginmuseo on todennut aiemmin (2009) purkamisen olevan mahdollista, mikäli rakennuksen julkisivuja ei voida korjata sen alkuperäistä luonnetta kunnioittaen tai mikäli tarvittavat muutokset vastaisivat uudelleenrakentamista.

Asemakaavan muutosehdotuksessa tontille esitetään käyttötarkoituksen muutosta, joka mahdollistaa 8-kerroksisen

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



asuinkerrostalon rakentamisen. Kaavamuutos perustuu järjestettyyn arkkitehtikutsukilpailuun ja kilpailuehdotuksesta kehitettyyn viitesuunnitelmaan (2013), jonka laativat Arkkitehdit NRT Oy. Kaupunginmuseo lausuu asiasta kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta seuraavan.

Punanotkonkatu 2:n tontti rajautuu kolmeen RKY 2009-kohteeseen: Kaartin kasarmiin, Johanneksen kirkkoon ympäristöineen ja Kirurgiseen sairaalaan. Yleiskaavassa 2002 alue on merkitty kerrostalovaltaiseksi asumisen ja toimitilojen alueeksi, joka on lisäksi kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävä. Asemakaavan tavoitteena on sovittaa uusi asuintalo mahdollisimman hyvin tiiviiseen korttelirakenteeseen ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaaseen ympäristöön. Viitesuunnitelman mukainen uusi asuinkerrostalo tulee toteutuessaan tuomaan uuden ajallisen kerroksen ympäristöön, joka on suuremmaksi osaksi vakiintunut.

Kaupunginmuseon katsoo, että viitesuunnitelman ja asemakaavan mahdollistama uusi asuinkerrostalo poikkeaa lähiympäristöstään varsinkin ylimmän kerroksen osalta. Se on käsitelty asuinkerroksena aukotuksineen ja siten se erottuu ympäristön asuinkerrostaloista, joissa kattopinta hallitsee ylintä kerrosta eikä ullakkoa ole useimmissa taloissa otettu asuinkäyttöön. Museo on lausunnossaan 20.12.2013 asemakaavan muutosluonnoksesta huomauttanut asiasta. Lausunnossa todettiin, että Arkkitehdit NRT Oy:n viitesuunnitelmassa esitetty rakennus poikkeaa muusta ympäristöstään etenkin ylimmän kerroksensa osalta ja että ullakkokerroksen julkisivukäsittelyä tulisi vielä tarkemmin tutkia ja sopeuttaa se paremmin ympäröivään rakennuskantaan.

Kaavoittajan vastineessa museon kommentit on huomioitu ja todettu, että asemakaavan muutosehdotuksessa ylintä kerrosta koskee määräys: "Kattoikkunat tulee toteuttaa pääosin vesikaton suuntaisina lapeikkunoina". Kuitenkaan kattolyhtyjen tai -erkkereiden rakentamista ei kielletä kokonaan. Koska kattolyhtyjen suunnittelu vaatii huolellista suunnittelua, jää asia rakennusvalvontaviraston valvottavaksi rakennuslupavaiheessa. Kaavoittajan vastineessa todetaan, että "Mikäli tyydyttävään ratkaisuun ei päästä, voidaan kattolyhtyjen rakentamisesta luopua kokonaan asemakaavan sitä estämättä".

Kaupunginmuseolla ei ole asemakaavaehdotuksesta muuta huomautettavaa.

#### Lisätiedot

Johanna Björkman, tutkija, puhelin: +358 9 310 36473  
johanna.bjorkman(a)hel.fi



22.04.2015

Kaj/9

Pelastuslautakunta 06.05.2014 § 52

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi lausunnon kaupunkisuunnitteluvirastolle Punanotkonkatu 2 / Kasarmikatu 22 :n asemakaavan muutoksesta (nro 12264):

Pelastuslautakunta edellyttää, että jatkosuunnittelussa huomioidaan pelastusauton nostopaikat Punanotkonkadulla ja Kasarmikadulla. Pihalle johtavan porttikäytävän tulee täyttää pelastustievaatimukset.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska asia koskee lausunnon valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91§.

Esittelijä

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

Lisätiedot

Juha Rintala, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31235  
juha.rintala(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 20.12.2013

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 18.11.2013

Asemakaavan muutosluonnos koskee tonttia osoitteessa Punanotkonkatu 2, Ullanlinna. Tontilla sijaitsee nk. entinen Valmetin talo, jonka nykyinen omistaja on Keskinäinen Eläkevakuutus Ilmarinen. Talo toimi 1990-luvun alusta viime vuoteen 2012 Kaartin poliisitalona. Omistaja on hakenut tontille asemakaavan muutosta, joka mahdollistaa tontilla olevan rakennuksen purkamisen. Nyt nähtävillä olevassa asemakaavaluonnoksessa tontille esitetään käyttötarkoituksen muutosta, joka mahdollistaa 8-kerroksisen asuinkerrostalon rakentamisen. Kaavamuuotos perustuu järjestettyyn arkkitehtikutsukilpailuun ja kilpailuehdotuksesta kehitettyyn viitesuunnitelmaan (2013), jonka laativat Arkkitehdit NRT Oy.

Kaupunginmuseo on antanut asiasta ennakkolausunnon (29.6.2009), jossa arvioitiin tontilla sijaitsevan, nk. Valmet-talon kulttuurihistoriallista

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





arvoa. Valmet-talo on arkkitehti Toivo Korhosen suunnittelema ja se valmistui arkkitehtikutsukilpailun tuloksena Maaseudun keskusrakennustoimisto Oy:n ja Valmet-yhtiön pääkonttori- ja liiketaloksi vuonna 1965. Museon ennakkolausunnossa todettiin, että Valmet-talon rakentaminen liittyi 1960-luvun suomalaisen kaupunkikeskustojen saneerausideologiaan ja vankkaan modernismin ihailuun. Valmetin talon suunnittelun lähtökohtana ei ollut olemassa oleva rakennettu ympäristö, vaan rakennus oli poikkeus korttelirakenteessa ja kaupunkikuvassa. Ajan suunnitteluideologiaan kuului ajatus siitä, että vanhempi rakennuskanta vähitellen purettaisiin ja korvattaisiin modernimmalla ja tehokkaammalla. Valmet-taloa ympäröivä rakennuskanta edustaa rakentamista 1800-luvun lopulta vuoteen 1912.

Purkamisen perusteeksi on esitetty vuonna 2008 laadittu kuntoarvioraportti (Enco Oy). Raportin mukaan rakennus on runkorakennetta lukuun ottamatta pääsääntöisesti välttävissä tai huonossa kunnossa. Erityisen pulmalliseksi on todettu rakennuksen julkisivu, sillä sen tekninen ratkaisu on osoittautunut ongelmalliseksi ja kosteusvaurioille alttiiksi lukuisten ikkuna- ja elementtissaumojen vuoksi. Julkisivu muodostuu betonikuorielementeistä, jotka vuorottelevat julkisivussa lasipintojen kanssa. Alimmat kerrokset ovat lasiseiniä alumiiniprofiilein reunustettuina. Rakennuksen julkisivun korjaaminen tarkoittaisi pääsääntöisesti koko julkisivun uusimista. Museon aiemmassa lausunnossa (2009) on todettu, että ”Mikäli julkisivuja ei voida korjata sen alkuperäistä luonnetta kunnioittaen tai mikäli tarvittavat muutokset vastaisivat uudelleenrakentamista, rakennus menettäisi sen merkittävän kulttuurihistoriallisen arvonsa, jonka perusteella rakennusta voitaisiin ajatella suojeltavaksi asemakaavalla.”

Punanotkonkatu 2:n tontti rajautuu kolmeen RKY 2009-kohteeseen: Kaartin kasarmiin, Johanneksen kirkkoon ympäristöineen ja Kirurgiseen sairaalaan. Yleiskaavassa 2002 alue on merkitty kerrostalovaltaiseksi asumisen ja toimitilojen alueeksi, joka on lisäksi kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävä. Asemakaavan tavoitteena on sovittaa uusi asuintalo mahdollisimman hyvin tiiviiseen korttelirakenteeseen ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaaseen ympäristöön. Viitesuunnitelman mukainen uusi asuinkerrostalo tulee toteutuessaan tuomaan uuden ajallisen kerroksen ympäristöön, joka on muulta rakentamiselta suuremmaksi osaksi vakiintunut.

Kaupunginmuseon arvion mukaan uusi rakennus poikkeaa eniten ympäristöstään ylimmän, eli kahdeksannen kerroksen osalta. Se on käsitelty asuinkerroksena aukotuksineen ja siten se erottuu ympäristön



22.04.2015

asuinkerrostaloista, joissa kattopinta hallitsee ylintä kerrosta eikä ullakkoa ole useimmissa taloissa otettu asuinkäyttöön. Arkkitehdit NRT Oy:n viitesuunnitelmassa rakennuksen ylimmän kerroksen ikkunat ovat sekä lapeikkunoita että kattolyhtyjä. Asemakaavassa määrätään, että kattoikkunat tulee toteuttaa pääosin vesikaton suuntaisina lapeikkunoina.

Kaupunginmuseo katsoo, että viitesuunnitelmassa esitettyä ullakkokerroksen julkisivukäsittelyä tulee vielä tarkemmin tutkia ja sopeuttaa se enemmän ympäröivään rakennuskantaan. Samoin tulee viitesuunnitelmaa vielä tutkia Kasarmikadun puoleisen julkisivun osalta, jonne määritelty yhtenäinen parvekevyöhyke saattaa muodostaa ensimmäisen kerroksen liiketilojen näyteikkunoiden kanssa kahden kerroksen korkuisen lasisen julkisivupinnan, joka poikkeaa merkittäväällä tavalla ympäristöstään.

Muilta osin museolla ei ole asemakaavaluonnoksesta huomautettavaa.

Lisätiedot

Johanna Björkman, tutkija, puhelin: +358 9 310 36473  
johanna.bjorkman(a)hel.fi

Rakennusvirasto 17.12.2013

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1127-00/13 ja kaavaluonnoksesta Ullanlinna, Punanotkonkatu 2 ja Kasarmikatu 22, 30.12.2013 mennessä.

Rakennusviraston edustajina kaavanvalmisteluun osallistuvat aluesuunnittelija Anu Kiiskinen ja suunnitteluinsinööri Marko Jylhänlehto.

Hankkeesta ei aiheudu kustannuksia rakennusvirastolle.

Rakennusvirastolla ei ole huomauttamista osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan tai asemakaavaluonnokseen.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419  
anu.kiiskinen(a)hel.fi

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



22.04.2015

Pj/1

## § 108

### Namnupprop, laglighet och beslutförhet

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade konstatera att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutfört.

#### Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

#### Laglighet och beslutförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och stadsfullmäktiges arbetsordning förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

#### Bilagor

1 Läsnaolista

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar konstatera vilka ledamöter som anmält förhinder och vilka ersättare som inträder i deras ställe, förrätta namnupprop och konstatera att sammanträdet är lagligt och beslutfört.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



22.04.2015

Pj/2

---

**§ 109**

**Val av protokolljusterare**

**Beslut**

På förslag av ordföranden valdes ledamöterna Paavo Arhinmäki och Terhi Koulumies till protokolljusterare med ledamöterna Päivi Storgård och Ilkka Taipale som ersättare.

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutsförslag**

Stadsfullmäktige beslutar välja två ledamöter till protokolljusterare och två ledamöter till ersättare för dessa.

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



22.04.2015

Kj/3

## § 110

### Val av ersättare i direktionen för stadsorkestern

HEL 2015-003723 T 00 00 02

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

1. bevilja Bilal Dalkilic befrielse från förtroendeuppdraget som ersättare i direktionen för stadsorkestern
2. välja Martin Renlund till ny personlig ersättare för Johanna Sandberg i direktionen för stadsorkestern för den mandattid som utgår med år 2016.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Bilal Dalkilicin eronpyyntö

#### Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Utdrag

##### Utdrag

Päätöksessä mainitut

##### Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar

1. bevilja Bilal Dalkilic befrielse från förtroendeuppdraget som ersättare i direktionen för stadsorkestern
2. välja \_\_\_\_\_ till ny personlig ersättare för Johanna Sandberg i direktionen för stadsorkestern för den mandattid som utgår med år 2016.



22.04.2015

Kj/3

Stadsfullmäktige beslutar samtidigt justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

### Föredragandens motiveringar

Bilal Dalkilic (SFP) anhåller 23.3.2015 om befrielse från förtroendeuppdraget som ersättare i direktionen för stadsorkestern.

Stadsfullmäktige valde 16.1.2013 (5 §) Bilal Dalkilic till ersättare i direktionen för stadsorkestern för mandattiden 2013–2016. Stadsfullmäktige bör nu välja en ny ersättare för den återstående mandattiden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi

### Bilagor

1 Bilal Dalkilicin eronpyyntö

### Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

### Utdrag

**Utdrag**  
Päätöksessä mainitut

**Bilagor till utdrag**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

### För kännedom

Kaupunginorkesterin johtokunta  
Kaupunginkanslia

### Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 07.04.2015 § 350

HEL 2015-003723 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää



22.04.2015

Kj/3

1. myöntää Bilal Dalkilicille vapautuksen kaupunginorkesterin johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta ja
2. valita \_\_\_\_\_ Johanna Sandbergin uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginorkesterin johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi



22.04.2015

Kj/4

## § 111

### Kaj / Kommuninvånarinitiativ om upplivande av Glaspalatsets innergård (gamla busstationen)

HEL 2014-015629 T 10 05 02

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anteckna kommuninvånarinitiativet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Kuntalaisaloite, Lasipalatsin sisäpiha parempaan käyttöön
- 2 Rakennusvalvontaviraston lausunto
- 3 Kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunto

#### Sökande av ändring

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Kommuninvånaren \*\*\*\*\* föreslår i sitt initiativ 29.12.2014 att Glaspalatsets tråkiga innergård (gamla busstationen) upplivas och utvecklas till ett område för smårestauranger. Idén bakom initiativet är att bygga om det nu tråkiga och i liten grad utnyttjade området till ett trivsamt område som främjar stadskulturen. Utvecklingsidén grundar sig på Naschmarkt i Wien, som är ett liknande, permanent och året runt öppet smårestaurang- och matmarknadsområde.

Stadsstyrelsen konstaterar att enligt 28 § i kommunallagen har kommuninvånarna rätt att komma med initiativ till kommunen i frågor som gäller kommunens verksamhet. Initiativtagarna ska informeras om de åtgärder som vidtagits med anledning av ett initiativ. Fullmäktige ska minst en gång om året underrättas om de initiativ som har tagits i frågor som hör till fullmäktiges befogenhet och om de åtgärder som har vidtagits med anledning av initiativen.





Enligt 25 § i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen årligen senast vid ett sammanträde i april underrätta fullmäktige om de initiativ som kommuninvånare har tagit i frågor som hör till fullmäktiges befogenhet och om de åtgärder som har vidtagits med anledning av initiativen. Vid behandlingen av kommuninvånarnas initiativ tillåts diskussion. Protokollet över diskussionen ska tillhandahållas av stadsstyrelsen för beaktande vid beredningen av ärendena i fråga.

Beslut om enskilda initiativ tillåts inte utom i fråga om hemställningsklämmor.

Biträdande stadsdirektören för stadsplanerings- och fastighetsväsendet konstaterar att det i beslutshistorien och bilagorna ingår utlåtanden i saken som getts av stadsplaneringskontoret, fastighetskontoret, byggnadskontoret, byggnadstillsynsverket, miljöcentralen, kulturcentralen och ungdomscentralen. I byggnadstillsynsverkets utlåtande ingår en bilaga som består av stadsbildskommissionens utlåtande.

Biträdande stadsdirektören för stadsplanerings- och fastighetsväsendet besvarade initiativet med en skrivelse till initiativtagaren 20.3.2015 och stödde sig i svaret på slutsatserna som framförs i utlåtandena. Svaret framgår av beslutshistorien.

I svaret behandlades Glaspalatsplatsens aktuella planer, de allmänna förutsättningarna för ett område för smårestaurang- och matmarknadsverksamhet och dess eventuella läge.

I svaret konstaterades att även staden har haft som mål att bygga om Glaspalatsplatsen för verksamhet som betjänar invånarna. Då busstationen flyttade till Kampen ändrades platsen till uteserveringar för restauranger och en scen för stadsevenemang. Platsens karaktär präglas dock fortsättningsvis av det tidigare bussfältet i asfalt, något som under tiden utanför evenemangen väckt missnöje bland stadsborna.

På Glaspalatsplatsen har årligen arrangerats ett antal större evenemang med tiotals livsmedelsförsäljare av olika slag. Ett av evenemangen är det kinesiska nyåret. Evenemangen som arrangerats på platsen har varit tillfälliga evenemang på högst en vecka, vars arrangemang i fråga om vatten, el, toaletter och avfallshantering har skötts med hjälp av tillfälliga lösningar.

Våren 2014 beslutade stadsfullmäktige bilda ett nytt bolag, Fastighets Ab Glaspalatset i Helsingfors, för att tillsammans med Amos Andersons konstmuseum förvalta Glaspalatset och gårdsplanen. För tillfället bereds en detaljplaneändring för Amos Andersons konstmuseum.



Då konstmuseumprojektet genomförs kommer det att förändra karaktären och användningen av den öppna platsen. En del av platsen blir utomhuslokaler för konstmuseets utställningar, en del reserveras för stads- och kulturevenemang och för allmän gångtrafik och vistelse. Dessutom reserveras plats för en ingång till Centrumslingans centrumstation. På platsen byggs också takfönsterkonstruktioner för museet.

Ändringarna förbättrar platsens karaktär och medför nya funktioner, men enligt planerna kommer t.ex. utrymmet som reserveras för uteservering att minska.

Byggandet av museet inleds enligt den nuvarande planen under år 2015. Då de nya funktionerna har placerats på platsen är dess område för stadsevenemang till storleken endast en bråkdel av det populära Naschmarkt-området i Wien, varför det inte är möjligt att i enlighet med förslaget etablera en smårestaurang- och matmarknadsverksamhet på Glaspalatsets innergård.

Idén bakom initiativet är trots allt intressant och värd att understödja och skulle kunna utgöra en naturlig del av Helsingfors mål att vara en beaktansvärd europeisk matstad. Platsen kan tänkas vara något annat centralt område i centrum.

Stadens dotterbolag Helsingfors Lejon Ab har redan under flera års tid upplivat området mellan Salutorget och Senatstorget i Torgkvarteren. De till besökarantalet största årliga evenemangen i Torgkvarteren är Streat Helsinki EATS gatumatevenemanget, som år 2014 hade cirka 20 000 besökare, och Tomasmaknaden i december. I år har Streat Helsinki EATS vuxit jämfört med år 2014 och det är nu ett internationellt betydande matevenemang. Evenemanget pågick i två dagar 21–22.3 och omfattade 66 gatukök på ett område som utvidgats till Norra esplanaden och Alexandersgatan med avvikande trafikarrangemang.

Även andra kortvariga smårestaurangområden har skapats under de senaste åren. Till exempel Kaserntorget förvandlades sommaren 2014 under flera dagar till ett av matlångtradare bildat smårestaurangområde. Matlångtradarna fortsätter med sin verksamhet tills vidare, men företagarna bestämmer självständigt om var och när de samlas. I Helsingfors finns många bra samlingsplatser för matlångtradare, där det är möjligt att göra verksamheten mera bestående. Områden som byggnadskontoret förvaltar är till exempel Vasaskvären, Järnvägstorget, Kaserntorget eller Medborgarplatsen.

På torgområden som förvaltas av Helsingfors partitorg förekommer traditionell torgverksamhet året runt. Smårestaurangverksamhet kan eventuellt arrangeras också i samband med torgverksamheten.



Matmarknadsverksamhet förekommer året runt till exempel på Salutorget. En förutsättning för smårestaurangverksamhet som pågår året runt är att det i området finns bestående social- och servicelokaler, kontinuerlig vatten- och eltillförsel och avfallshantering, såsom på andra torgområden. Dessutom ska det för kunder reserveras fasta kundtoaletter, där antalet toaletter beror på antalet kundplatser.

I planeringen av smårestaurang- och matmarknadsverksamhet ska kraven i livsmedelslagstiftningen tas i beaktande. Verksamhetens omfattning och riskerna som hänför sig till verksamheten, såsom hanteringen av lättfördärliga livsmedel, påverkar kraven.

Helsingfors stads olika förvaltningar från kulturcentralen till partitorget har varit med om att stödja och utveckla idéer, men för att det ska vara möjligt att genomföra en dylik helhet behövs företagare som binder sig till verksamheten och finner intäktsmodeller för sin egen verksamhet i den.

Stadsstyrelsen anser att det ovanstående är en tillräcklig utredning i saken.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Kuntalaisaloite, Lasipalatsin sisäpiha parempaan käyttöön
- 2 Rakennusvalvontaviraston lausunto
- 3 Kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunto

**Sökande av ändring**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 07.04.2015 § 351

HEL 2014-015629 T 10 05 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



22.04.2015

Kj/4

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä kunnan asukkaan aloitteen tiedoksi.

30.03.2015 Pöydälle

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

Kaupunginkanslia Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava  
apulaiskaupunginjohtaja 20.03.2015 § 23

HEL 2014-015629 T 10 05 02

Päätös

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja päätti lähettää kirjeen kirjoittajalle seuraavan vastauksen:

Helsingin Lasipalatsin sisäpihan elävöittämistä kehittämällä aluetta pienravintola-alueeksi on selvitetty eri hallintokuntien kanssa yhteistyössä.

Lasipalatsin aukion muuttaminen kaupunkilaisia palvelemaan käyttöön on ollut myös kaupungin tavoitteena. Linja-autoaseman muutettua Kamppiin aukio muutettiin ravintoloiden ulkoterasseiksi ja kaupunkitapahtumien näyttämöksi. Aukion ilme jäi kuitenkin asfalttiseksi entiseksi linja-autokentäksi, mikä tapahtumien ulkopuolisena aikana on herättänyt kaupunkilaisissa tyytymättömyyttä.

Lasipalatsin aukiolla on järjestetty vuosittain muutamia suurempia tapahtumia, joihin on osallistunut kymmeniä erilaisia elintarvikemyyjiä. Yksi tapahtumista on kiinalainen uusivuosi. Aukiolla järjestettävät tapahtumat ovat olleet tilapäisiä, korkeintaan viikon kestäviä tapahtumia, joissa vesi-, sähkö- ja wc- sekä jätehuoltojärjestelyt on toteutettu tilapäisin ratkaisuin.

Kaupunginvaltuusto päätti 2014 keväällä perustaa uuden yhtiön, Helsingin Lasipalatsi Oy:n, Amos Andersonin taidemuseon kanssa hallinnoimaan Lasipalatsia ja pihaa. Parhaillaan valmistellaan asemakaavan muutosta Amos Andersonin taidemuseota varten. Museo julkisti omat suunnitelmansa 20.1.2015.



Taidemuseohanke tulee toteutuessaan muuttamaan aukion käyttöä ja ilmettä. Osa aukiosta tulee taidemuseon ulko-näyttelytiloiksi, osa varataan kaupunki- ja kulttuuritapahtumia varten sekä yleiseen jalankulkuun ja oleskeluun. Lisäksi aukiolta varataan tilaa Pissararautatien keskusta-aseman sisäänkäyntiä varten. Aukiolle tulee myös museon kattoikkunarakenteita.

Muutokset kohentavat aukion ilmettä nykyisestäään ja tuovat sille uusia toimintoja, mutta esim. ulkotarjoilualueetta on tarkoitus varata nykyistä pienimuotoisemmin.

Museon rakentaminen alkaa nykyisen suunnitelman mukaan vuoden 2015 aikana. Uusien toimintojen sijoituttua aukiolle sen kaupunkitapahtumille varattu alue on vain murto-osa Wienin suositusta Naschmarkt -alueesta, joten esitetynkaltaisen pienravintola- ja ruokamarkkinatoiminnan sijoittaminen Lasipalatsin sisäpihalle ei ole mahdollista.

Aloitteen idea on kuitenkin kiinnostava ja kannatettava ja voisi olla luonteva osa Helsingin tavoitetta olla varteenotettava eurooppalainen ruokakaupunki. Sijaintipaikaksi voisi miettiä muita keskustan keskeisiä alueita.

Kauppatorin ja Senaatintorin välissä olevaa Torikortteleiden aluetta on elävöitetty jo useamman vuoden ajan kaupungin tytäryhtiön Helsingin Leijona Oy:n toimesta. Torikortteleiden kävijämäärältään suurimpia vuosittaisia tapahtumia ovat Street Helsinki EATS katuruokatapahtuma, jossa kävijöitä oli v. 2014 n. 20 000 ja joulukuinen Tuomaan markkinat. Tänä vuonna Street Helsinki EATS on laajentunut edellisvuodesta ja on kansainvälisestäkin suuri katuruokatapahtuma. Tapahtumaan on tulossa 66 katuokeittiota kaksipäiväiseen tapahtumaan 21.-22.3. ja alue on laajentunut Pohjois-Esplanadille ja Aleksanterinkadulle liikenteen poikkeusjärjestelyin.

Viime vuosina on syntynyt myös muita lyhytaikaisia pienravintola-alueita. Esimerkiksi Kasarmintori muuttui kesällä 2014 ruokarekkojen muodostamaksi pienravintola-alueeksi useampana päivänä. Ruokarekat jatkavat toimintaansa toistaiseksi, mutta yrittäjät päättävät itsenäisesti kokoontumispaikkansa ja aikansa. Helsingissä on paljon hyviä ruokarekkojen kokoontumispaikkoja, joissa toimintaa voisi tehdä pysyvämmäksi. Rakennusviraston hallinnassa mahdollisia alueita ovat esimerkiksi Vaasanpuistikko, Rautatientori, Kasarmintori tai Kansalaistori.

Helsingin Tukutorin hallinnoimilla torialueilla on perinteistä toritoimintaa ympäri vuoden. Pienravintolatoimintaa voisi olla mahdollista järjestää myös toritoiminnan yhteyteen.



Ympärivuotista ruokamarkkinatoimintaa on esimerkiksi kauppatorilla. Ympärivuotisen pienravintolatoiminnan edellytyksenä on, että alueelle on järjestetty pysyvät sosiaali- ja huoltotilat, sekä jatkuva veden että sähkön saanti ja jätehuoltojärjestelyt, kuten muillakin torialueilla. Lisäksi asiakkaita varten on varattava kiinteät asiakas-WC:t, joiden määrä riippuu asiakaspaikkojen määrästä.

Pienravintola- ja ruokamarkkinatoimintaa suunniteltaessa on otettava huomioon elintarvikelainsäädännön vaatimukset. Harjoitettavan toiminnan laajuus ja toimintaan liittyvät riskit, kuten helposti pilaantuvien elintarvikkeiden käsittely, vaikuttavat vaatimustasoon.

Helsingin kaupungin eri hallintokunnat kulttuurikeskuksesta tukkutoriin ovat olleet tukemassa ja kehittämässä ideoita alkuun, mutta tällainen kokonaisuus tarvitsee lisäksi toteutuakseen yrittäjiä, jotka sitoutuvat toimintaan ja löytävät siitä oman toimintansa ansaintalogiikan.

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

Ympäristökeskus 24.2.2015

HEL 2014-015629 T 10 05 02

Kuntalaisaloitteessa ehdotetaan Lasipalatsin sisäpihan kehittämistä pienravintola- ja ruokamarkkina-alueeksi. Idean taustaksi mainitaan Wienissä vuoden ympäri toimiva Naschmarkt.

Lasipalatsin aukiolla järjestetään vuosittain muutamia suurempia tapahtumia, joihin on osallistunut kymmeniä erilaisia elintarvikemyyjiä. Yksi tapahtumista on kiinalainen uusivuosi. Aukiolla järjestettävät tapahtumat ovat olleet tilapäisiä, korkeintaan viikon kestäviä tapahtumia, joissa vesi-, sähkö- ja wc- sekä jätehuoltojärjestelyt on toteutettu tilapäisin ratkaisuin.

Ympäristökeskus toteaa, että kaupungissa ympärivuotista ruokamarkkinatoimintaa on esimerkiksi kauppatorilla. Ympärivuotisen pienravintolatoiminnan edellytyksenä on, että alueelle on järjestetty pysyvät sosiaali- ja huoltotilat, sekä jatkuva veden että sähkön saanti ja jätehuoltojärjestelyt, kuten muillakin torialueilla. Lisäksi asiakkaita varten on varattava kiinteät asiakas-WC:t, joiden määrä riippuu asiakaspaikkojen määrästä.



Pienravintola- ja ruokamarkkinatoimintaa suunniteltaessa on otettava huomioon elintarvikelainsäädännön vaatimukset. Harjoitettavan toiminnan laajuus ja toimintaan liittyvät riskit, kuten helposti pilaantuvien elintarvikkeiden käsittely, vaikuttavat vaatimustasoon.

Lisätiedot

Anni Järveläinen, elintarviketarkastaja, puhelin: +358 9 310 32046  
anni.jarvelainen(a)hel.fi

Nuorisoasiainkeskus 20.2.2015

HEL 2014-015629 T 10 05 02

Kuntalaisaloitteessa ehdotetaan, että Helsingin vanhan linja-autoaseman (Lasipalatsin sisäpiha) alue elävöitetään ja kehitetään pienravintola-alueeksi. Aloitteen ideana on muuttaa nykyisin ankea ja vähäisessä käytössä oleva alue viihtyisäksi ja kaupunkikulttuuria edistäväksi. Kehittämissidean taustalla on samantapainen pysyvä ja vuoden ympäri toimiva pienravintola- ja ruokamarkkina-alue kuin Wienin kaupungin Naschmarkt.

Nuorisoasiainkeskus toteaa aloitteesta seuraavaa: Lasipalatsin sisäpiha on viime vuosina ollut varsin vähäisessä käytössä. Sisäpihalle on muutaman viime vuoden aikana rakennettu ravintola- ja kahvilaterasseja sekä pienimuotoinen esiintymislava. Lasipalatsin sisäpihan tulevaisuus ratkaistiin toukokuussa 2014. Silloin kaupunginvaltuusto teki päätöksen kiinteistöyhtiöstä Amos Andersonin museon rakentamiseksi Lasipalatsin aukion alle. Osa museon rakennelmista toteutetaan maan päälle sisäpihalle. Sinne on tarkoitus sijoittaa pienehköt tornimaiset rakennelmat, joiden kautta maan alle näyttelytiloihin johdetaan luonnonvaloa. Suunnitelmiin sisältyy myös tavoite tehdä Lasipalatsin aukiosta nykyistä elävämpi. Osa museon tiloista sijoittuu Lasipalatsiin Mannerheimintien varteen.

Merkittävimmin Lasipalatsin sisäpihan uutta käyttöä haittaa Amos Andersonin museon rakentamistyö. Se alkaa nykyisen suunnitelman mukaan vuoden 2015 aikana. Rakennustyön vaatima louhintatyö kuljetuksineen ja myöhemmin valotornien rakentaminen tekevät pysyvän tai pitkäaikaisen Wienin kaupungin kaltaisen ravintola- ja markkinatoritoiminnan järjestämisen vaikeaksi.

Nuorisoasiainkeskuksen näkemyksen mukaan Lasipalatsin aukion toiminnallinen ja väliaikainen elävöittäminen sekä toimintaa että tapahtumia lisäämällä on myönteinen kehityssuunta. Sen tulee tapahtua tiiviissä yhteistyössä tapahtumatuottajien, kuten



kulttuurikeskuksen, Amos Andersonin museon, järjestöjen, museon rakentajan ja kaupungin muiden toimijoiden kesken. Tavoitteenahan on, että museo toimii maan alla, sisäpihalla ja Lasipalatsin tiloissa jo vuonna 2018. Näin todellista väliaikaisen toiminnallisuuden tuottamisen aikaa on noin kolme vuotta. Vasta museon valmistumisen jälkeen on mahdollista tehdä pysyvämpiä ratkaisuja aukion kehittämiseksi.

Myös nuorisoasiainkeskus haluaa olla mahdollisuuksiensa mukaan olla lisäämässä Lasipalatsin sisäpihan toiminnallisuutta.

Nuorisoasiainkeskuksen tuottaman toiminnan yhtenä keskeisenä periaatteena on päihteettömyys ja laajemminkin nuorten terveiden elämänvalintojen edistäminen. Nuorisoasiainkeskus katsoo, että sen tuottaman ja tukeman toiminnan kannalta ravintolatoiminnan laajentaminen kaupungin ydinkeskustan merkittävälle aukiolle ei ole tarkoituksenmukaista. Helsingissä on nykyisin noin 1300 ravintolaa ja niiden tiheys on suurinta juuri ydinkeskustassa ja Kalliossa.

Nuorisoasiainkeskuksen mielestä kaupungin strategiaohjelman mukainen ”hauskan ja houkuttelevan kaupungin” idean edistäminen toteutuu parhaiten niin nuorten kuin muidenkin kaupunkilaisten oman toiminnan tukemisella ja kulttuurisia mahdollisuuksia vahvistamalla. Tällaista toiminnallisuutta nuorisoasiainkeskus kumppaniensa kanssa haluaa olla tukemassa myös Lasipalatsin aukiolla.

Lisätiedot

Harri Taponen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 89036  
harri.taponen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 16.2.2015

HEL 2014-015629 T 10 05 02

\*\*\*\*\* esitätte kuntalaisaloitteessanne Lasipalatsinaukion muuttamista nykyistä elävämpään ja viihtyisämpään käyttöön pienravintola- ja ruokamarkkina-alueeksi sekä alueen ankean ilmeen kohentamista.

1990-luvun asemakaavaluonnosvaiheessa on alueelle alustavasti hahmoteltu samansuuntaisia käyttötarkoituksia ja ruokamarkkinatorista on tullut myöhemminkin joitakin yritysten esityksiä kaupungille.

Aukio vapautui Kampin keskuksen vapauduttua linja-autoasemakäytöstä. Se muutettiin tuolloin ravintoloiden ulkoterasseiksi ja kaupunkitapahtumien näyttämöksi. Aukion ilme jäi kuitenkin





asfalttiseksi entiseksi linja-autokentäksi, mikä tapahtumien ulkopuolisena aikana on herättänyt kaupunkilaisissa tyytymättömyyttä.

Kaupunginvaltuusto päätti 2014 keväällä perustaa uuden yhtiön, Helsingin Lasipalatsi Oy:n, Amos Andersonin taidemuseon kanssa hallinnoimaan Lasipalatsia ja pihaa. Parhaillaan valmistellaan asemakaavan muutosta Amos Andersonin taidemuseota varten. Museo julkisti omat suunnitelmansa 20.1.2015.

Vireillä oleva taidemuseohanke tarkoittaa aukion käytölle ja ilmeelle muutoksia siten, että siitä varataan tilaa ulkotarjoilualueiksi nykyistä pienimuotoisemmin sekä lisäksi taidemuseon ulko-näyttelytiloiksi, yleiseen jalankulkuun ja oleskeluun. Aukiolle tulee myös museon kattoikkunarakenteita. Alueen länsiosa varataan kaupunki- ja kulttuuritapahtumia varten. Lisäksi aukiolta varataan tilaa Pisara-rautatien keskusta-aseman sisäänkäyntiä varten. Vireillä oleva muutos kohentaa aukion ilmettä nykyisestään ja tuo sille uusia toimintoja. Rakentamisen on arvioitu alkavan vuoden 2015 aikana.

Edellä olevista syistä Lasipalatsin aukiolla ei ole tilaa aloitteen mukaiselle toiminnalle. Uusien toimintojen sijoituttua aukiolle sen kaupunkitapahtumille varattu alue on esimerkiksi vain murto-osa Wienin suositusta Naschmarkt-alueesta.

Lisätiedot

Ilpo Forssen, projektipäällikkö, puhelin: 310 37199  
ilpo.forssen(a)hel.fi

Kulttuurikeskus 16.2.2015

HEL 2014-015629 T 10 05 02

Aloitteessa esitetään, että Lasipalatsin aukiota elävöitetäisiin pienravintola-alueena. Aloitteen tavoitteleva kokonaisuus sinällään varmasti elävöittäisi Helsinkiä, mutta Lasipalatsin aukio ei enää ole oikea paikka sellaisen suunnittelulle.

Lasipalatsin aukio kehittyy osana Amos Andersonin museohanketta kaavamuutoksen aikataulusta riippuen jo vuoden 2015 aikana. Tuleva museo sijoittuu sisäpihan alapuolelle ja sen rakenteet muokkaavat nyt tasaista pihaa voimakkaasti. Pihalle tulee jäämään ravintolapalveluita ja sen toimintaa kehittää yhteistyössä Amos Andersonin museo ja Helsingin kaupunki. Aloitteessa esitettyä pienravintoloiden laajempaa kokonaisuutta aukiolle ei enää mahdu.



22.04.2015

Kj/4

Aloitteen idea on kuitenkin kiinnostava. Mikäli tällaisen kokonaisuuden suunnittelu jatkuu, kannattaa sen sijoittumisessa miettiä muita keskustan keskeisiä alueita. Jopa Narinkkatori Lasipalatsin aukion lähellä voisi olla mahdollinen, sillä torin tapahtumakanta ei ole kovin vakiintunutta ja sen käyttöaste ei ole kovin korkea. Toisaalta paikkana voisi toimia Kasarmi- ja Fredrikintorikin.

Kulttuurikeskus näkee tällaisen toiminnan luontevana osana Helsingin tavoitetta olla varteenotettava eurooppalainen ruokakaupunki. Samalla on kuitenkin todettava, ettei tällaisen pienravintoloiden keskittymän aikaansaaminen ole ensisijaisesti kaupungin vastuulla. Helsingin kaupungin eri hallintokunnat kulttuurikeskuksesta tukutoriin voivat olla tukemassa ja kehittämässä ideaa alkuun, mutta tällainen kokonaisuus tarvitsee toteutuakseen yrittäjän, joka sitoutuu toimintaan ja löytää siitä oman toimintansa ansaintalogiikan.

Liiketoiminnallisen konseptin onnistumisen edellytyksenä lienee se, että Helsingin ulkotarjoilun periaatteita helpotetaan valitussa paikassa – mieluiten kaikkialla Helsingissä - siten, että tarjoilu on mahdollista myös klo 22 jälkeen. Tämä nykyrajoitus voidaan nähdä yhtenä syynä sille, miksi kesäravintolatoiminta on kaupungissa kehittymätöntä. Lyhyt sesonki yhdistettynä lyhyisiin päiväkohtaisiin aukioloaikoihin rajoittavat yrittäjien riskinotto-kykyä ja –halua.

Lisätiedot

Stuba Nikula, kulttuurijohtaja, puhelin: 310 37000  
stuba.nikula(a)hel.fi



22.04.2015

Kj/5

## § 112

### Kaj / Kommuninvånarinitiativ om en tunnel i stället för Hagnäs bro

HEL 2014-005021 T 08 00 07

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anteckna kommuninvånarinitiativen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Kruununhaan asukasyhdistyksen ja Stadin rantaryhmän kirjeet
- 2 Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto
- 3 Hakaniemenranta - Merihaka, suunnitteluperiaatteet
- 4 Hakaniemenranta - Merihaka, suunnitteluohjelma

#### Sökande av ändring

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Föreningen för Invånarna i Kronohagen rf föreslår 16.3.2014 och Stadin rantaryhmä 9.4.2014 i likadana kommuninvånarinitiativ att staden snarast ska utreda möjligheterna att ersätta nuvarande Hagnäs bro med en tunnel från Norra kajen till Sörnäs strandväg, likaså alternativ för en bro för gång- och cykeltrafik från Kronohagen mot Havshagen.

Stadsstyrelsen konstaterar att enligt 28 § i kommunallagen har kommuninvånarna rätt att komma med initiativ till kommunen i frågor som gäller kommunens verksamhet. Initiativtagarna ska informeras om de åtgärder som vidtagits med anledning av ett initiativ. Fullmäktige ska minst en gång om året underrättas om de initiativ som har tagits i frågor som hör till fullmäktiges befogenhet och om de åtgärder som har vidtagits med anledning av initiativen

Enligt 25 § i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen årligen senast vid ett sammanträde i april underrätta fullmäktige om de



initiativ som kommuninvånare har tagit i frågor som hör till fullmäktiges befogenhet och om de åtgärder som har vidtagits med anledning av initiativen. Vid behandlingen av kommuninvånarnas initiativ tillåts diskussion. Protokollet över diskussionen ska tillhandahållas av stadsstyrelsen för beaktande vid beredningen av ärendena i fråga.

Beslut om enskilda initiativ tillåts inte utom i fråga om hemställningsklämmor.

Biträdande stadsdirektören för stadsplanerings- och fastighetsväsendet beslutade 20.3.2015 ge initiativtagarna följande svar:

"Merihaka-Seura ry kom år 2013 med ett initiativ som liknar Föreningen för Invånarna i Kronohagen rf:s och Stadin rantaryhmäs initiativ i bilaga 1. Stadsplaneringskontoret gav 18.3.2014 utlåtande om Merihaka-Seura ry:s initiativ. Utlåtandet finns i bilaga 2. Stadsfullmäktige underrättades 23.4.2014 om svaret på initiativet. Svaret baserar sig på utlåtandet.

Jag hänvisar till utlåtandet och meddelar som biträdande stadsdirektör för verksamhetsområdet dessutom följande:

Stadsplaneringskontoret inledde arbetet på att planera Hagnäskajen och Havshagen med omgivning genom att granska markanvändningen. Stadsplaneringsnämnden beslutade 4.11.2014 (337 §) godkänna planeringsprinciper för Hagnäskajen och Havshagen med omgivning som underlag för detaljplanearbete. Principerna är daterade 28.10.2014 och ingår i bilaga 3. Grunderna för dem framgår av planeringsprogrammet i bilaga 4. Till nämndens beslut hör att möjligheten till väsentligt ökat kompletteringsbyggande ska undersökas.

Den grundläggande utgångspunkten i planeringsprinciperna är att kompletteringsbyggande ska planeras i de områden som frigörs i och med att Hagnäs bro och Sörnäs strandväg får ny sträckning.

Brons öde och trafiken i området kommer att behandlas av stadsstyrelsen och stadsfullmäktige utifrån framställningar från stadsplaneringsnämnden. Det går inte nu att förutse vad nämnden föreslår i sinom tid. I vilket fall som helst kommer det som ersätter den nuvarande bron att medföra dels avsevärda ekonomiska konsekvenser, dels konsekvenser för trafikflödet. Konsekvenserna preciseras under detaljplanearbetet."

Initiativen och bilagorna till svaret utgör här bilagorna 1–4.

Föredragande

Stadsstyrelsen



22.04.2015

Kj/5

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kruununhaan asukasyhdistyksen ja Stadin rantaryhmän kirjeet
- 2 Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto
- 3 Hakaniemenranta - Merihaka, suunnitteluperiaatteet
- 4 Hakaniemenranta - Merihaka, suunnitteluohjelma

Sökande av ändring

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 07.04.2015 § 352

HEL 2014-005021 T 08 00 07

HEL 2014-003632

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä kunnan asukkaan aloitteet tiedoksi.

30.03.2015 Pöydälle

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi



22.04.2015

Sj/6

## § 113

### Val av nämndeman vid tingsrätten

HEL 2015-001320 T 00 01 06

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

1. bevilja Ari-Pekka Rajala befrielse från uppdraget som nämndeman vid tingsrätten
2. välja Emma Kolu till nämndeman vid tingsrätten för den mandattid som utgår med år 2016.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Ari-Pekka Rajalan eronpyyntö

#### Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Utdrag

**Utdrag**  
Päätöksessä mainitut  
Helsingin käräjäoikeus

**Bilagor till utdrag**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ari-Pekka Rajala anhåller 17.3.2015 om befrielse från uppdraget som nämndeman vid tingsrätten.

Stadsfullmäktige valde 13.2.2013 (36 §) Ari-Pekka Rajala till nämndeman vid tingsrätten för mandattiden 2013–2016.

I stället för dem som befrias från uppdraget som nämndeman vid tingsrätten väljs det nya nämndemän för den återstående mandattiden.



22.04.2015

Sj/6

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Ari-Pekka Rajalan eronpyyntö

**Sökande av ändring**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Utdrag**

**Utdrag**

Päätöksessä mainitut  
Helsingin kärjäoikeus

**Bilagor till utdrag**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 13.04.2015 § 380

HEL 2015-001320 T 00 01 06

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

- myöntää Ari-Pekka Rajalalle vapautuksen kärjäoikeuden lautamiehen tehtävästä ja
- valita Emma Kolun kärjäoikeuden lautamieheksi vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012  
lauri.menna(a)hel.fi



## § 114

### Uppföljningsrapport 2015 om genomförandeprogrammet för boende och härmed sammanhängande markanvändning (BM-programmet)

HEL 2015-003886 T 10 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade anteckna uppföljningsrapporten 2015 om programmet Hemstaden Helsingfors.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande 11 hemställningsklämmor:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att följande BM-program bereds utgående från att det ska garanteras att tillräckligt många ARA-hyresbostäder byggs, så att deras andel varaktigt utgör minst 20 % av hela bostadsbeståndet. (Maija Anttila)

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att följande BM-program bereds med beaktande av de äldres boendebehov och att det för "specialgruppers" boendebehov reserveras möjligheter att bygga omsorgshus och olika slags servicehus. (Maija Anttila)

Stadsfullmäktige konstaterar efter att ha antecknat och diskuterat uppföljningsrapporten 2015 om BM-programmet att den äldre befolkningen i Helsingfors saknar boendealternativ. Serviceboende är möjligt bara för mycket skröpliga, vilket innebär att alltför många ensamma äldre blir kvar hjälplösa i sina hem. Stadsfullmäktige förutsätter att det i det nya BM-programmet utreds om det går att bygga mer service- och gemenskapsboenden för den åldrande befolkningen. (Sirpa Asko-Seljavaara)

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om projekt för byggande i grupp kan främjas i inledningsfasen genom att staden får ett system för lånegarantier styrt av ändamålsenliga kriterier. (Tuomas Rantanen)

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att det vid beredningen av följande BM-program skapas betingelser att producera fler ungdoms- och studentbostäder än för närvarande. (Petra Malin)





Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att följande BM-program bereds så att det utreds hur det i ARA-produktionen går att beakta i synnerhet de ensamboendes behov av förmånligt hyresboende. (Petra Malin)

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av uppföljningsrapporten om programmet för boende och markanvändning att det vid beredningen av följande program utreds om det är möjligt för invånarna att delta i stadens energiproduktion exempelvis genom att egna solpaneler och andra lösningar i bostadshus kopplas till stadens elnät. (Jessica Karhu)

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om byggandet av ägarbostäder till ett skäligt pris kan påskyndas genom att byggherrar erbjuder tomter i hyreshusdominerade områden till ett speciellt förmånligt pris och/eller genom att byggandet av sådana kopplas till anbudsförfaranden som gäller tomter i efterfrågade områden. (Tuomas Rantanen)

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsplaneringskontoret, fastighetskontoret och bostadsproduktionsbyrån tillsammans bereder ett konkret handlingsprogram om hur ARA-hyresbostäder i stadens ägo också i praktiken kan byggas i enlighet med stadens mål. (Tuomas Rantanen)

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheterna att sänka tröskeln för produktion av aravahyresbostäder med hjälp av blandhus som kombinerar olika besittningsformer, på så sätt att försäljning av vissa bostäder i ett hus – exempelvis taklägenheter som detaljplanen ofta kräver i nya områden – gör att den slutliga hyran för hyresbostäderna kan fås att motsvara ARA-kraven. (Tuomas Rantanen)

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om möjligheterna för äldre att bo hemma kan stödjas genom produktion av sådana aravahyreshus baserade på gemenskapsboende där hemvårdstjänster kan ordnas mer centraliserat och samtidigt högklassigare. (Tuomas Rantanen)

## Behandling

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



Efter att ha förklarad diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att följande 16 hemställningsklämmor hade föreslagits under diskussionen:

Ledamoten Maija Anttila understödd av ledamoten Jape Lovén hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att följande BM-program bereds utgående från att det ska garanteras att tillräckligt många ARA-hyresbostäder byggs, så att deras andel varaktigt utgör minst 20 % av hela bostadsbeståndet.

Ledamoten Maija Anttila understödd av ledamoten Jape Lovén hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att följande BM-program bereds med beaktande av de äldres boendebehov och att det för "specialgruppers" boendebehov reserveras möjligheter att bygga omsorgshus och olika slags servicehus.

Ledamoten Tuomo Valokainen understödd av ledamoten Jape Lovén hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av genomförandeprogrammet för boende och markanvändning att staden utreder möjligheterna att genomföra containerboende på tomter som inte har planlagts för byggande under den närmaste tiden.

Ledamoten Sirpa Asko-Seljavaara understödd av ledamoten Kauko Koskinen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige konstaterar efter att ha antecknat och diskuterat uppföljningsrapporten 2015 om BM-programmet att den äldre befolkningen i Helsingfors saknar boendeanternativ. Serviceboende är möjligt bara för mycket skröpliga, vilket innebär att alltför många ensamma äldre blir kvar hjälplösa i sina hem. Stadsfullmäktige förutsätter att det i det nya BM-programmet utreds om det går att bygga mer service- och gemenskapsboenden för den åldrande befolkningen.



---

Ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Jape Lovén hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av uppföljningsrapporten om programmet för boende och markanvändning att det vid beredningen av följande program utreds om det går att betydligt öka produktionen av ARA-hyresbostäder.

Ledamoten Tuomas Rantanen understödd av ledamoten Tomi Sevander hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om projekt för byggande i grupp kan främjas i inledningsfasen genom att staden får ett system för lånegarantier styrt av ändamålsenliga kriterier.

Ledamoten Sami Muttillainen understödd av ledamoten Sirkku Ingervo hade föreslagit följande hemställningskläm:

Det råder en skriande brist på bostäder i staden. Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om lokaler som åtminstone ett halvår stått tomma kan användas för tillfälligt boende.

Ledamoten Petra Malin understödd av ledamoten Veronika Honkasalo hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att det vid beredningen av följande BM-program skapas betingelser att producera fler ungdoms- och studentbostäder än för närvarande.

Ledamoten Petra Malin understödd av ledamoten Veronika Honkasalo hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att följande BM-program bereds så att det utreds hur det i ARA-produktionen går att beakta i synnerhet de ensamboendes behov av förmånligt hyresboende.



---

Ledamoten Dan Koivulaakso understödd av ledamoten Otso Kivekäs hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten att staden utgår från att om möjligt låta bygga fler bostäder än planerat så att de till antalet motsvarar det som helhetsmålet underskridits med året innan.

Ledamoten Jessica Karhu understödd av ledamoten Arja Karhuvaara hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av uppföljningsrapporten om programmet för boende och markanvändning att det vid beredningen av följande program utreds om det är möjligt för invånarna att delta i stadens energiproduktion exempelvis genom att egna solpaneler och andra lösningar i bostadshus kopplas till stadens elnät.

Ledamoten Tuomas Rantanen understödd av ledamoten Outi Alanko-Kahiluoto hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om byggandet av ägarbostäder till ett skäligt pris kan påskyndas genom att byggherrar erbjuds tomter i hyreshusdominerade områden till ett speciellt förmånligt pris och/eller genom att byggandet av sådana kopplas till anbudsförfaranden som gäller tomter i efterfrågade områden.

Ledamoten Tuomas Rantanen understödd av ledamoten Outi Alanko-Kahiluoto hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsplaneringskontoret, fastighetskontoret och bostadsproduktionsbyrån tillsammans bereder ett konkret handlingsprogram om hur ARA-hyresbostäder i stadens ägo också i praktiken kan byggas i enlighet med stadens mål.

Ledamoten Tuomas Rantanen understödd av ledamoten Outi Alanko-Kahiluoto hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheterna att



sänka tröskeln för produktion av aravahyresbostäder med hjälp av blandhus som kombinerar olika besittningsformer, på så sätt att försäljning av vissa bostäder i ett hus – exempelvis taklägenheter som detaljplanen ofta kräver i nya områden – gör att den slutliga hyran för hyresbostäderna kan fås att motsvara ARA-kraven.

Ledamoten Tuomas Rantanen understödd av ledamoten Outi Alanko-Kahiluoto hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om möjligheterna för äldre att bo hemma kan stödjas genom produktion av sådana aravahyreshus baserade på gemenskapsboende där hemvårdstjänster kan ordnas mer centraliserat och samtidigt högklassigare.

Ledamoten Helena Kantola understödd av ledamoten René Hursti hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att det vid den fortsatta beredningen av generalplanen utreds om det är möjligt att säkerställa tilläggsbyggande i enlighet med det år 2012 godkända programmet Hemstaden Helsingfors så att natur- och rekreationsområden i synnerhet i innerstaden bevaras, lyckade nöd- och räddningsuppdrag tryggas och invånarna också i fortsättningen erbjuds mångsidiga motions- och hobbymöjligheter.

Redogörelsen befanns vara riktig.

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Hemställningsklämmarna tas var och en särskilt upp till omröstning.

1 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Maija Anttilas



förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att följande BM-program bereds med beaktande av de äldres boendebehov och att det för "specialgruppers" boendebehov reserveras möjligheter att bygga omsorgshus och olika slags servicehus.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 53

Zahra Abdulla, Mukhtar Abib, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Maria Landén, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Blanka: 25

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Frånvarande: 7

Gunvor Brettschneider, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Markku Vuorinen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Maija Anttilas förslag till hemställningskläm.

## 2 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Maija Anttilas förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.



JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att följande BM-program bereds utgående från att det ska garanteras att tillräckligt många ARA-hyresbostäder byggs, så att deras andel varaktigt utgör minst 20 % av hela bostadsbeståndet.  
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 46

Zahra Abdulla, Mukhtar Abib, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Blanka: 34

Hennariikka Andersson, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Frånvarande: 5

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Maija Anttilas förslag till hemställningskläm.

### 3 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomo Valokainens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av genomförandeprogrammet för boende och markanvändning att staden utreder möjligheterna att genomföra containerboende på tomter som



inte har planlagts för byggande under den närmaste tiden.  
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 34

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Mari Holopainen, Rene Hursti, Suzan Ikävälko, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Otto Lehtipuu, Jape Lovén, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa

Nej-röster: 1

Ilkka Taipale

Blanka: 45

Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Dan Koivulaakso, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Eija Loukoila, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Sirpa Puhakka, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Frånvarande: 5

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Tuomo Valokainens förslag till hemställningskläm.

#### 4 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Sirpa Asko-Seljavaaras förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige konstaterar efter att ha antecknat och diskuterat uppföljningsrapporten 2015 om BM-programmet att den





äldre befolkningen i Helsingfors saknar boendialternativ. Serviceboende är möjligt bara för mycket skröpliga, vilket innebär att alltför många ensamma äldre blir kvar hjälplösa i sina hem. Stadsfullmäktige förutsätter att det i det nya BM-programmet utreds om det går att bygga mer service- och gemenskapsboenden för den åldrande befolkningen.  
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 71

Mukhtar Abib, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Blanka: 7

Zahra Abdulla, Jukka Järvinen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Terhi Mäki, Hannu Oskala

Frånvarande: 7

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Sirpa Asko-Seljavaaras förslag till hemställningskläm.

## 5 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.



JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av uppföljningsrapporten om programmet för boende och markanvändning att det vid beredningen av följande program utreds om det går att betydligt öka produktionen av ARA-hyresbostäder.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 41

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttillainen, Terhi Mäki, Antti Möller, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Blanka: 38

Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Frånvarande: 6

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm.

## 6 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om projekt för byggande i grupp kan främjas i inledningsfasen genom att staden



får ett system för lånegarantier styrt av ändamålsenliga kriterier.  
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 49

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1

Mukhtar Abib

Blanka: 28

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimmattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Frånvarande: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm.

7 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Sami Muttillainens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Det råder en skriande brist på bostäder i staden. Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om lokaler som åtminstone



ett halvår stått tomma kan användas för tillfälligt boende.  
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 39

Zahra Abdulla, Mukhtar Abib, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 3

Pia Pakarinen, Wille Rydman, Ilkka Taipale

Blanka: 36

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Frånvarande: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Sami Muttilainens förslag till hemställningskläm.

## 8 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Petra Malins förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att det vid beredningen av följande BM-program skapas betingelser att producera fler ungdoms- och studentbostäder än



för närvarande.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 52

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Blanka: 26

Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimmattila, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Päivi Storgård, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Frånvarande: 7

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Petra Malins förslag till hemställningskläm.

## 9 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Petra Malins förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämmen röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att följande BM-program bereds så att det utreds hur det i ARA-produktionen går att beakta i synnerhet de ensamboendes behov av förmånligt hyresboende.

NEJ-förslag: Motsätter sig



Ja-röster: 47

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Maria Landén, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimmattila, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1

Mukhtar Abib

Blanka: 30

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Antti Möller, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Frånvarande: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Petra Malins förslag till hemställningskläm.

10 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Dan Koivulaaksos förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten att staden utgår från att om möjligt låta bygga fler bostäder än planerat så att de till antalet motsvarar det som helhetsmålet underskridits med året innan.

NEJ-förslag: Motsätter sig



Ja-röster: 38

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Blanka: 41

Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Frånvarande: 6

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Dan Koivulaaksos förslag till hemställningskläm.

## 11 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Jessica Karhus förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av uppföljningsrapporten om programmet för boende och markanvändning att det vid beredningen av följande program utreds om det är möjligt för invånarna att delta i stadens energiproduktion exempelvis genom att egna solpaneler och andra lösningar i bostadshus kopplas till stadens elnät.

NEJ-förslag: Motsätter sig



Ja-röster: 68

Zahra Abdulla, Mukhtar Abib, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Blanka: 10

Gunvor Brettschneider, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Kauko Koskinen, Maria Landén, Jan D Oker-Blom, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen, Päivi Storgård, Jan Vapaavuori

Frånvarande: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Jessica Karhus förslag till hemställningskläm.

## 12 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om byggandet av ägarbostäder till ett skäligt pris kan påskyndas genom att byggherrar erbjuds tomter i hyreshusdominerade områden till ett speciellt förmånligt pris och/eller genom att byggandet av sådana kopplas till anbudsförfaranden som gäller tomter i efterfrågade områden.

NEJ-förslag: Motsätter sig





Ja-röster: 50

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Blanka: 28

Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Frånvarande: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm.

### 13 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsplaneringskontoret, fastighetskontoret och bostadsproduktionsbyrån tillsammans bereder ett konkret handlingsprogram om hur ARA-hyresbostäder i stadens ägo också i praktiken kan byggas i enlighet med stadens mål.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 47

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika



22.04.2015

Honkasalo, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Blanka: 31

Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Frånvarande: 7

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm.

14 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheterna att sänka tröskeln för produktion av aravahyresbostäder med hjälp av blandhus som kombinerar olika besittningsformer, på så sätt att försäljning av vissa bostäder i ett hus – exempelvis taklägenheter som detaljplanen ofta kräver i nya områden – gör att den slutliga hyran för hyresbostäderna kan fås att motsvara ARA-kraven.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 44

Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Harry Bogomoloff, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Heimo



Laaksonen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 3

Mukhtar Abib, Pekka Saarnio, Ilkka Taipale

Blanka: 32

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Dan Koivulaakso, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Sirpa Puhakka, Timo Raittinen, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Frånvarande: 6

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm.

#### 15 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om möjligheterna för äldre att bo hemma kan stödjas genom produktion av sådana aravahyreshus baserade på gemenskapsboende där hemvårdstjänster kan ordnas mer centraliserat och samtidigt högklassigare.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 57

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica



Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1  
Mukhtar Abib

Blanka: 20  
Hennariikka Andersson, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Seppo Kanerva, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Maria Landén, Harri Lindell, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Frånvarande: 7  
Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Arja Karhuvaara, Tom Packalén, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm.

#### 16 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Helena Kantolas förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av rapporten om BM-programmet att det vid den fortsatta beredningen av generalplanen utreds om det är möjligt att säkerställa tilläggsbyggande i enlighet med det år 2012 godkända programmet Hemstaden Helsingfors så att natur- och rekreationsområden i synnerhet i innerstaden bevaras, lyckade nöd- och räddningsuppdrag tryggas och invånarna också i fortsättningen erbjuds mångsidiga motions- och hobbymöjligheter.

NEJ-förslag: Motsätter sig



Ja-röster: 27

Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Maria Landén, Harri Lindell, Eija Loukoila, Petra Malin, Sami Muttillainen, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Sirpa Puhakka, Pekka Saarnio, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 2

Harry Bogomoloff, Jape Lovén

Blanka: 49

Zahra Abdulla, Mukhtar Abib, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Hannele Luukkainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen

Frånvarande: 7

Eero Heinäluoma, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Tom Packalén, Jukka Relander, Johanna Sydänmaa, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Helena Kantolas förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Mari Randell, bostadsprogramchef, telefon: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi

Timo Meuronen, suunnitteluinsinööri, telefon: 310 70914  
timo.meuronen(a)hel.fi

Riikka Henriksson, planerare, telefon: 310 25543  
riikka.henriksson(a)hel.fi

Kirsi Noro, suunnittelija, telefon: 310 37950  
kirsi.noro(a)hel.fi

Bilagor



22.04.2015

Kaj/7

1 AM-seurantaraportti 2015

## Sökande av ändring

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Stadsfullmäktige godkände 12.9.2012 genomförandeprogrammet för boende och härmed sammanhängande markanvändning (nedan BM-programmet) Hemstaden Helsingfors, i vilket stadens bostads- och markpolitiska huvudmål och delmål och åtgärderna för programperioden fastslås. En rapport om hur genomförandet av programmet fortskrider ska årligen föreläggas stadsfullmäktige. Stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning ansvarar för utarbetandet av uppföljningsrapporten.

Uppföljningsrapporten 2015 innehåller en översikt över den aktuella bostadspolitiska situationen och utsikterna för bostadsproduktionen i Helsingfors och en utredning om hur målen för programmet Hemstaden Helsingfors hittills har utfallit.

Helsingfors stad har under varje fullmäktigeperiod berett ett genomförandeprogram för boende och markanvändning som stadsfullmäktige ska fastställa. Granskningsperioden för programmet är 10 år. Stadsfullmäktige godkände i februari 2008 det föregående genomförandeprogrammet för markanvändning och boende, Högklassigt boende i Helsingfors.

I bilagan om fullmäktigeperiodens genomförandeprogram i strategiprogrammet 2013–2016 konstateras det att genomförandeprogrammet för boende och härmed sammanhängande markanvändning ska behandlas i stadsfullmäktige åren 2015–2016. Bostadspolitikens långsiktiga karaktär gör att BM-programmet för sin del tjänar som underlagsinformation för beredningen av de strategiska målen för boendet och markanvändningen under nästa fullmäktigeperiod.

Behandlingen av uppföljningsrapporten 2015 innebär att beredningen av ett nytt program inleds. Utkastet till det nya programmet bereds för en remissbehandling i stadens nämnder och samarbetspartner hösten 2015. Avsikten är att förelägga stadsfullmäktige det nya BM-programmet våren 2016.



Till vilken grad de kvantitativa målen för programmet Hemstaden Helsingfors utfaller följs upp på årsnivå och i genomsnitt för flera år. De årliga variationerna i bostadsproduktionen är stora och beror på konjunkturläget. Programmet har som mål att sträva att påverka bostadsproduktionen på lång sikt.

## Föredragandens motiveringar

Uppföljningsrapporten 2015 om genomförandeprogrammet för boende och härmed sammanhängande markanvändning, bedömning av hur målen för 2012–2014 utfallit

Programperioden 2012–2014 inleddes i positiv anda när det utmanande målet om 5 000 nya bostäder överskreds år 2012. I samband med att strategiprogrammet för 2013–2016 godkändes år 2013 höjdes målet till 5 500 nya bostäder. År 2013 blev utfallet emellertid cirka 4 700 nya bostäder och år 2014 sammanlagt 4 050 bostäder. Det utmanande konjunkturmässiga och ekonomiska läget har påverkat bostadsbyggandet och bostadsmarknaden i hela landet.

Av de viktigaste målen var utfallet bäst i fråga om tomtreserveringar, nya detaljplaner och volym av oreglerad bostadsproduktion. Bostadsproduktionen i sin helhet uppnådde målet till 87 procent i fråga om antalet färdigställda nya bostäder och till 71 procent i fråga om påbörjade nya bostäder. Inom bostadsproduktionen med statligt stöd och stadens egen bostadsproduktion var utfallet sämst. Nästan hälften av produktionen gällde områden för kompletteringsbyggande.

År 2015 kommer tilläggsutredningar att göras inom ramen för programmet och utredningarnas resultat beaktas vid utarbetandet av det nya programmet. Utredningarna gäller bland annat bedömning av byggnadsmarknadens funktionalitet i relation till genomförandeprogrammet och till uppnåendet av målen för programmet, hantering av stadens egen bostadsegendom och utveckling av ägarstyrningen, kartläggning av läget för enpersonshushåll och granskning av befolkningsstrukturen och flyttningsrörelsen i fråga om de viktiga kompletteringsbyggobjekten.

## Ändringar i omvärlden år 2014

Befolkningstillväxten fortsatte i Helsingfors år 2014 i likhet med de föregående åren. Befolkningen i Helsingfors ökade ytterligare med anledning av den kraftiga inflyttningen. En väsentlig delfaktor i befolkningstillväxten i Helsingfors är att utflyttningen till övriga kommuner i Helsingforsregionen har minskat.

Näringslivets konjunkturutsikter för våren 2015 är blygsamma. Trots det allmänna konjunkturläget kommer stora investeringar att göras i



Helsingfors, såsom byggandet av Fiskehamnens centrum och Böle centrum.

År 2014 steg hyrorna i hela landet snabbare än bostadspriserna, vilket beror särskilt på osäkerheten i utvecklingen av sysselsättningen. Också bankerna har stramat åt sina krediteringsvillkor genom nya solvensregler. Priserna på gamla aktiebostäder fortsatte sjunka under fjärde kvartalet år 2014. Priserna sjönk med 0,4 procent i hela landet jämfört med föregående kvartal. Jämfört med samma tidpunkt år 2013 sjönk priserna med 1 procent i hela landet och 0,5 procent i huvudstadsregionen. Den genomsnittliga hyran för fritt finansierade bostäder i Helsingfors uppgick under årets sista kvartal till 17,45 euro/m<sup>2</sup>, vilket är cirka 19 procent högre än i Esbo och Vanda och 42 procent högre än i kranskommunerna.

Kommunerna i Helsingforsregionen har åren 2012–2014 i samråd med regionala aktörer berett en markanvändningsplan, en bostadsstrategi och en trafiksystemplan. Trafiksystemplanen för Helsingforsregionen HLJ 2015 godkändes av HRT:s styrelse i mars 2015.

Markanvändningsplanen för Helsingforsregionen 2050 (MASU 2050) och bostadsstrategin för Helsingforsregionen (Astra 2025) godkändes vid Helsingforsregionens samarbetsmöte i mars 2015.

#### Bostadsproduktionen i Helsingfors

År 2014 reserverades bostadstomter på Helsingfors stads mark på cirka 545 000 m<sup>2</sup> vy, dvs. kalkylmässigt för byggande av cirka 6 500 bostäder. För bostadsprojekt åren 2012–2014 reserverades tomter på sammanlagt 989 000 m<sup>2</sup> vy, dvs. 330 000 m<sup>2</sup> vy om året i genomsnitt, vilket motsvarar det målsatta antalet reserverade tomter. I slutet av 2014 hade bostadstomter reserverats för byggande av cirka 17 900 bostäder. Antalet motsvarar cirka fem års bostadsproduktionsmål i fråga om produktion på stadens mark.

Bostadsproduktionen har under de tre senaste åren varit nästan dubbelt så stor som under recessionsåren 2008–2009. Antalet färdiga bostäder har dock jämnt sjunkit från 5 175 nya bostäder år 2012 till 4 050 nya bostäder år 2014.

Den oreglerade bostadsproduktionen har i fråga om besittnings- och finansieringsformerna överskridit den målsatta nivån under hela programperioden. År 2014 inleddes byggandet på 85 arahyresbostäder och 466 bostäder blev färdiga. Inom den reglerade hyresbostadsproduktionen blev sammanlagt 345 bostäder färdiga år 2012 och 510 bostäder år 2013.





År 2014 började byggarbetena på 99 arahyresbostäder och 736 arahyresbostäder blev färdiga. Sammanlagt 581 av de färdigställda arahyresbostäderna år 2014 var vanliga bostäder och 155 bostäder för specialboende. År 2012 blev 658 arahyresbostäder färdiga och år 2013 var utfallet 706. Av dessa var 223 respektive 167 bostäder för specialboende. År 2014 färdigställdes sammanlagt 567 bostäder med hitasvillkor och 455 bostadsrättsbostäder. Antalet nya färdigställda ungdoms- och studentbostäder uppgick till 245 och 52 nya ungdoms- eller studentbostäder började byggas. Under programperioden uppgick antalet färdigställda bostäder med hitasvillkor till 385 år 2012 och 649 år 2013.

Bostadsproduktionen i områdena har åren 2012–2014 varit störst i de nya projektområdena Busholmen och Fiskehamnen, i vilka de första bostäderna blev färdiga år 2012. Vid utgången av 2014 hade 1 981 bostäder blivit färdiga på Busholmen och 1 264 bostäder i Fiskehamnen. Ett stort antal bostäder blev färdiga också i de äldre projektområdena under programperioden 2012–2014: i Arabia–Hermanstad 1 258 bostäder, i Vik 965 bostäder och i Nordsjö 856 bostäder. Byggandet av de första bostäderna i Kronbergsstrandens projektområde inleddes år 2014 och vid utgången av 2014 var 365 bostäder under konstruktion där.

Bostadsproduktionsbyråns bostadsproduktion uppgick till 1 020 färdigställda nya bostäder och 444 påbörjade bostäder år 2014. Åren 2012 och 2013 färdigställde bostadsproduktionsbyrån 1 178 respektive 1 053 bostäder. Bostadsproduktionsbyråns produktion har under perioden 2012–2014 varit på högre nivå än under de senaste tio åren både i sin helhet och i fråga om arahyresbostäder som blivit färdiga under programperioden.

Sammanlagt 52 procent av de under programperioden 2012–2014 färdigställda nya bostäderna har varit små bostäder, dvs. en- eller tvårumslägenheter. Antalet en- och tvårumslägenheter har varit störst inom hyresbostadsproduktionen i och med att 72 % av de färdigställda hyresbostäderna var en- och tvårumslägenheter år 2014. Inom ägarproduktionen var andelen 29 procent. Under programperioden var andelen små bostäder inom nyproduktionen störst år 2012. Andelen familjebostäder, dvs. bostäder med minst tre rum, har minskat under programperioden.

#### Målen på general- och detaljplanenivå

Utarbetandet av en ny generalplan inleddes år 2012 i enlighet med målet för programmet Hemstaden Helsingfors. Den gällande generalplanen från år 2002 är till många delar föråldrad och motsvarar



inte längre behoven för bostadsbyggande på lång sikt till sin dimensionering.

Stadsplaneringsnämnden godkände visionen för generalplanen som underlag för utkastet till generalplan år 2013. Enligt den planerade tidtabellen ska förslaget till generalplan föreläggas stadsplaneringsnämnden år 2015 och stadsstyrelsen och stadsfullmäktige år 2016.

I fråga om nya detaljplaner uppnåddes åren 2012–2014 nästan målnivån både för antalet förslag till detaljplan och för detaljplaner som vunnit laga kraft. År 2014 gällde de största detaljplanerna godkända av stadsfullmäktige för projektområdena Utterkajen i Busholmen (134 700 m<sup>2</sup> vy), Sumparn i Fiskehamnen (119 500 m<sup>2</sup> vy) och Kungsekens centrum (106 800 m<sup>2</sup> vy). Av detaljplaner som vunnit laga kraft i kompletteringsbyggområden år 2014 omfattade detaljplanen för Igelkottsvägen och Rävsvägen i Västra Hertonäs mest våningsyta (29 300 m<sup>2</sup> vy). Andra viktiga detaljplaner för bostadsbyggande i områden för kompletteringsbyggande vann laga kraft i Mellungsby, på Drumsö, i Åggelby och i Sockenbacka.

Under programperioden 2012–2014 har fler detaljplaner vunnit laga kraft i kompletteringsbyggområden än i projektområden, men i detaljplanerna för projektområdena har våningsytorna varit klart större.

#### Områdenas livskraft och kompletteringsbyggande

De befintliga stadsdelarna har haft en mycket stor betydelse för stadens bostadsproduktion under hela programperioden. Bostadsproduktionen i dessa har årligen klart överskridit minimimålet (30 procent). Andelen kompletteringsbyggande uppgick år 2014 till 47 procent av den nya färdigställda bostadsproduktionen och 56 procent av den påbörjade bostadsproduktionen.

År 2014 betalades kompletteringsbyggersättningar på sammanlagt 1,65 miljoner euro. Dessutom uppgick reparationsinvesteringarna till 1,27 miljoner euro. I dessa objekt planlades ny bostadsbyggrätt på sammanlagt cirka 15 700 m<sup>2</sup> vy.

Helsingfors har sedan år 2013 varit med om det riksomfattande programmet för utveckling av bostadsområdena med sin projekthelhet Stadsdelarnas Helsingfors. Staden stöder utvecklingen i förorterna ur sin egen budget bland annat genom Förortsprojektet och stadens förortsfond. Förortsfonden syftar till att främja uppskattningen av förorterna i Helsingfors genom att förbättra trivselen, funktionaliteten och servicemöjligheterna för de äldre invånarna i förorterna.



Differentieringsutvecklingen i bostadsområdena har lett till skillnader som syns som ackumulerad risk för utsatthet i vissa områden i huvudstadsregionen. Bostadsbyggandet har en långsam inverkan på den socioekonomiska strukturen, men det är möjligt att bidra till utvecklingen genom att kompletteringsbygga i full skala och utveckla förortscentrumen och stationsområdena.

#### Bostadsbeståndet och bostadsbyggandet utvecklas

Året 2014 var det tredje egentliga verksamhetsåret för Helsingfors stads bostäder Ab (Heka) efter fusionen vid årsskiftet 2011/2012. Under programperioden 2012–2014 utvecklades Hekas förvaltning bland annat genom att centralisera ekonomiförvaltningen till moderbolaget och sammanslå kontor i områdena för att göra verksamheten smidigare.

Bostadsbyggandet har främjats både inom ramen för programmet för utveckling av flervåningshus Kehittyvä kerrostalo och genom särskilda projekt. Av alla bygglov beviljade i Helsingfors år 2014 uppnådde sju bostadsprojekt energiklass A. Sammanlagt 34 procent av de beviljade byggloven uppnådde energiklass B och 64 procent energiklass C. I syfte att förbättra tillgängligheten och boendetrivseln i det gamla bostadsbeståndet fattades år 2014 sammanlagt 70 beslut om araunderstöd för byggande av hissar i gamla flervåningshus.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Mari Randell, bostadsprogramchef, telefon: 310 25823

[mari.randell@hel.fi](mailto:mari.randell@hel.fi)

Timo Meuronen, suunnitteluinsinööri, telefon: 310 70914

[timo.meuronen@hel.fi](mailto:timo.meuronen@hel.fi)

Riikka Henriksson, planerare, telefon: 310 25543

[riikka.henriksson@hel.fi](mailto:riikka.henriksson@hel.fi)

Kirsi Noro, suunnittelija, telefon: 310 37950

[kirsi.noro@hel.fi](mailto:kirsi.noro@hel.fi)

#### Bilagor

1 AM-seurantareportti 2015

#### Sökande av ändring

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta



22.04.2015

Kaj/7

Rakennuslautakunta  
Asuntotuotantotoimikunta  
Talous- ja suunnitteluosasto  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Kiinteistövirasto  
Rakennusvalvontavirasto  
Asuntotuotantotoimisto

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 13.04.2015 § 381

HEL 2015-003886 T 10 01 00

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi Kotikaupunkina Helsinki - ohjelman seurantaraportin 2015 sekä käydä lähetekeskustelun uuden ohjelman valmistelun pohjaksi.

07.04.2015 Pöydälle

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

### Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi  
Timo Meuronen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 70914  
timo.meuronen(a)hel.fi  
Riikka Henriksson, suunnittelija, puhelin: 310 25543  
riikka.henriksson(a)hel.fi  
Kirsi Noro, suunnittelija, puhelin: 310 37950  
kirsi.noro(a)hel.fi

---

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



22.04.2015

Kaj/8

## § 115

### Detaljplaneändring för tomterna 11/6, 14/6, 14/12, 15/4, 16/9, 19/2, 21/1, 22/6 och 23/10 i Kronohagen (värdefulla trapphus, nr 12266)

HEL 2014-008499 T 10 03 03

## Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplaneändring för tomterna 11/6, 14/6, 14/12, 15/4, 16/9, 19/2, 21/1, 22/6 och 23/10 i 1 stadsdelen (Kronohagen) enligt ritning nr 12266, daterad 7.10.2014 och ändrad 17.3.2015, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

### Föredragande

Stadsstyrelsen

### Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12266 kartta, päivätty 7.10.2014, muutettu 17.3.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12266 selostus, päivätty 7.10.2014, muutettu 17.3.2015, päivitetty Kslk:n 17.3.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti liitteineen, täydennetty 17.3.2015
- 4 Korkeimman hallinto-oikeuden päätös 5.2.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa

## Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Utdrag

### Utdrag

Ne käsittelyvaiheista tiedon pyytäneet, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

### Bilagor till utdrag

Förslagstext  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Förslagstext  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan,



22.04.2015

Kaj/8

Museovirasto,  
kulttuuriympäristön suojelu

rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen  
Bilaga 1  
Bilaga 2  
Bilaga 3  
Bilaga 4  
Bilaga 5  
Förslagstext  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan,  
asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Tomterna ligger på adresserna Sjötullsgatan 16, Norra kajen 10, Kristiansgatan 17, Sjötullsgatan 12, Sjötullsgatan 29, Manegegatan 1–3, Elisabetsgatan 17, Mariegatan 12 och Estrnäsgränd 6 i stadsdelen Kronohagen.

Syftet med detaljplaneändringen är att skydda kulturhistoriskt värdefulla flervåningshus med sina trapphus och samtidigt förbättra tillgängligheten i dem. Detaljplaneändringen gör det möjligt att bygga hissar i trapphusen om detta tekniskt är genomförbart utan att förstöra de särskilda värdena hos den byggda miljön. Våningsytan på detaljplanekartan motsvarar nuläget.

## Föredragandens motiveringar

I landskapsplanen för Nyland anges planområdet som område för centrumfunktioner och område som är viktigt med tanke på kulturmiljön eller landskapsvården. I etapplandskapsplan 2 för Nyland har området betecknats som ett område för centrumfunktioner, rikscentrum. I närheten av planområdet finns ett område, en väg eller ett objekt av riksintresse som är viktigt med tanke på kulturmiljön (RKY 2009).

I Generalplan 2002 för Helsingfors är det fråga om ett flervåningshusdominerat område för bostäder och verksamhetslokaler. Dessutom är det fråga om ett kulturhistoriskt, arkitektoniskt och med tanke på landskapskulturen värdefullt område som ska utvecklas utgående från att värdena och egenskaperna bevaras. Den aktuella detaljplaneändringen följer generalplanen.



För tomterna gäller detaljplanerna nr 461 från år 1836 (tomten 11/6), nr 7664 från år 1978 (tomterna 21/1, 22/6 och 23/10) och nr 7949 från år 1980 (tomterna 14/6, 14/12, 15/4, 16/9 och 19/2). I den äldsta detaljplanen anges inga skyddsbezeichnungar. I detaljplanen fastställd år 1978 anges skyddsbezeichnung s0 och i detaljplanen fastställd år 1980 skyddsbezeichnung s. Dessa bezeichnungar skyddar byggnadernas fasader mot gatan och yttertak. Skyddet omfattar inte interiörerna.

För området gäller byggförbud i enlighet med 53 § 1 mom. i markanvändnings- och bygglagen för justering av detaljplanen. Stadsstyrelsen förutsatte i sitt beslut om förlängning av byggförbudet 12.5.2008 (721 §) att möjligheterna ska utredas om det går att bygga hissar till exempel utanför byggnadsstommen i husen så att de arkitektoniska och historiska värdena hos trapphusen inte förstörs.

Tomterna är i privat ägo. Detaljplaneändringen medför staden inga kostnader.

#### Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningen inleddes på stadens initiativ.

Stadsstyrelsen beslutade 10.1.2011 vid behandlingen av detaljplaneändringen nr 11944 (§ 5) för de värdefulla trapphusen i Kronohagen att återremittera ärendet för ny beredning utgående från att detaljplaneändringen tillåter att bygga hissar i trapphusen om detta tekniskt är genomförbart. Hissarna ska byggnadstekniskt förverkligas så att de så bra som möjligt smälter in i sin omgivning.

Förslaget till detaljplaneändring nr 12060 bereddes i enlighet med stadsstyrelsens beslut ovan. Stadsfullmäktige godkände detaljplanen 29.8.2012 (239 §). Beslutet överklagades hos Helsingfors förvaltningsdomstol som förkastade besvären 12.4.2013. Högsta förvaltningsdomstolen godkände besvären 5.2.2014 och upphävde stadsfullmäktiges och Helsingfors förvaltningsdomstols beslut. Det konstaterades i högsta förvaltningsdomstolens beslut att bestämmelserna i planen var sådana att man inte kunde förvissa sig om att en i sådan i lagen förutsatt balans mellan den byggda miljön och tillgängligheten till byggnaden hade uppnåtts att det var möjligt att tillämpa bygglovsförfarande. Detaljplaneändringen uppfyllde inte till dessa delar de innehållsmässiga förutsättningarna i markanvändnings- och bygglagen. Högsta förvaltningsdomstolens beslut finns som bilaga 4.

Förslaget till detaljplaneändring nr 12266 baserar sig på stadsstyrelsens beslut 10.1.2011 som tillåter hissar i trapphusen. Alla



tomter i detaljplaneområdet anvisas som kvartersområde för flervåningshus (AK) och de arkitektoniskt, historiskt och stadsbildsmässigt värdefulla byggnaderna på tomterna, dvs. sammanlagt nio flervåningshus i Kronohagen, skyddas med beteckningen sr-1. Det är fråga om ett litet antal allra mest värdefulla byggnader i ett kulturhistoriskt värdefullt område. Husen har sammanlagt 28 kulturhistoriskt värdefulla trapphus som anges på detaljplanekartan.

Högsta förvaltningsdomstolens beslut 5.2.2014 har i detta förslag till detaljplaneändring beaktats så att plikten att underhandla med museimyndigheten, som ingår i bygglovsfasen för hissbyggandet, tas upp i skyddsbestämmelsen. Dessutom förutsätter bestämmelsen som tillåter hissar (hissar får byggas i trapphus om detta tekniskt är genomförbart utan att de särskilda värdena hos den byggda miljön förstörs) att värdena hos den byggda miljön ska beaktas. I detaljplanen anges inget preciserat läge för hissarna utan det ska avgöras särskilt för varje enskilt projekt. Våningsytan på tomterna följer den byggda våningsytan i nuläget.

Deltagandet och växelverkan ordnades i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 31.10–1.12.2014. Två anmärkningar gjordes mot förslaget.

#### Anmärkningar

I anmärkningarna mot förslaget till detaljplaneändring framfördes iakttagelser om skyddsbestämmelsen sr-1 och om hur den ska tolkas. Anmärkningarna hade motsatta mål för att förtydliga tolkningen. Å ena sidan ansåg man att förslaget till detaljplan inte säkrar i tillräcklig mån att bestämmelserna om byggnadsskydd följs. Å andra sidan önskade man lindringar i skyddsbestämmelsens innehåll och föreslog en entydig bestämmelse som möjliggör hissbyggande. Bestämmelsen om gårdsarrangemang ansågs vara orimlig och det föreslogs att en bestämmelse om en lucka för rökventilation ska läggas till i detaljplanen.

#### Utlåtanden

Direktionen för stadsmuseet, Museiverket och Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland har gett utlåtande om förslaget.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland konstaterar i sitt utlåtande att bestämmelsen sr-1 i sig tydligt förbjuder att värdena förstörs och omfattar plikten att underhandla med museimyndigheten. Med





bestämmelsen lämnas preciseringen av värdena hos den byggda miljön och dess tolerans mot ändringar till bygglovsfasen. Det konstateras i utlåtandet att detaljplanen betonar utredningarnas och sakkunnigmyndighetens roll. Dessutom påminner NTM-centralen om att utöver detaljplanebestämmelsen också förstöringsförbudet i 118 § i markanvändnings- och bygglagen styr trapphusens tolerans mot ändringar vid eventuellt hissbyggande.

Museiverket anser det i sitt utlåtande som en förbättring jämfört med det senaste detaljplaneförslaget att man utöver hissens tekniska byggbarhet ska säkra att de särskilda värdena hos den byggda miljön bevaras. Detaljplanen uppfyller skyddsmålen nöjaktigt men tolkningarna om förstöring av värdena kan leda till motstridiga synpunkter. I övrigt har detaljplanebestämmelserna om byggnadsskydd utarbetats noggrant. Museiverket anser det som särskilt bra att detaljplanebestämmelsen förutsätter underhandlingar med museimyndigheten innan bygg- och åtgärdslov beviljas för reparations-, ändrings- och tillbyggnadsarbeten och hissbyggande.

Direktionen för stadsmuseet anger i sitt utlåtande att detaljplanebestämmelsen som styr hissbyggandet ska kompletteras med en precisering om att det inte är möjligt att bygga hiss i trapphuset när det är fråga om de trappuppgångar som har klassificerats som värdefulla.

Utlåtandena framgår i sin helhet av beslutshistorien. Dessutom anges utlåtandena mer i detalj och genmälena till dessa i rapporten om växelverkan (bilaga 3).

Det konstateras i genmälena att förslaget till detaljplan strävar att på bästa möjliga sätt kombinera målet att bevara de kulturhistoriska värdena och målet att främja tillgängligheten. Både de mål som stadsstyrelsen 10.1.2011 ställt upp för planläggningen och högsta förvaltningsdomstolens beslut 5.2.2014 har beaktats i planläggningen. Detaljplanebestämmelsen som förutsätter underhandlingar med museimyndigheten innan bygg- och åtgärdslov beviljas för reparations-, ändrings- och tillbyggnadsarbeten och hissbyggande stärker sakkunnigmyndighetens roll i den fortsatta planeringen och är avsedd att avgöra motstridiga fall.

#### Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

Med anledning av anmärkningarna har en justering av teknisk karaktär gjorts i skyddsbestämmelserna. Justeringen ändrar inte planförslagets innehåll.



22.04.2015

Kaj/8

Det har inte gjorts några ändringar i förslaget med anledning av utlåtandena.

Justeringar av teknisk karaktär har gjorts i detaljplanen. Ändringarna är inte väsentliga och förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt.

Beslutsförslaget stämmer överens med stadsplaneringsnämndens justerade framställning. Nämnden var enhällig.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12266 kartta, päivätty 7.10.2014, muutettu 17.3.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12266 selostus, päivätty 7.10.2014, muutettu 17.3.2015, päivitetty Kslk:n 17.3.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti liitteineen, täydennetty 17.3.2015
- 4 Korkeimman hallinto-oikeuden päätös 5.2.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa

## Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Valokuvia

## Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Utdrag

### Utdrag

Ne käsittelyvaiheista tiedon pyytäneet, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

### Bilagor till utdrag

Förslagstext  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Förslagstext  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan,



22.04.2015

Kaj/8

Museovirasto,  
kulttuuriympäristön suojelu

rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen  
Bilaga 1  
Bilaga 2  
Bilaga 3  
Bilaga 4  
Bilaga 5  
Förslagstext  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan,  
asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen

### För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kaupunginmuseon johtokunta  
Rakennusvalvontavirasto

### Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 07.04.2015 § 353

HEL 2014-008499 T 10 03 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 1. kaupunginosan (Kruununhaka) tontteja 11/6, 14/6, 14/12, 15/4, 16/9, 19/2, 21/1, 22/6 ja 23/10 koskevan asemakaavan muutosehdotuksen 7.10.2014 päivätyn ja 17.3.2015 muutetun piirustuksen numero 12266 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

#### Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi  
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 17.03.2015 § 77

HEL 2014-008499 T 10 03 03



Ksv 0806\_1, karttaruutu H3/P2 (HEL 2011-001197, Kslk dnro 2008-1924)

## Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle

- 7.10.2014 päivätyn ja 17.3.2015 muutetun 1. kaupunginosan (Kruununhaka) tontteja 11/6, 14/6, 14/12, 15/4, 16/9, 19/2, 21/1, 22/6 ja 23/10 koskevan asemakaavan muutosehdotuksen nro 12266 hyväksymistä ja ettei tehty muistutukset ja annetut lausunnot anna aiheita muihin toimenpiteisiin
- ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti

- antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksestä ja vuorovaikutusraportista ilmenevät vastaukset kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyihin muistutuksiin.

07.10.2014 Ehdotuksen mukaan

## Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

## Lisätiedot

Marjaana Yläjääski, arkkitehti, puhelin: 310 37045  
marjaana.ylajaaski(a)hel.fi  
Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233  
janne.prokkola(a)hel.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 25.11.2014 § 89

HEL 2014-008499 T 10 03 03

## Lausunto

Kaupunginmuseon johtokunta antoi seuraavan lausunnon Kruununhaan arvokkaita porrashuoneita koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta (12266) kaupunginhallitukselle. Asemakaavanmuutos koskee yhdeksää tonttia Kruununhaassa osoitteissa Meritullinkatu 16, Pohjoisranta 10, Kristianinkatu 17, Meritullinkatu 12, Meritullinkatu 29, Maneesikatu 1-3, Liisankatu 17, Mariankatu 12 ja Vironkatu 6. Kyseessä on joukko valtakunnallisestikin merkittäviä, erityisiä rakennustaiteellisia ja kulttuurihistoriallisia arvoja sisältäviä porrashuoneita.



Nyt lausunnolla oleva kaavaehdotus on kolmas kyseisten kiinteistöjen porrashuoneiden suojelemiseksi laadittu asemakaavan muutos. Kaupunginmuseon johtokunta on lausunut kaavasta sen aiemmissa vaiheissa 30.3.2010 (nro 11944) ja 13.12.2011 (nro 12060).

Kruununhaan porrashuoneita koskeva asemakaava on palautettu käsittelyyn Korkeimman hallinto-oikeuden kumottua Helsingin kaupunginvaltuuston 29.8.2012 vahvistaman asemakaavan (12060) ja hallinto-oikeuden aiemmin antaman päätöksen sille asemakaavasta tehdyn valituksen kumoamisesta. KHO:n päätöksen mukaan asemakaavakaava nro 12060 ei täyttänyt maankäyttö- ja rakennuslain 54 §:n 2 momentin sisältövaatimusta, jonka mukaan rakennettua ympäristöä tulee vaalia eikä siihen liittyviä erityisiä arvoja saa hävittää.

Lausunnolla olevan asemakaavaehdotuksen selostuksen mukaan "asemakaavan tavoitteena on suojella kulttuurihistoriallisesti merkittävät asuinkerrostalot ja samalla parantaa niiden esteettömyyttä. Tavoitteena on esittää mahdollisuudet hissien rakentamiseen siten, että arvokkaat porrashuoneet voidaan säilyttää."

Asemakaavaehdotuksessa määritelty porrashuoneiden suojelutavoite perustuu Kruununhaan rakennustaiteellisesti arvokkaiden porrashuoneiden inventointiin (Arkkitehtitoimisto Schulman Oy, 16.12.2003) ja arkkitehtien Vilhelm Helander ja Juha Leiviskä tekemään selvitykseen "Hissien sijoittaminen eräisiin Kruununhaan asuinkerrostaloihin" (30.9.2008). Asemakaavan muutoksessa arvokkaiksi osoitetut porrashuoneet on luokiteltu porrashuoneinventoinnissa kaikkein arvokkaimpiin luokkiin (1 ja 1+) kuuluviksi. Hissien sijoittamista tutkivassa selvityksessä todetaan, että porrashuoneet ovat keskenään erilaisia ja että hissien rakentaminen tulee siksi tutkia kunkin porrashuoneen kohdalla tapauskohtaisesti. Kahdessa kaavaa koskevassa asunto-osakeyhtiössä on jo hissit.

Lausunnolla oleva kaavaehdotus perustuu edelleen kaupunginhallituksen 10.1.2011 asettamaan tavoitteeseen, jolla hissien rakentaminen sallitaan porraskäynteihin, mikäli se on teknisesti mahdollista. KHO:n päätöksen jälkeen sr-1 -kaavamerkinnän määräysosaa on täydennetty velvoituksella neuvotella rakennuksen korjaus- ja muutostöistä rakennuslupavaiheessa museoviranomaisen kanssa. Myös hissien rakentamista ohjaavaa kaavamääräystä on täydennetty:

"Hissien rakentaminen sallitaan porraskäynteihin, mikäli se on teknisesti ja rakennettuun ympäristöön liittyviä erityisiä arvoja turmelematta mahdollista. Hissit on toteutettava rakennusteknisesti siten, että ne sopivat mahdollisimman hyvin ympäristöönsä."



Kaavoituksen pohjana käytettyjen selvitysten mukaan hissien sijoittaminen arvokkaisiin porraskäytäviin ei ole niiden kulttuurihistoriallisia arvoja turmelematta mahdollista. Hissien rakentamista koskevan selvityksen perusteella suositeltavampaa on sijoittaa hissit esim. rakennusrungon ulkopuolelle tai porraskäytävän viereisiin asuin- tai aputiloihin, kukin tapaus kuitenkin aina yksilönä arvioiden. Johdonmukaisinta on todeta tämä jo hissien rakentamista ohjaavassa kaavamääräyksessä.

Hissien rakentamista ohjaavaan kaavamääräykseen tulee lisätä täsmennys siitä, ettei arvokkaiksi luokiteltuihin porrashuoneisiin ole mahdollista rakentaa porrashuoneeseen sijoitettavaa hissiä. Näissä portaissa ratkaisu tulee etsiä tapauskohtaisesti muualta kuin itse porrashuoneesta.

Kaupunginmuseon johtokunta puoltaa asemakaavan muutosehdotusta vain edellä mainituin täsmennyksin.

Esittelijä

yksikön päällikkö  
Anne Mäkinen

Lisätiedot

Aura Kivilaakso, tutkija, puhelin: 09 310 22017  
aura.kivilaakso(a)hel.fi



22.04.2015

Kaj/9

## § 116

### Detaljplaneändring för tomten 104/14 i Ulrikasborg (nr 12264, Röddäldsgatan 2)

HEL 2011-004824 T 10 03 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplaneändring för tomten 14 i kvarteret 104 i 7 stadsdelen (Ulrikasborg) enligt ritningen nr 12264, daterad 25.3.2014 och ändrad 20.1.2015, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36045

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12264 kartta, päivätty 25.3.2014, muutettu 20.1.2015, korjattu
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12264 selostus, päivätty 25.3.2014, muutettu 20.1.2015, päivitetty Kslk:n 20.1.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Tehdyt muutokset
- 4 Vuorovaikutusraportti liitteineen 25.3.2015, täydennetty 20.1.2015
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Maankäyttösopimus

#### Sökande av ändring

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

#### Utdrag

##### Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

##### Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Förslagstext  
Bilaga 1  
Bilaga 2



22.04.2015

Kaj/9

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helen Sähköverkko Oy  
Kaupunkisuunnittelulautakunta

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Området ligger i stadsdelen Ulrikasborg vid Röddäldsgatan 2. Kontorshuset i åtta våningar på tomten är känt som Gardets polishus.

Detaljplaneändringen gör det möjligt att ersätta kontorsbyggnaden på tomten med ett nytt bostadshus i åtta våningar. Det nya bostadshuset var föremål för en arkitekttävling för inbjudna och detaljplanen har beretts i samverkan med tomtens ägare och en arkitektbyrå som ägaren valt ut.

Tomten omdisponeras från kvartersområde för affärsbyggnader (AL) till kvartersområde för bostadshus (AK). Byggrätten på tomten är totalt 6 820 m<sup>2</sup> vy, varav minst 350 m<sup>2</sup> vy ska byggas som butiks-, affärs- och/eller kontorslokaler på byggnadens första våning. Under gårdsdäcket finns två befintliga källarvåningar som kan utnyttjas som parkeringsplatser, skyddsrum, förrådslokaler och tekniska lokaler. De för byggnaden bestämda takfots- och nockhöjderna har anpassats enligt höjden på grannbyggnaderna.

## Föredragandens motiveringar

Detaljplaneändringen berörs av specialmålen för att säkra en tillräcklig bostadsproduktion och bevara värdena i en betydande kulturmiljö av riksintresse. Detaljplaneändringen strider inte mot de riksomfattande målen för områdesanvändningen.

I landskapsplanen för Nyland är planeringsområdet område för centrumfunktioner och i näromgivningen finns områden som är viktiga med tanke på kulturmiljön eller värnandet av landskapet.

I etapplandskapsplan 2 för Nyland är planeringsområdet område för centrumfunktioner, rikscentrum, och i näromgivningen finns områden av riksintresse som är viktiga med tanke på kulturmiljön eller värnandet av landskapet (RKY-2009, byggda kulturmiljöer av riksintresse), såsom Gardeskasernen, kirurgiska sjukhuset och Johanneskyrkan.





I Generalplan 2002 för Helsingfors upptas området som område dominerat av flervåningshus för boende och verksamhetslokaler, som dessutom är arkitektoniskt och med tanke på landskapskulturen betydande. Den nu utarbetade detaljplaneändringen följer generalplanen.

I området gäller detaljplan nr 5310 från år 1963. I detaljplanen hör tomten till ett kvartersområde för affärsbyggnader. Tomtexploateringsstalet är 4,0 och det största tillåtna antalet våningar för byggnaden är åtta. Byggnadsytan har vid Röddäldsgatan dragits in från gatulinjen. För byggnaden har fastställts maximihöjder både vid gatan och på innergården och dessutom ska delar som överskrider höjdnivån 37,9 meter byggas innanför lutningsvinkeln 45°. Enligt den gällande detaljplanen ska det för tomten reserveras minst 1 bilplats per 100 m<sup>2</sup> våningsyta.

I området gäller byggförbud för utarbetande av en generalplan i enlighet med 38 § 1 mom. i markanvändnings- och bygglagen. Byggförbudet nr 12259 för vissa områden i innerstaden gäller ändring av butiks-, affärs- och verksamhetslokaler på första våningen eller i gatuplanet för bostadsbruk.

Tomten är i privat ägo. Detaljplaneändringen medför inga kostnader för staden.

#### Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningsarbetet har inletts på initiativ av Kiinteistö Oy Helsingin Punanotkonkatu 2.

Deltagande och växelverkan har organiserats i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Angående utkastet till detaljplaneändring har mottagits en skriftlig åsikt som gällde definieringen av användningssyftet för affärslokalerna i gatuplanet. Åsikten har i planläggningsarbetet beaktats så att användningen av lokaler på första våningen som öppnar sig mot gatan i förslaget till detaljplan definieras som butiks-, affärs- och/eller kontorslokaler i enlighet med vad som framförs i åsikten.

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 9.5–9.6.2014. Det har kommit in en anmärkning om förslaget.

#### Anmärkning

Ömsesidiga Försäkringsbolaget Ilmarinen/Kiinteistö Oy Punanotkonkatu 2 lämnade en anmärkning enligt vilken reserveringen av de underjordiska bergsresurserna har skett utan hörande av



tomtägaren och har orsakat och fortsätter orsaka ekonomisk skada eftersom tomten inte kan utnyttjas i vanlig utsträckning. Enligt tomtägaren ska de avvikande omständigheterna beaktas genom en lindring av detaljplanebestämmelserna, särskilt genom att bestämmelsen om placering av tomtens samtliga bilplatser på tomten stryks. Dessutom föreslås att våningsytan i fråga om de butiks-, affärs- och/eller kontorslokaler som ska placeras på tomten ska minskas. Dessutom föreslår framställaren av anmärkningen att reserveringarna av bergsresurserna ska antecknas i detaljplanen endast på områden där de medför verkningar och kräver att detaljplanen som utarbetas ska vara byggduglig.

#### Utlåtanden

Fastighetsnämnden, nämnden för allmänna arbeten, räddningsnämnden, direktionen för stadsmuseet, miljöcentralen, Helen Elnät Ab/Helsingfors Energi, affärsverket trafikverket (HST), samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRT) och närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen) har gett utlåtande om förslaget.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland och miljöcentralen har ingenting att påpeka.

Helen Elnät Ab förutsätter i sitt utlåtande att det i detaljplanebeskrivningen läggs till en text om en lokal för en distributionstransformatorstation på tomten.

HST anförde att de fästningslösningar och det utrymme som elledningarna för spårtrafiken kräver ska beaktas i fastigheten.

Räddningsnämnden förutsätter i sitt utlåtande att lyftplatserna för räddningsfordon beaktas i den fortsatta planeringen och att portgången ska uppfylla räddningsvägskraven.

I utlåtandet från nämnden för allmänna arbeten föreslås att en minimihöjd från gatunivån för en balkong som får byggas ovanför gatuområdet förs in i detaljplanen.

Stadsmuseet konstaterar att det nya bostadshuset då det byggs kommer att föra med sig ett nytt tidsmässigt skikt i dess omgivning, som till största delen är etablerad. Den nya byggnaden avviker från sin näromgivning särskilt i fråga om den översta våningen. Takvåningen och eventuella lanterniner förutsätter omsorgsfull planering, vilken byggnadstillsynsverket får övervaka i bygglovsfasen.



Fastighetsnämnden framhåller att detaljplaneändringen höjer tomtvärdet avsevärt och att sådana förhandlingar som baserar sig på ett markpolitiskt beslut fattat av stadsstyrelsen 9.6.2014 därför måste föras med tomtägaren. Detaljplaneändringen bör inte vidarebehandlas förrän ett avtal träffats med tomtägaren.

Utlåtandena framgår i sin helhet av beslutshistorien och referaten av dem och gemälena ingår i rapporten över växelverkan (bilaga 3).

#### Ändringar i förslaget till detaljplan

Förslaget till detaljplan har med anledning av utlåtandena och anmärkningarna justerats i fråga om bestämmelserna om placeringen av bilplatser, beaktande av bergsresurser, minimiytan för butiks-, affärs- och/eller kontorslokaler och en distributionstransformatorstation och spårtrafikens elanläggningar. Noggrannare beskrivningar av justeringarna framgår av detaljplanebeskrivningen och en bilaga.

Ändringarna är inte väsentliga och förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt.

Godkännandet av detaljplanen förutsätter att sådana förhandlingar som baserar sig på ett markpolitiskt beslut fattat av stadsstyrelsen 9.6.2014 förs med tomtägaren. Markanvändningsavtalet har undertecknats 27.3.2015.

Beslutsförslaget följer stadsplaneringsnämndens justerade förslag. Nämnden var enhällig.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12264 kartta, päivätty 25.3.2014, muutettu 20.1.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12264 selostus, päivätty 25.3.2014, muutettu 20.1.2015, päivitetty Kslk:n 20.1.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Tehdyt muutokset
- 4 Vuorovaikutusraportti liitteineen 25.3.2015, täydennetty 20.1.2015
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Maankäyttösopimus

#### Sökande av ändring

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6  
**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



22.04.2015

Kaj/9

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Utdrag

### Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

### Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Förslagstext

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helen Sähköverkko Oy  
Kaupunkisuunnittelulautakunta

## För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Kiinteistölautakunta  
Kaupunginmuseon johtokunta  
Liikennelaitos -liikelaitos (HKL)  
Pelastuslautakunta  
Ympäristökeskus  
Yleisten töiden lautakunta

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 07.04.2015 § 354

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tontin 14 asemakaavan muutosehdotuksen 25.3.2014 päivätyn ja 20.1.2015 muutetun piirustuksen numero 12264 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.



22.04.2015

Kaj/9

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi  
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 20.01.2015 § 4

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Ksv 1541\_2, Punanotkonkatu 2, karttaruutu Ksv 1541\_24, G3/T1

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 25.3.2014 päivätyn ja 20.1.2015 muutetun 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tontin 14 asemakaavan muutosehdotuksen nro 12264 hyväksymistä ja etteivät tehty muistutus ja annetut lausunnot anna aiheetta muihin toimenpiteisiin. Muutokset ilmenevät yksityiskohtaisesti esityslistan liitteestä ja kaavaselostuksesta
- ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksestä ja vuorovaikutusraportista ilmenevän vastauksen kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyyn muistutukseen.

25.03.2014 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Kirsti Rantanen, arkkitehti, puhelin: 310 37478  
kirsti.rantanen(a)hel.fi  
Raila Hoivanen, diplomi-insinööri, puhelin: 310 37482  
raila.hoivanen(a)hel.fi  
Taneli Nissinen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37447  
taneli.nissinen(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 17.11.2014

HEL 2011-004824 T 10 03 03



Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt HKL-liikennelaitokselta lausuntoa Punanotkonkatu 2:n asemakaavamuutokseen. Alue sijaitsee Ullanlinnan kaupunginosassa. Tontilla sijaitsee entinen Valmet-yhtiön pääkonttori, nk. Kaartin poliisitalo. Asemakaavan muutos mahdollistaa uuden asuinkerrostalon rakentamisen tontille.

Kaavoitettavaa tonttia rajaavilla kaduilla kulkee raitiotielinja 10 Punanotkonkadulla ja Kasarminkadulla.

HKL kannattaa raitiotieliikenteen aiheuttaman melun ja värinän huomioimista rakennuksen kaavavaatimuksissa. Raitieliikenteen tarvitsemaa ratasähköistystä varten tulee huomioida ripustusten vaatima tila ja kiinnitysratkaisut kiinteistössä.

Lisätiedot

Jaakko Laurila, projekti-insinööri, puhelin: 310 22691  
jaakko.laurila(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 26.06.2014 § 384

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Kiinteistökartta 63/672 497, Punanotkonkatu 2

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle Kaartin poliisitalon Punanotkonkatu 2:n tonttia koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12264 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että aloitteen asemakaavan muuttamisesta on tehnyt tontin omistaja Kiinteistö Oy Helsingin Punanotkonkatu 2/Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen.

Asemakaavan muutoksessa nykyinen liikerakennusten korttelialueen (AL) tontti muutetaan kuulumaan asuinkerrostalojen korttelialueeseen (AK). Tontin rakennusoikeus säilyy muutoksessa entisenä (6 820 k-m<sup>2</sup>), josta vähintään 400 k-m<sup>2</sup> tulee rakentaa myymälä-, liike- ja/tai toimistotiloiksi rakennuksen ensimmäisessä kerroksessa. Pysäköinti- ja tekniset tilat on mahdollista sijoittaa pääosin rakennuksen kellarikerrokseen ja pihakannen alle.

Käyttötarkoituksen muutos korottaa tontin arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontin omistajan kanssa.



22.04.2015

Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin omistajan kanssa on tehty sopimus.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotuksen johdosta.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 310 36451  
kirsi.federley(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 27.05.2014 § 210

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavamuutos mahdollistaa uuden asuinrakennuksen rakentamisen Punanotkonkadun ja Kasarmikadun kulmaan.

Kaavamuutoksessa on sallittu parvekkeen rakentaminen katualueen yläpuolelle. Parvekkeen korkeus kadun pinnasta tulee olla vähintään 3,2 metriä. Asemakaavamääräykseen on lisättävä tämä kadun yläpuolelle ulottuvan parvekkeen minimikorkeus.

Hankkeesta ei aiheudu kustannuksia rakennusvirastolle.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen hyväksymistä edellä esitetyin huomautuksin.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419  
anu.kiiskinen(a)hel.fi

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 20.05.2014 § 174

HEL 2011-004824 T 10 03 03

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökeskus.

Muutoksenhaku

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, vs. johtaja ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517  
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 19.5.2014

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 4.4.2014

Asemakaavan muutos koskee tonttia 14 osoitteessa Punanotkonkatu 2, Ullanlinna. Tontilla sijaitsee nk. Valmetin talo, jonka nykyinen omistaja on Keskinäinen Eläkevakuutus Ilmarinen. Talo toimi 1990-luvun alusta vuoteen 2012 Kaartin poliisitalona. Omistaja on hakenut tontille asemakaavan muutosta, joka mahdollistaa tontilla olevan rakennuksen purkamisen. Kaupunginmuseo on todennut aiemmin (2009) purkamisen olevan mahdollista, mikäli rakennuksen julkisivuja ei voida korjata sen alkuperäistä luonnetta kunnioittaen tai mikäli tarvittavat muutokset vastaisivat uudelleenrakentamista.

Asemakaavan muutosehdotuksessa tontille esitetään käyttötarkoituksen muutosta, joka mahdollistaa 8-kerroksisen asuinkerrostalon rakentamisen. Kaavamuuos perustuu järjestettyyn arkkitehtikutsukilpailuun ja kilpailuehdotuksesta kehitettyyn viitesuunnitelmaan (2013), jonka laativat Arkkitehdit NRT Oy. Kaupunginmuseo lausuu asiasta kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta seuraavan.

Punanotkonkatu 2:n tontti rajautuu kolmeen RKY 2009-kohteeseen: Kaartin kasarmiin, Johanneksen kirkkoon ympäristöineen ja Kirurgiseen sairaalaan. Yleiskaavassa 2002 alue on merkitty





22.04.2015

kerrostalovaltaiseksi asumisen ja toimitilojen alueeksi, joka on lisäksi kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävä. Asemakaavan tavoitteena on sovittaa uusi asuintalo mahdollisimman hyvin tiiviiseen korttelirakenteeseen ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaaseen ympäristöön. Viitesuunnitelman mukainen uusi asuinkerrostalo tulee toteutuessaan tuomaan uuden ajallisen kerroksen ympäristöön, joka on suuremmaksi osaksi vakiintunut.

Kaupunginmuseon katsoo, että viitesuunnitelman ja asemakaavan mahdollistama uusi asuinkerrostalo poikkeaa lähiympäristöstään varsinkin ylimmän kerroksen osalta. Se on käsitelty asuinkerroksena aukotuksineen ja siten se erottuu ympäristön asuinkerrostaloista, joissa kattopinta hallitsee ylintä kerrosta eikä ullakkoa ole useimmissa taloissa otettu asuinkäyttöön. Museo on lausunnossaan 20.12.2013 asemakaavan muutosluonnoksesta huomauttanut asiasta. Lausunnossa todettiin, että Arkkitehdit NRT Oy:n viitesuunnitelmassa esitetty rakennus poikkeaa muusta ympäristöstään etenkin ylimmän kerroksensa osalta ja että ullakkokerroksen julkisivukäsittelyä tulisi vielä tarkemmin tutkia ja sopeuttaa se paremmin ympäröivään rakennuskantaan.

Kaavoittajan vastineessa museon kommentit on huomioitu ja todettu, että asemakaavan muutosehdotuksessa ylintä kerrosta koskee määräys: "Kattoikkunat tulee toteuttaa pääosin vesikaton suuntaisina lapeikkunoina". Kuitenkaan kattolyhtyjen tai -erkkereiden rakentamista ei kielletä kokonaan. Koska kattolyhtyjen suunnittelu vaatii huolellista suunnittelua, jää asia rakennusvalvontaviraston valvottavaksi rakennuslupavaiheessa. Kaavoittajan vastineessa todetaan, että "Mikäli tyydyttävään ratkaisuun ei päästä, voidaan kattolyhtyjen rakentamisesta luopua kokonaan asemakaavan sitä estämättä".

Kaupunginmuseolla ei ole asemakaavaehdotuksesta muuta huomautettavaa.

Lisätiedot

Johanna Björkman, tutkija, puhelin: +358 9 310 36473  
johanna.bjorkman(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 06.05.2014 § 52

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Lausunto



Pelastuslautakunta antoi lausunnon kaupunkisuunnitteluvirastolle Punanotkonkatu 2 / Kasarmikatu 22 :n asemakaavan muutoksesta (nro 12264):

Pelastuslautakunta edellyttää, että jatkosuunnittelussa huomioidaan pelastusauton nostopaikat Punanotkonkadulla ja Kasarmikadulla. Pihalle johtavan porttikäytävän tulee täyttää pelastustievaatimukset.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska asia koskee lausunnon valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91§.

Esittelijä

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

Lisätiedot

Juha Rintala, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31235  
juha.rintala(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 20.12.2013

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 18.11.2013

Asemakaavan muutosluonnos koskee tonttia osoitteessa Punanotkonkatu 2, Ullanlinna. Tontilla sijaitsee nk. entinen Valmetin talo, jonka nykyinen omistaja on Keskinäinen Eläkevakuutus Ilmarinen. Talo toimi 1990-luvun alusta viime vuoteen 2012 Kaartin poliisitalona. Omistaja on hakenut tontille asemakaavan muutosta, joka mahdollistaa tontilla olevan rakennuksen purkamisen. Nyt nähtävillä olevassa asemakaavaluonnoksessa tontille esitetään käyttötarkoituksen muutosta, joka mahdollistaa 8-kerroksisen asuinkerrostalon rakentamisen. Kaavamuutos perustuu järjestettyyn arkkitehtikutsukilpailuun ja kilpailuehdotuksesta kehitettyyn viitesuunnitelmaan (2013), jonka laativat Arkkitehdit NRT Oy.

Kaupunginmuseo on antanut asiasta ennakkolausunnon (29.6.2009), jossa arvioitiin tontilla sijaitsevan, nk. Valmet-talon kulttuurihistoriallista arvoa. Valmet-talo on arkkitehti Toivo Korhosen suunnittelema ja se valmistui arkkitehtikutsukilpailun tuloksena Maaseudun keskusrakennustoimisto Oy:n ja Valmet-yhtiön pääkonttori- ja liiketaloksi vuonna 1965. Museon ennakkolausunnossa todettiin, että Valmet-talon rakentaminen liittyi 1960-luvun suomalaisen kaupunkikeskustojen saneerausideologiaan ja vankkaan modernismin ihailuun. Valmetin talon suunnittelun lähtökohtana ei ollut olemassa



oleva rakennettu ympäristö, vaan rakennus oli poikkeus korttelirakenteessa ja kaupunkikuvassa. Ajan suunnitteluideologiaan kuului ajatus siitä, että vanhempi rakennuskanta vähitellen purettaisiin ja korvattaisiin modernimmalla ja tehokkaammalla. Valmet-taloa ympäröivä rakennuskanta edustaa rakentamista 1800-luvun lopulta vuoteen 1912.

Purkamisen perusteeksi on esitetty vuonna 2008 laadittu kuntoarvioraportti (Enco Oy). Raportin mukaan rakennus on runkorakennetta lukuun ottamatta pääsääntöisesti välttävässä tai huonossa kunnossa. Erityisen pulmalliseksi on todettu rakennuksen julkisivu, sillä sen tekninen ratkaisu on osoittautunut ongelmalliseksi ja kosteusvaurioille alttiiksi lukuisten ikkuna- ja elementtissaumojen vuoksi. Julkisivu muodostuu betonikuorielementeistä, jotka vuorottelevat julkisivussa lasipintojen kanssa. Alimmat kerrokset ovat lasiseiniä alumiiniprofiilein reunustettuina. Rakennuksen julkisivun korjaaminen tarkoittaisi pääsääntöisesti koko julkisivun uusimista. Museon aiemmassa lausunnossa (2009) on todettu, että ”Mikäli julkisivuja ei voida korjata sen alkuperäistä luonnetta kunnioittaen tai mikäli tarvittavat muutokset vastaisivat uudelleenrakentamista, rakennus menettäisi sen merkittävän kulttuurihistoriallisen arvonsa, jonka perusteella rakennusta voitaisiin ajatella suojeltavaksi asemakaavalla.”

Punanotkonkatu 2:n tontti rajautuu kolmeen RKY 2009-kohteeseen: Kaartin kasarmiin, Johanneksen kirkkoon ympäristöineen ja Kirurgiseen sairaalaan. Yleiskaavassa 2002 alue on merkitty kerrostalovaltaiseksi asumisen ja toimitilojen alueeksi, joka on lisäksi kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävä. Asemakaavan tavoitteena on sovittaa uusi asuintalo mahdollisimman hyvin tiiviiseen korttelirakenteeseen ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaaseen ympäristöön. Viitesuunnitelman mukainen uusi asuinkerrostalo tulee toteutuessaan tuomaan uuden ajallisen kerroksen ympäristöön, joka on muulta rakentamiselta suuremmaksi osaksi vakiintunut.

Kaupunginmuseon arvion mukaan uusi rakennus poikkeaa eniten ympäristöstään ylimmän, eli kahdeksannen kerroksen osalta. Se on käsitelty asuinkerroksena aukotuksineen ja siten se erottuu ympäristön asuinkerrostaloista, joissa kattopinta hallitsee ylintä kerrosta eikä ullakkoa ole useimmissa taloissa otettu asuinkäyttöön. Arkkitehdit NRT Oy:n viitesuunnitelmassa rakennuksen ylimmän kerroksen ikkunat ovat sekä lapeikkunoita että kattolyhtyjä. Asemakaavassa määrätään, että kattoikkunat tulee toteuttaa pääosin vesikaton suuntaisina lapeikkunoina.



Kaupunginmuseo katsoo, että viitesuunnitelmassa esitettyä ullakkokerroksen julkisivukäsittelyä tulee vielä tarkemmin tutkia ja sopeuttaa se enemmän ympäröivään rakennuskantaan. Samoin tulee viitesuunnitelmaa vielä tutkia Kasarmikadun puoleisen julkisivun osalta, jonne määritelty yhtenäinen parvekevyöhyke saattaa muodostaa ensimmäisen kerroksen liiketilojen näyteikkunoiden kanssa kahden kerroksen korkuisen lasisen julkisivupinnan, joka poikkeaa merkittäväällä tavalla ympäristöstään.

Muilta osin museolla ei ole asemakaavaluonnoksesta huomautettavaa.

Lisätiedot

Johanna Björkman, tutkija, puhelin: +358 9 310 36473  
johanna.bjorkman(a)hel.fi

Rakennusvirasto 17.12.2013

HEL 2011-004824 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1127-00/13 ja kaavaluonnoksesta Ullanlinna, Punanotkonkatu 2 ja Kasarmikatu 22, 30.12.2013 mennessä.

Rakennusviraston edustajina kaavanvalmisteluun osallistuvat aluesuunnittelija Anu Kiiskinen ja suunnitteluinsinööri Marko Jylhänlehto.

Hankkeesta ei aiheudu kustannuksia rakennusvirastolle.

Rakennusvirastolla ei ole huomauttamista osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan tai asemakaavaluonnokseen.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419  
anu.kiiskinen(a)hel.fi  
Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
marko.jylhanlehto(a)hel.fi



22.04.2015

---

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 108, 109, 111, 112, 114, 111, 112 ja 114 §:t.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 110, 113, 110 ja 113 §:t.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

#### Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

#### Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulu- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

#### Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä



22.04.2015

- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

### Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

### Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjästä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä



22.04.2015

- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistystoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

## 3

### VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 115, 116, 115 ja 116 §:t.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

#### Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Yleiskaavan, asemakaavan ja rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevaan päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksella

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen
- Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus sekä muu viranomainen toimialaansa kuuluvissa asioissa



22.04.2015

- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä on vaikutuksia
- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluvissa asioissa toimialueellaan.

### Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Kunnan jäsenen, asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluihminen tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Valitusperusteet

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

### Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

### Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.





22.04.2015

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai ehyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: 09 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13

Puhelinnumero: 09 310 13701



22.04.2015

---

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

## ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

### 1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

108 och 109 § i protokollet.

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 91 § i kommunallagen



22.04.2015

---

**HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO**  
**HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE**

Mari Puoskari  
puheenjohtaja  
ordförande

Harry Bogomoloff  
puheenjohtaja  
ordförande

Tiina Teppo  
pöytäkirjanpitäjä  
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu  
Protokollet justerat

Terhi Koulumies

Ilkka Taipale

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.  
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.



22.04.2015

---

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 04.05.2015.

Protokollet har hållits offentligt framlagt på Helsingfors stads registratorskontor (Norra esplanaden 11-13) 04.05.2015.

Tiina Teppo  
johtava asiantuntija  
ledande sakkunnig